

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 83

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Mittwoch
1. Mai 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich, Ausland Fr. 112.- jährlich.
Inseralenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Mercredi
1er mai 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

19. April 1991
Meder Electronic AG, bisher in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5098). Statuten, ursprünglich vom 18. 3. 1986, am 15. 2. 1991 geändert. Neuer Sitz: Rafz. Adresse: Sonnefeld 17. Zweck: Herstellung und Handel mit elektronischen Geräten und Anlagen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR wie bisher: Lerch Fritz, von Murgenthal, in Gächlingen, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnen wie bisher: Meder Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rielasingen (D), mit Einzelunterschrift, und Gellrich Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Allensbach (D), mit Einzelunterschrift.

19. April 1991
Garage Geiselweid AG, in Winterthur, Geiselweidstrasse 37, Winterthur II, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1991. Zweck: Betrieb einer Autogarage, Reparaturwerkstätte und Tankstelle sowie Handel mit Automobilen usw.; kann sich an anderen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «F. Jörg, Garage Geiselweid», in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 mit Aktiven von Fr. 510 613 und Passiven von Fr. 263 337 zum Übernahmepreis von Fr. 247 276, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Jörg Felix, von Winterthur, in Winterthur, Präsident mit Einzelunterschrift; Jörg André, von Winterthur, in Winterthur, und Jörg Eveline, von Winterthur, in Winterthur, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Fly Soft Computertechnik AG, in Bonstetten, Sunnebergweg 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 2. 1991. Zweck: Handel mit Hard- und Software, EDV-Dienstleistungen, Beratungen, Schulungen, Wiederverkauf international, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Software-Erstellung, Analysen; kann Immobilien erwerben, veräussern und vermitteln sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Och Dietrich, von und in Bonstetten, Präsident, und Ehrbar Peter, von und in Bonstetten, beide mit Einzelunterschrift.

19. April 1991
Fred Ryffel AG Unternehmensberatung, in Buchs, Mühlebergstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 3. 1991. Zweck: Ist auf dem Gebiet der Unternehmensberatung im Sinne einer umfassenden Dienstleistung tätig; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Fred Ryffel Unternehmensberatung» in Buchs ZH geführte Geschäft gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 mit Aktiven von Fr. 149 205 05 und Passiven von Fr. 6124 zum Preise von Fr. 143 081 05, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Ryffel Fred, von Stäfa, in Buchs ZH, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Ryffel Margareta, von Stäfa, in Buchs ZH, mit Einzelunterschrift.

19. April 1991
Anna Lana AG, in Zürich, Rebgeasse 5, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines Handarbeitsfachgeschäftes, insbesondere Verkauf von Handstrickgarnen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 80 000. Liberierung: voll, 60 Namenaktien zu Fr. 1000, 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Saluz Anna, von Domat/Ems, in Adliswil, Präsidentin, und Saluz Eduard, von Domat/Ems, in Seuzach, beide mit Einzelunterschrift.

19. April 1991
Höhn Holding AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 323). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Ehrenmann Gabriela, von Wallisellen, in Wädenswil, und Höhn-Kaufmann Frieda Hedwig, von Zürich, in Fallanden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
MOR Informatik AG, in Zürich 8
MOR Rechenzentrum AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3178)

Langhans Walter ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Fahmi Beat, von Unterlangenegg, in Niederrohrdorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Andersen Consulting AG, in Zürich 2, Übernahme und Abwicklung von Unternehmensberatungsmandaten aller Art usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2341). Die Unterschrift von Manske Eckardt ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: de Fernex Filippo, Gabriel Christophe, Nabholz Thomas, Rogantini Franco, Weber Dieter und Carnahan Kevin, Bürger der USA, in Zollikon; die Prokuren der fünf Erstgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fischer Renate, von Muttenz, in Wetzikon ZH, Giacomozzi Zenone, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, Giambonini Manuel, von Gandria, in Montagnola, Meier Jürg H., von Fisibach und Buchs AG, in Arau, und Naf Ralf Ch., von Basel, in Basel.

19. April 1991
Färber Galerie AG, in Zürich 8, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Bildern, Stilmöbeln, Silber, Porzellan sowie anderen Kunstgegenständen aller Art (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3364). Färber-Elikann Monique Simone ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Färber Matthew, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Dufourstrasse 104, Zürich 8, c/o Matthew Färber.

19. April 1991
Servair Private Charter AG, in Zürich 8, Organisation und Durchführung von Flügen in der allgemeinen Zivilluftfahrt (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1517). Neue Adresse: Kürbergstrasse 51, Zürich 10.

19. April 1991
CCS Computer Clean Service AG Glattpburg, in Opfikon, Spezialreinigung von Computergeäten (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3810). Meier Hans-Rudolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Blattmann Rolf, nun einziges Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift.

19. April 1991
Alain Schafer Video Services AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2884). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 736 OR von Amtes wegen aufgelöst. Neue Firma: Alain Schafer Video Services AG in Liquidation. Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), wie folgt: Schafer Alain führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

19. April 1991
WT Wirtz-Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986, S. 1881). Neue Adresse: Blumenfeldstrasse 20, Zürich 11.

19. April 1991
Bär Aushub und Transport AG, in Kappel am Albis (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2493). Bär Adolf und Bär Rosa sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bär Ulrich, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Bär Kurt, von Kappel am Albis, in Kappel am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Bär-Duprex Elsbeth, von Kappel am Albis, in Kappel am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Alliant Computer Systems AG, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3439). Züst Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. April 1991
Cosman AG, in Dietikon, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3186). Zortea Silvio, Zortea Heidi und Moraschetti Gerta sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Cosman Hendrika sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR: Meier Kurt, von Sarmenstorf, in Luzern, mit Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Preite Gianfranco, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Attenhofer Anlagen AG AAA, in Zürich 7, Verwaltung von Vermögenswerten sowie Durchführung von Finanztransaktionen (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1987, S. 444). Attenhofer Franz, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Albin Norbert, von Disentis/Müster, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Disch-Bieri Helmut, Präsident des VR, und Kistler Andreas, Mitglied des VR, führen beide nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Kühne & Nagel Aktiengesellschaft, in Embach, Durchführung von Speditionen, Lagerung, Umschlag und Transportgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4833). Speicher Claudio ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Willmann Urs, von Gunzwil, in Egg bei Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burg Gundolf, deutscher Staatsangehöriger, in Daisendorf (D), mit Kollektivprokura zu zweien, und Isler Walter, von Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. April 1991
Nordische Verlags AG, in Zürich 7, Betrieb eines Zeitschriftenverlages (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2664). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 736 OR von Amtes wegen aufgelöst. Neue Firma: Nordische Verlags AG in Liquidation. Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), wie folgt: Steiger Manuela führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidatorin.

19. April 1991
Büro Ruedi Rüegg AG Design- und Werbeagentur, in Zürich 7 (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1589). Prokuren von Schefer Werner und Furter Bernadette erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Vögtele Peter, von Niederwil AG, in Zürich, mit Einzelprokura.

19. April 1991
Avis Autovermietung AG, in Opfikon (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2954). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Gassner Benno, von Zürich, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Daniels Peter, britischer Staatsangehöriger, in Schlieren, und Weber Thomas, von Zollikon, in Oberwil-Lieli, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

19. April 1991
VPB Finanz AG, in Zürich 1, Durchführung von Finanz- und Wertpapiergeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3749). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Müller Walter, von Kaisten, in Baar.

19. April 1991
Agenzia Grandi AG, in Zürich 11, Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5078). De Sangro Angelo ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Angerer Edith, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Ista Haustechnik AG, in Zürich 3, Vertrieb und Wartung haustechnischer Erzeugnisse (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5131). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lupfig (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1483) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991
Naturstein Laegern AG, in Steinmaur (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2098). Gantner Ueli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bader Martin, Präsident des VR, und Hauri Martin, Vizepräsident des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

1831 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

1841 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1844 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1851 Struktur des schweizerischen Aussenhandels im 1. Quartal 1991.
Structure du commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1991.

Preisbescheinigung für Textilien.
Attestation de prix pour textiles.
Bauausschreibungen.
Concorsi per lavori di costruzione.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

19. April 1991

Frank Finance Management AG, in Zollikon (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4229). Bolliger Arthur und Frank Walter aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Szentkúti Gabor und Prokuren von Gerber Lotti und Suter Susanna sind erloschen.

19. April 1991

Weber Druck AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1987, S. 4746). Weber Alfred, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Pohl Christian, von Zürich, in Zürich, und Flunser Conrad, von Zürich, in Uitikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991

Royal Trust Bank (Schweiz), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1382). Die Unterschriften von Büchi Peter, Küsters Margot, Läschhorn Peter sowie die Prokuren von Cattaneo Urs und Naf Thomas J. sind erloschen.

19. April 1991

Certas AG, in Zürich 5, Alarm- und Signalempfangsanlagen (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4081). Syz David, Dr., und Pestalozzi Martin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paternot Yves, von Lausanne, in Lausanne; und Ronner Oskar, von Vorderthal, in Oberuzwil.

19. April 1991

Spindel-, Motoren- und Maschinenfabrik AG, in Uster (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1988, S. 4843). Egolf Heinz, Peter Christof, und Reiffer Hans, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

19. April 1991

Printocard AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1987, S. 3517). Statuten am 3. 4. 1991 geändert. Neue Firma: Interline Handels AG. Neuer Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art sowie Vermittlung von Waren verschiedener Art, in besonderen Handel und Vertrieb von Werkzeugen und Kunststoffen; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben.

19. April 1991

Bogo Trading AG, bisher in Zürich 10, Import und Export von Gütern aller Art, insbesondere aus asiatischen Ländern (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3201). Statuten am 3. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: Oberengstringen. Adresse: Rebergrasse 56. Hüni Christine, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dürnten.

19. April 1991

Attex Elektronik AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1278). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 736 OR von Amtes wegen aufgelöst. Neue Firma: Attex Elektronik AG in Liquidation. Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRGv), wie folgt: Graf Theodor, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

19. April 1991

Borkumriff AG, in Zürich 11, Erwerb und Betrieb eines Schiffes (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1458). Neues Geschäftsdomicil: Löwenstrasse 17, Zürich 1, c/o Bernet & Partner Treuhänder AG.

19. April 1991

Pendia Pensionskassen-Dienstleistungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 561). Schneebeli Ernst, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Sonderegger René sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Weisskopf Markus, von Pratteln, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991

Indupro AG, in Dietlikon, Handel, einschliesslich des Importes und Exportes, mit Waren aller Art (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1786). Neuer Zeichnungsberechtigter: Meier Daniel, von Degersheim, in Uitikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991

Trigon AG Werbeagentur, in Zürich 11 (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1675). Müller Eduard ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Kettiger Peter, von Zollikon, in Richterswil, Präsident; Gasser Oskar, von Trogen, in Zollikon, und Zogg Heiner U., von Grabs, in Uitikon; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991

Hotel Central Plaza AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582). Iz Cafer, Direktor, ist nun Bürger von Zürich und Hanusek Ursula, Kollektivunterschriftsberechtigte, ist nun Bürgerin von Maur.

19. April 1991

Veterinaria AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 857). Statuten am 21. 3. 1991 geändert. Neumschreibung des Zweckes: Vertrieb von biologischen, immunologischen, pharmazeutischen und diagnostischen Präparaten, Chemikalien, Instrumenten usw., insbesondere für Veterinärzwecke und Tierhaltung sowie Durchführung diagnostischer Untersuchungen. Die gehandelten Präparate können aus eigener Produktion und/oder durch Handel beschafft werden; kann Lohnfabrikationen für Dritte durchführen sowie sich an ähnlichen oder verwandten Gesellschaften beteiligen. Die 400 bisherigen auf den Namen lautenden Genussscheine zu Fr. 1000 sind in 4000 auf den Namen lautende Genussscheine zu Fr. 100 umgewandelt worden, welche Anspruch auf die vom Gesetz vorgesehenen Vermögensrechte verleiern.

19. April 1991

Murino AG, in Zürich 4, Verwaltung der «alten Brauerei» in Olten sowie Kauf usw. von weiteren Objekten aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2502). Die Gesellschaft hat ihr Domicil an der Langstrasse 62 eingeblüßt. Sie wird in Anwendung von Art. 736 OR von Amtes wegen aufgelöst. Neue Firma: Murino AG in Liquidation. Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRGv), wie folgt: Frischknecht John, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

19. April 1991

«Stäfa» Ventilator AG, in Stäfa (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2381). Hürlimann Hans-Heini, und Walser Eduard, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Steinemann Hugo sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Gunzinger Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uitikon am See, und Rüegg Heinz, von Fischenthal, in Zollikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Käppeli Rolf, von Luzern, in Wettlingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Kölliker Thomas, von Wolfwil, in Niederrohrdorf, und Wüest Niklaus, von Zürich und Willisau Stadt, in Wettwil am Albis, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

19. April 1991

Total-Erdöl AG, in Zürich 6, Import von und Handel mit Erdöl (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988, S. 2392). Kleger Josef, dieser infolge Todes, und Streiff Harry, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ulmer Werner, Delegierter des VR, wohnt nun in Zollikon. Olgiati Guido, Dr., Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Leuzinger Peter, von und in Glarus, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Vetter Peter H., von Godingen, in Altendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991

Ernst Rüttschi AG, in Zürich 5, Übernahme von Vertretungen der Elektrizitätsbranche usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3133). Zimmerli Roland, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hohl Edmund, Dr., Naef Ernst, Dr., und Wismer Max, Dr., sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Salzmann Hannes, von Eggwil, in Greppen, Präsident, und Luthiger Hans Peter, von Hünenberg, in Altendorf UR; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Badenerstrasse 338, Zürich 4.

19. April 1991

Eol AG, in Zürich 2, Heizungs- und Lüftungs-, Wasser- und Abwasser-, Feuerlösch-, Druck- und Unterdruck-, Elektro- und Steueranlagen usw. (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1393). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1527) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991

Prestige Bau und Verwaltungs AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 685). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1527) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991

H. Bürgin AG Bauunternehmung, in Dietlikon (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 794). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Knecht Aldo, Delegierter, seine Prokura ist erloschen. Piatti Mario ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. April 1991

Aluisse-Lonza Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2582). Statuten am 16. 4. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

19. April 1991

Bank Cantrade AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1358). Schürmann Bernhard und van Riemsdijk Dirk sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern nun Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Zeichnungsberechtigte: Zuest Hans Konrad, Dr., von Wolfhalden, in Frauenfeld, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift; Baumgartner Urs, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura; Hürlimann Heidi, von Wald ZH, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura; Rappai Heike, von Zürich, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura; Sampietro Nadia, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivprokura; Schellenbaum Susanna, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura; Vock Daniel, von Niederwil AG, in Männedorf, mit Kollektivprokura; sie zeichnen zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

19. April 1991

Max Meier Elektronik AG, in Zürich 9, Handel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 758). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfüzung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 3. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. April 1991

Oscaplast AG, in Illnau-Effretikon, Displays und Werbeartikel in Kunststoff und anderen Materialien (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 414). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II Satz 2 HRGv gelöscht.

19. April 1991

Christen und Partner, Planungsbüro für Haustechnik und Fachkoordination, in Illnau-Effretikon, Bietenholzstrasse 32, Effretikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Christen Peter, von Affoltern im Emmental, in Illnau-Effretikon, und Christen Stefan, von Affoltern im Emmental, in Illnau-Effretikon. Planungsbüro für Haustechnik und Fachkoordination.

19. April 1991

Werbehaus Zürich, Rafael Müller und Christa Holenstein, in Zürich 3, Stapferstrasse 63, Zürich 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter: Müller Rafael, von Zürich in Zürich 6, und Holenstein Christa, von Bütschwil, in Zürich 6. Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Werbung.

19. April 1991

Videodrom Sukup + Izzi, in Winterthur, Betrieb einer Videothek (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2858). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 574 Abs. 2 OR i.V.m. Art. 60 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: Videodrom Sukup + Izzi in Liquidation. Die eingetragenen Gesellschafter werden als Liquidatoren eingetragen (Art. 583 OR), wie folgt: Sukup Peter ist nicht mehr Gesellschafter, sondern nun Liquidator mit Einzelunterschrift; Izzi Pietro führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Gesellschafter, sondern nun als Liquidator.

19. April 1991

Stutzer & Co, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft, Importagentur für Lebensmittel, Fleisch usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 922). Der Kommanditär Mock Jakob hat seine Kommanditsumme von Fr. 20 000 auf Fr. 70 000 erhöht; der Erhöhungsbetrag ist in bar geleistet worden. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 75 000: Duggelin Robert; er hat nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern führt nur Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Duca Denise, italienische Staatsangehörige, in Zürich.

19. April 1991

W. H. Hofmann & Co, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft, Möbeltransporte, Speditionen und Camionagen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1674). Die Unterschrift von Kutz Ulrich ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Hegglin Anton, von Menzingen, in Uster, mit Einzelunterschrift. Die Kommanditäre Hofmann Emilie Franziska ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist erloschen. Neue Kommanditäre mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000: Hofmann Karin, von Zollikon, in Zollikon.

19. April 1991

Lanit AG, Nachfolger Huber + Co, in Dällikon, Kollektivgesellschaft, Produktion von sowie Handel mit Abbeizern usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1987, S. 3914). Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Walter G., von Baden, in Würenlos, mit Einzelprokura.

19. April 1991

H. K. Frischknecht & Co, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft, Anlageberatung und Vermögensverwaltung sowie Versicherungsgeschäfte (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2745). Neue Adresse: Kurbelstrasse 51, Zürich 10.

19. April 1991

Restaurant Freihof, Buser & Gutmann, in Bubikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 481). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. April 1991

Gastronomia GmbH, in Zürich 11 (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4197). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 820 OR von Amtes wegen aufgelöst. Neue Firma: Gastronomia GmbH in Liquidation. Die eingetragenen Gesellschafter werden als Liquidatoren eingetragen (Art. 96 lit. a i.V.m. Art. 86 Abs. 2 HRGv), wie folgt: Stettler-Schmid Margrit führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Gesellschafterin, sondern nun als Liquidatorin.

19. April 1991

Dreispietz Metzgerei Peter Hiltbrand, in Embrach, Stationsstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hiltbrand Peter, von Bülach, in Embrach. An Hiltbrand-Walder Ruth, von Bülach, in Embrach, wurde Einzelprokura erteilt. Betrieb einer Metzgerei.

19. April 1991

Hans Hohl & S. Hetzer, Inhaber S. Hetzer, bisher in Zollikon, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 647). Neuer Sitz: E.g.g. Adresse: Dorfplatz 3. Neuer Wirtlaut der Firma: S. Hetzer, Ingenieurbüro.

19. April 1991

Thomas Egger B.O.A.S. Beratung, Organisation, Analysen, Schulung, in Regensdorf, Kapellstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Egger Thomas, von Eggersriet, in Regensdorf. Schulung, Beratung, Unterstützung, Analysen in den Bereichen Informatik, Organisation und Administration.

19. April 1991

Pocart, Laszlo Pocsí, in Zürich, Am Oeschbrigg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pocsí Laszlo von Zürich, in Zürich 7. Import und Export von Landkarten, Büchern, Reiseführern, Karten sowie verschiedene Artikel der Kunst- und Reisebranche.

19. April 1991

Cathomen Travel and Services, in Fällanden, Gättenhusenstrasse 5, Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cathomen Linus, von Breil/Brigels, in Fällanden. Planung, Organisation und Abwicklung von Schweizer- und Europareisen für ausländische Einzel- und Gruppengäste, welche vorwiegend über See kommen.

19. April 1991

Hotech Services, A. Hotz, in Horgen, Rotwegstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hotz Alex Rolf, von Horgen und Thalwil, in Horgen. Installation und Service im Bereich der EDV sowie Reparatur von elektronischen Geräten aller Art; Handel mit Waren aller Art.

19. April 1991

Unternehmensberatung Walter Spielmann, in Stäfa, Seestrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Spielmann Walter, von Niedererlisbach, in Oberweningen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Spielmann-Low Thiam-Hoi, von Niedererlisbach, in Oberweningen. Büro für Unternehmens- und Personalberatung sowie Stellenvermittlung.

19. April 1991

Café Select, Christina Hotz-Boesiger, in Zürich (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5213). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. April 1991

Hans Kundert, in Rütli, Vertretung und Betreuung von Produkten und Waren aller Art (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3810). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Kundert & Co», in Rütli, erloschen.

19. April 1991

Kundert & Co, in Rütli, Weinbergstrasse 24, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Kundert», in Rütli. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Kundert Hans Martin, von Schwanden GL, in Rütli ZH. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Ambühl Walter, von Grossdietwil, in Rütli ZH, ihm wurde Einzelunterschrift erteilt. An Kundert-Ambühl Maja, von Schwanden GL und Grossdietwil, in Rütli ZH, wurde Einzelunterschrift erteilt. Vertretung und Betreuung von Produkten und Waren aller Art.

19. April 1991

Wrehle Computer Systems, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2470). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. April 1991

F. Kuster, in Zürich (SHAB Nr. 98 vom 1954)
Carrosserie Grogg, in Zürich (SHAB Nr. 120 vom 1954)
Karl Hälgl, in Winterthur (SHAB Nr. 87 von 1952)
Karl Wild, in Winterthur (SHAB Nr. 76 von 1952)
Albert Schmid, in Winterthur (SHAB Nr. 27 von 1951)
Jacques Weilenmann, in Zürich (SHAB Nr. 58 von 1953)
Vitali Spielzeug, in Zürich (SHAB Nr. 304 von 1954)
Roger Evéquo, in Zürich (SHAB Nr. 1 von 1955)

Vorstehende acht Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

19. April 1991

Discount Bank and Trust Company, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 3), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Recanat Michael, Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied des Verwaltungsrates; Nordmann Claude, von Seuzach, in Vuisternens-en-Ogoz, Mitglied des Verwaltungsrates, und Büche Rolf, von Zürich, in Adliswil, Vizedirektor. Heller Heinrich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Suter Anton, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Weitere neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivprokura zu zweien: Baume Christian, von Les Breuleux, in Zürich; Konrad Stephan, von Wohlen AG, in Fahrwangen; Schweizer Rémy, von Gündelhart-Hörhhausen, in Dörflingen, und Wildhaber Robert, von Flums, in Oberrieden.

19. April 1991

Banca del Gottardo, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 690), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Neuhaus Jean-Pierre, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Portmann Hans-Peter, von Sempach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. April 1991
Crédit commercial de France (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 1, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4452), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gibel Richard, Vizedirektor, seine Prokura ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Tobler Martin, von Heiden, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. April 1991
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zürich 3, Bauten aller Art (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4248), mit Hauptsitz in Genf. Bräm Ernst, Vizedirektor, wohnt nun in Thalwil.

19. April 1991
Genossenschaft Migros Winterthur/Schaffhausen, Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2710). Bächtold Rosa ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokuren von Achermann Urs und Weiss Robert sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Merk Arthur, von Winterthur, in Rickenbach ZH, und Goldmann Albin, von Mosnang, in Mosnang.

19. April 1991
Antiquus Mysticus Ordo Rosae Crucis Zürich, in Zürich 4, Verein, Verbreitung und Fortdauer der Grundsätze usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2130). Die Unterschriften von Meierhofer Karl und Bärtsch Urs sind erloschen.

19. April 1991
Calanda Haldengut Getränke AG, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 802). Statuten am 5. 4. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 3950 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 4 000 000, zerlegt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden; das Grundkapital ist voll liberiert. Übernimmt von der Brauerei Haldengut, in Winterthur, einen Teil der Aktiven und Passiven, nämlich den Geschäftsbereich «Brauereibetrieb und Getränkehandel», gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1990 mit Aktiven von Fr. 19 385 242 und Passiven von Fr. 9 528 189 (Aktivenüberschuss: Fr. 9 857 053) zum Preise von Fr. 3 950 000, welcher voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wird. Von der Übernahme ausgeschlossen sind das Sudhaus und der Gärkeller sowie die auf den Brauerei- und Depotliegenschaften lastenden Hypothekarschulden.

19. April 1991
Kineo Sales and Engineering AG, in Zümikon, Strubenacher 2-4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1991. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Marinemotoren und Motorbooten; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, Grundeigentum erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 2. 1991 4 Porsche-Motoren 928, Werkzeuge, Herstellvorrichtungen und Kleinteile zum Preise von total Fr. 240 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stross Horst, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rinderknecht Frank M., von Küsnacht ZH und Zürich, in Küsnacht ZH, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Dietrich Peter, von Opfikon, in Dübendorf, ohne Zeichnungsberechtigung.

19. April 1991
DL Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1126). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Rivara Jean-Pierre, von und in Genf; Burkhardt Bernhard, von Huttwil, in Zürich, und Capron Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Scotti & Jeanguen Business Promotion AG, in Zürich, Strehlgasse 29, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 4. 1991. Zweck: Betrieb einer Business Promotionsagentur; kann Liegenschaften erwerben und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Scotti Iwan, von Zürich und Lugano, in Zollikon, Präsident, und Jeanguen Arthur, von Courtery, in Illnau-Effretikon, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

19. April 1991
Orfeo AG, in Erlenbach, Betrieb von Schmuckgeschäften (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 22). Statuten am 16. 4. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000, zerlegt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

19. April 1991
Unitas Treuhandgesellschaft, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3996). Die Unterschrift von Mehr Getrud ist erloschen.

19. April 1991
Holli AG, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 66, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1991. Zweck: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Vergabe von Lizenzrechten sowie Vermittlung von Aufträgen im Bereich der Marketing- und Kommunikationsberatung; kann Vertretungen auf eigenen oder fremden Namen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Dr. Willi Jürg, von Hinwil und Vilters, in Hinwil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Berichtigungen
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Rütli, Zweigniederlassung in Rütli (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1299), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts («Zürcher Kantonalbank»), in Zürich 1. Das vorletzte SHAB-Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 231 (nicht 213) vom 27. 11. 1990, S. 4721.

Renfer & Co, in Dietlikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1411). Die Adresse lautet richtig: Eichelwiesenstrasse 33 (nicht Eichelwiesenstrasse 3).

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

19. April 1991
Autoeinsteilhalle Rathaus AG, in Bern (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2888). Dr. Kurt Baumann und Heinz Witschi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Ulri Reist, von Sumiswald, in Bern, Präsident, und Hans-Rudolf Saxer, von St. Gallen, in Spiegel 6, Bern-Köniz. Neues Geschäftsdomizil: Bundesgasse 26, c/o Notariat Hanspeter Hausse-ner.

19. April 1991
Bären-Holding AG, in Zollikofen (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1568). Die Generalversammlung vom 15. April 1991 hat die Statuten revidiert. Der Name der Gesellschaft lautet neu: **Ruprecht AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Ankauf, Verkauf und Tausch von Wertpapieren aller Art, Erwerb sowie Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Einzelunterschrift führt neu: Elsbeth Ruprecht-Staudenmann, von Laupen, in Zollikofen.

19. April 1991
Curti SA, in Bern, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989, S. 1435). Alfred Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues VR-Mitglied ohne Unterschrift ist: Helmut Witsch, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

19. April 1991
Introl Export-Import AG, in Bern. Mit Statuten vom 16. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art inklusive Import und Export von Waren und Dienstleistungen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig ein mehr Einzelunterschrift: Bruno Sommer, von Sumiswald, in Rüfenach, Gemeinde Worb, Einzelprokura führen: Waldemar Slupski, polnischer Staatsangehöriger, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Andrzej Ostrowski, polnischer Staatsangehöriger, in Bern. Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 143.

19. April 1991
Loeb AG, in Bern (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4951). Robert Haldemann und Heinrich Marti, bisher Prokuristen, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektoren für das Gesamtunternehmen.

19. April 1991
Milchverwertungsgenossenschaft Herzwil, in Herzwil, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1964, S. 28). Die Hauptversammlung vom 21. Januar 1991 hat die Statuten revidiert. Der Name der Genossenschaft lautet neu: **Milchgenossenschaft Herzwil**. Sie bezweckt nun: Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Der Vorstand besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören nun: Andreas Hofmann, von Rüeggisberg, in Herzwil-Köniz, Präsident; Ulrich Winzenried, von Köniz, in Herzwil-Köniz, Vizepräsident; Ernst Schneeberger, von Ochlenberg, in Herzwil-Köniz, Sekretär; und Paul Bürgi, von Aarberg, in Grube-Köniz, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Johann Bürgi, Albrecht Krebs, Fritz Winzenried und Alfred Streit-Winzenried sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

19. April 1991
OBT Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 978), mit Hauptsitz in St. Gallen. Walter Lengwiler, bisher stellvertretender Direktor, ist neu Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Prompted AG, in Bern, Personalvermittlung usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3862). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991
Elcora P. Rosser, in Bern, Partnerwahlinstitut (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1583). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. April 1991
Valser St. Petersquelle, Zweigniederlassung in Steinhölzli, Gemeinde Köniz, Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 735), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Vals. Die Generalversammlung vom 15. Februar 1991 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet demnach **Valser Mineralquellen AG (Valser Sources Minérales SA) (Valser Sorgenti Minerali SA) (Valser Mineral Springs Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt: Gewinnung und Vertrieb von Mineralwasser, aromatisiertem Mineralwasser, Süssgetränken und anderen Getränken sowie Herstellung und Vertrieb der für Süssgetränke erforderlichen Grundstoffe.

Berichtigung
Eugen Ziehli & Co. AG, in Bern, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1728). Die Prokuristin heisst richtig: Yvonne Bowman (nicht Baumann).

Büro Biel - Bureau de Biene

19. April 1991
Restituto Alonso, à Biene, commerce d'automobiles (FOSC du 3. 7. 1990, no 126, p. 2643). Raison modifiée en **Tuto Motor, Restituto Alonso**. Nouveau but: commerce de voitures automobiles et accessoires, location de voitures.

19. April 1991
Herta Fliri, in Biel, Betrieb des Restaurants «Pasquart» (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3566). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Sutz-Lattrigen** (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1435) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991
Grunag AG, in Biel, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2009). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Studen** (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1478) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991
Fides, Zweigniederlassung in Biel, Treuhandunternehmen usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4342), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Blösch; seine Prokura ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Cäcilia Aschwanden, von Happerswil-Buch, in Zürich; Rolf A. Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in Baden; Beat Spalinger, von Marthalen, in Stallikon; Marie-Christine Chalou, belgische Staatsangehörige, in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erwin Fluri, von Herbetswil, in Biel BE, und Herbert Ochsner, von Einsiedeln, in Bern.

Büro Büren an der Aare

19. April 1991
Severin Montres AG, in Lengnau (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1018). Die Unterschrift von Michel P. Ratajski ist erloschen.

19. April 1991
Severin Time AG, in Lengnau (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 544). Die Unterschrift von Michel Paul Ratajski ist erloschen. Severin Wunderman, wohnt nun in Biel BE und führt neu Einzelunterschrift, wie bisher als Präsident des Verwaltungsrates.

19. April 1991
Sportime Watches AG, in Lengnau (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1301). Die Unterschrift von Michel Paul Ratajski ist erloschen. Severin Wunderman, wohnt nun in Biel BE und führt neu Einzelunterschrift, wie bisher als Präsident des Verwaltungsrates.

19. April 1991
Chronoserv Trading AG, in Lengnau (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 544). Michel Paul Ratajski ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau de Courtery

19. avril 1991
Isosfair, Bellafronte et Gentile S.A., à Tramelan (FOSC du 23. 8. 1989, no 163, p. 3508), isolation en tout genre. Suivant acte authentique du 11. 4. 1991 la société a adopté la nouvelle raison sociale **Isonorm, Bellafronte et Gentile S.A.** Les statuts ont été modifiés le 11. 4. 1991.

Rectification
Fiduciaire Gigandet, à Tramelan, rue du Nord 47 (FOSC du 9. 4. 1991, no 67, p. 1435). Raison exacte: **Fiduciaire Gigandet S.A.**

Büro Nidau

19. April 1991
Garage Andreoli, in Sutz-Lattrigen. Inhaber der Firma ist Pius Andreoli, von Cazis, in Brügg. Führen einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos. Hauptstrasse 35, 2572 Sutz-Lattrigen.

19. April 1991
Sanplan AG, in Nidau, Planung und Projektierung von sanitären Anlagen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1220). Domizil neu: Unterer Kanalweg 9, 2560 Nidau.

Berichtigung
Moplan Unterlagsboden und Isolationen AG, in Safnern (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1301). Die ursprünglichen Statuten datieren richtig vom 15. 12. 1988 (nicht 1989).

Büro Saanen

18. April 1991
Arnold Hählen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Sattler-, Tapeziergeschäft und Möbelhandlung (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1945, S. 2418). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. April 1991
Weggenossenschaft Saanenmöser-Dählweid, in Saanenmöser, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1519). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Werner Gygli, Präsident, und Paul Bürki, Sekretär. Unterschriften erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurden: Werner Romang, von Gsteig, in Thun, Präsident; Erich Feller, von Thun, in Münsingen, Sekretär/Kassier. Präsident und Sekretär/Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. April 1991
Hydroflor AG, in Trimstein, Gemeinde Rubigen, Pflanzen aller Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 564). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Martin Jenni, von Insa, in Rubigen.

19. April 1991
Scheba-Finanz di H. Bärffuss, Zweigniederlassung Zäziwil, in Zäziwil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der seit dem 21. 6. 1990 mit Sitz in Lugano im Handelsregister von Lugano eingetragenen Einzel-firma «Scheba-Finanz di H. Bärffuss», Import-Export, Handel, Leasing, Buchhaltungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2690), in Zäziwil eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Inhaber Hektor F. Bärffuss, von Eggwil, in Lugano, und Heinz Schenk, von Langnau im Emmental, in Zäziwil, welcher Einzelprokura führt. Geschäftszweck: Import-Export, Handel, Leasing, Buchhaltungen, Finanzierungen. Geschäftsdomizil: Hagweg 24, 3532 Zäziwil.

Büro Trachselwald

19. April 1991
Käserigenossenschaft Fritzenhaus, in Wasen i.E., Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1667). Der Sekretär Hans Wegmüller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde der bisherige Besitzer Gerhard Fankhauser, von Trub, in Wasen i. E., gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

19. April 1991
Behag AG, in Ebikon, Badewannen usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1168). Urs Scheidegger, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

19. April 1991
Comic-Factory AG, in Luzern, künstlerisch-grafische Arbeiten usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4038). René Lehner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Renato Schweizer, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

19. April 1991
Mark's Immobilien Sursee AG, in Sursee (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 583). Hans Rudolf Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des Mitgliedes Hilda Ineichen sind erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Michael Dyllick, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. (D). Otto Ineichen, Präsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

19. April 1991
Bisco Informatik AG, in Littau (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2955). Mit Entschied vom 11. März 1991 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

19. April 1991
Pionier A.G. Luzern, in Ebikon, Betriebswirtschaft, Touristik (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1559). Hans Lötscher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Patrick Lötscher, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

19. April 1991
Scherer AG Holzhandlung, in Aesch (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2371). Jean Scherer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Margrit Scherer, von und in Aesch LU. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Scherer und Patrick Scherer, beide von und in Aesch LU.

19. April 1991
Euwag AG, in **E b i k o n**, technische Artikel der Automobilindustrie (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1009). Mit Entscheid vom 13. März 1991 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

19. April 1991
Gallati und Banz AG, in **E b i k o n**, Werkzeuge und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1061). Mit Entscheid vom 13. März 1991 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

19. April 1991
Buchhaltungsstelle Aktiengesellschaft, in **E b i k o n** (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1800). Hans J. Lötscher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Patrick Lötscher, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

19. April 1991
Fides, Zweigniederlassung in Luzern, Treuhandunternehmung usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4343). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Herbert Blösch, Rudolf Brunner und Leander Dobmann; ihre Prokuren sowie die Prokura von René Meier sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Cécilia Aschwanden, von Happerswil TG, in Zürich; Rolf A. Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in Baden; Beat Spalinger, von Marthalen, in Stallikon, und Marie-Christine Chalou, belgische Staatsangehörige, in Genf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Lucien Meyers, von Hausen am Albis, in Kappel am Albis.

19. April 1991
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Luzern, in **L u z e r n**, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3182). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Geschäftsführers Urs Hinnen und die Prokura von Astrid Brinolf sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Klein, von Kilchberg ZH und Frauenfeld, in Au ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Anderhub, von Root und Buchrain, in Luzern und an Susanne Jendly, von und in Düringen.

19. April 1991
Raiffeisenkasse Romoos-Doppleschwand, in **R o m o o s**, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3163). Statutenänderung vom 17. März 1991. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Romoos-Doppleschwand**. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. April 1991
Fluides GmbH in Liquidation, in **E b i k o n**; pneumatische Produkte; aufgelöst (SHAB Nr. 25 vom 2. 6. 1991, S. 524). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

19. April 1991
Elundia GmbH in Liq., in **M e g g e n**, Lagergestelle usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 480). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

19. April 1991
Costidis & Co., in **P e r l e n**, Gemeinde **R o o t**, Feuchtigkeitsabdichtungen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1317). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 17. 4. 1991 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. April 1991
Verein Heinrich Seuse, in **L u z e r n**, Existenzsicherung der Dominikaner (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5096). Joseph Koudelka ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Einzelunterschrift sind Pater Willibald Pfister und Pater Dr. Otwin Viktor Spiess, beide von Tuggen, in Luzern.

19. April 1991
Rotlicht Garage Brunner Phil, in **N e u e n k i r c h** (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1962). Mit Entscheid vom 15. März 1991 hat der Amtsgerichtspräsident II von Sursee über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

19. April 1991
Fitness Factory Dragan Mrdja, in **L u z e r n**, Bruchstrasse 10, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dragoljub genannt Dragan Mrdja, von Luzern, in Meggen. Aus- und Weiterbildung im Bereich Fitness, Gymnastik, Aerobic und Tanz.

Schwyz - Schwyz - Svitto

19. April 1991
Fortitudo AG, in **S c h w y z**, Finanzierung und Verwaltung von Vermögensanlagen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4434). Werner Ziltener, Präsident, und Werner Portmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied, Peter Marty, von Unterberg, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

19. April 1991
Arthur Looser, in **S i e b n e n**, Gemeinde **G a l g e n e n**, Plattenbeläge, Marmor- und Mosaikearbeiten (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1971, S. 1456). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 und Sacheinlagevertrag vom 26. März 1991 werden von der «Looser Baukeramik AG», in Galgenen, übernommen.

19. April 1991
Looser Baukeramik AG, in **G a l g e n e n**. Gemäss Statuten vom 3. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Baukeramik- und Natursteinarbeiten aller Art; kann andere Unternehmen gründen, sich daran beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. März 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 übernimmt die Gesellschaft Aktiven von Fr. 241 046.85 und Passiven von Fr. 44 772.10 der gelöschten Einzelfirma «Arthur Looser», in Siebnen, Gemeinde Galgenen, zum Übernahmepreis von Fr. 196 274.75, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Looser, von Alt St. Johann, in Galgenen, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie ohne Unterschrift: Mario Looser und Pietro Looser, beide von Alt St. Johann, in Wollerau. Domizil: Stöckli, 8854 Galgenen.

19. April 1991
Genossenschaft Haus zur Sonne, in **P f ä f f i k o n**, Gemeinde **F r e i e n b a c h**. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Beschluss der Gründungsversammlung vom 12. Dezember 1990 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der Gesundheit der Bevölkerung auf natürliche und ganzheitliche Weise. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 500 ausgeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mit-

gliedern. Ihr gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fredy Bruggmann, von Zürich, in Wädenswil, Präsident; Lotti Stegmann, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsidentin, und Hans-Peter Rieder, von Schönholzerswilen, in Brüttsellen, Aktuar. Domizil: Etzelstrasse 96, 8808 Pfäffikon.

19. April 1991
Terminar-Treuhand AG, bisher in **A r t h** (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3092). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Z u g** (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1208) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991
Hydro-Air International (UK) Ltd., **H a l e s o w e n**, **L a c h e n B r a n c h**, for **T T S B i n d e r - S y s t e m**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n L a c h e n**, Herstellung, Planung, Verkauf, Lagerung und Handel mit Maschinen zur Herstellung Bindern usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1987, S. 279). Mit Hauptsitz in Halesowen, West Midlands (GB). Die Firma des Hauptsitzes wurde in «Mitek Industries Limited» geändert und jene der Zweigniederlassung lautet nun: **Mitek Industries Limited, Halesowen, Lachen Branch, TTS Binder-System**.

19. April 1991
Spáni & Partner, Baumontagen, in **F r e i e n b a c h**. Armin Spáni, von Steinen, in Freienbach, und Wolfgang Spáni, von Steinen, in Feusisberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1991 beginnen wird. Ausführung von Baumontagen im Schreinerhandwerk wie Küchenbau, Türen, Normschränke usw. Kantonsstrasse 8, 8807 Freienbach.

19. April 1991
Fijum AG in Liquidation, in **S c h w y z**, Import- und Exportfinanzierung usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4572). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

19. April 1991
Simon Kälin, Sägerei und Holzhandlung, in **E u t h a l**, Gemeinde **E i n s i e d e l n** (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 116). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges auf die «Sägerei Kälin AG», in Euthal, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 130) gelöscht.

19. April 1991
Stämpfli T & T, in **B ä c h**, Gemeinde **F r e i e n b a c h**, Handel mit Gütern aller Art (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2148). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991
Jean-Louis Jollin, Residence Seniori, in **B r u n n e n**, Gemeinde **I n g e n b o h l**, Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4983). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1991
Schnellmann & Koch AG, in **F r e i e n b a c h**, Detailhandel und Service von Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1989, S. 857). Wolfgang Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselvva

19. April 1991
Wasserversorgungs-Genossenschaft Grossteilerberg, in **G i s w i l** (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1569). Josef von Ah, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist der bisherige Beisitzer Gregor Furrer, von Flühli, in Giswil. Er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Hans Burch-Lötscher, Furri, 6075 Grossteil.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselvva

19. April 1991
Murer Immobilien AG, in **B e c k e n r i e d**, Buochserstrasse 11, 6375 Beckenried, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. April 1991. Zweck: Verwaltung, Vermietung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken; Planung, Erstellung, Renovation und Sanierung von Gebäuden. Grundkapital: Fr. 800 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Parzellen 1986, 2224, 2227 und 2228, alle Schachenweidstrasse, Ebikon, zum Maximalpreis von Fr. 3 148 200 zu erwerben. Publikationsorgane: Amtsblatt des Kantons Nidwalden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Willy Slongo, von Winterthur, in Buochs, Präsident; Peter Murer, von und in Beckenried, und Thomas Murer, von und in Beckenried.

19. April 1991
Alconsa Finanz AG, in **S t a n s** (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3792). Statutenänderung: 16. April 1991. Sitzverlegung nach **H e r g i s w i l** NW. Domizil: Renggstrasse 15, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

19. April 1991
Textilchemie E. Baumheier GmbH, bisher in **R a p p e r s w i l** SG (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 660). Statutenänderung: 17. April 1991. Ursprüngliche Statuten: 23. Juli 1958, revidiert: 11. September 1973. Neuer Sitz: **B e t s c h w a n d e n**. Adresse: Obmatt. Zweck nun: Handel, Produktion und Lizenzvergabe von chemischen Produkten, vorwiegend für die Textilindustrie. Stammkapital: Fr. 80 000. Gesellschafterinnen und Geschäftsführerinnen mit Einzelunterschrift: Käthe Baumheier-Schulze, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000, und Christine Baumheier, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, beide deutsche Staatsangehörige, in Neustadt (D). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Unterschrift von Theo Schneider, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Eugen Streiff-Dürst, von Betschwanden und Diesbach, in Rütli GL.

19. April 1991
Viehzuuchtgenossenschaft Diesbach & Umgebung, in **D i e s b a c h**. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990, S. 1665). Fritz Hefti-Legler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Präsident wurde gewählt: Heinrich Rhyner-Oprecht, von Hätzingen und Elm, in Hätzingen. Bernhard Glarner-Zweifel, von und in Luchsingen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

19. April 1991
Tiptrailer AG, in **G l a r u s**, Grosstransportanhänger (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2174). Joseph Aloisius Los, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans-Rudolf Staiger, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

19. April 1991
M-R Lighting AG, bisher in **G l a r u s**, Industrievertretungen (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 486). Infolge Sitzverlegung nach **S a i n t - L é g i e r - L a C h i é s a z** (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1792) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

19. April 1991
Friedrich Berger GmbH, in **G l a r u s**, Im- und Export und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 174). Die Unterschrift von Roland Schwarzmann, Geschäftsführer, ist erloschen. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist: Frieda Jenny-Hefti, von Ennenda, in Glarus. Neues Domizil: c/o Frieda Jenny-Hefti, Oberdorfstrasse 48.

Zug - Zoug - Zugo

19. April 1991
Impazel AG, in **Z u g**, Finanzierung und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1989, S. 2307). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. April 1991. Firma nun: **Impazel AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hubert Seigne; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. April 1991
Dufima AG, in **Z u g**, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1985, S. 1991). Jean-Philippe Gogniat, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gilbert Progin, von Léchelles und Misery, in Fribourg.

19. April 1991
Ingenieurbüro Dr. R. P. Frey, in **Z u g** (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3648). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. April 1991
Ingenieurbüro Frey & Schwartz, in **Z u g**, Steinhäuserstrasse 25, 6300 Zug. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1991. Gesellschafter: Dr. Rudolf P. Frey, von Desbühren, in Hünenberg, und Dr. Joseph L. Schwartz, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Geroldswil. Betrieb eines Ingenieurbüros.

19. April 1991
Christian Mayer, «Sheng Shan Wu» Kampfkunst-Schule, in **B a a r**, Blickensdorferstrasse 2a, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Mayer, von Ennetbürgen, in Steinhäusen. Erteilung von Kampfkunst-Unterricht.

19. April 1991
Reppisch-Immobilien AG, bisher in **Z ü r i c h** (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4144). Statutenänderung: 18. März 1991. Neuer Sitz: **Z u g**. Adresse: Baarerstrasse 86, 6302 Zug. Neue Firma: **Ecoma AG Zug (Ecoma SA Zug) (Ecoma Ltd Zug)**. Ursprüngliche Statuten: 1. 11. 1956. Zweck: Erwerb und Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten sowie Beteiligung an solchen Finanzierungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung: Liegenschaft Badenerstrasse 651, in Zürich (Kat. Nr. 2435, Assek. Nr. 521), zum Preise von höchstens Fr. 220 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eliane Borzatta, von Koblenz, in Zürich.

19. April 1991
Marc Rich & Co Production AG (Marc Rich & Co Production Ltd) (Marc Rich & Co Production SA), in **Z u g**, Baarerstrasse 37, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. April 1991. Zweck: Exploration, Förderung, Produktion, Raffinierung, Transport und Vertrieb von Rohöl und dessen Derivaten, auf internationaler Basis; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, veräußern, sich in jeder möglichen Form an solchen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marc Rich, spanischer Staatsangehöriger, in Baar, Präsident; Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug, und Dr. Andrew Müller, von und in Steinhäusen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Claude Dauphin, französischer Staatsangehöriger, in London (GB).

19. April 1991
Restaurant Gotthärdli am See AG, in **Z u g**, Betrieb eines Restaurants Gotthärdli am See usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5017). Statutenänderung: 9. April 1991. Neue Firma: **Keminn AG**. Danach Auflösung durch gleiche Generalversammlung vom 9. April 1991. Firma nun: **Keminn AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Livretta Finanz und Verwaltungen AG, in Engelberg. Peter Hodel, Präsident, und Dr. Kurt L. Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

19. April 1991
Biotrade Consult Services GmbH, in **C h a m**, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1987, S. 1032). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 17. April 1991. Firma nun: **Biotrade Consult Services GmbH in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Marcel Hegglin, von Menzingen, in Oberägeri. Ursula Bolli ist als Geschäftsführerin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

19. April 1991
S & H Beteiligungs- und Finanz AG, in **U n t e r ä g e r i** (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 345). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. März 1991. Firma nun: **S & H Beteiligungs- und Finanz AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Mario Baudacci, von und in Zürich. Die Unterschrift von Enrico Serafini, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

19. April 1991
Ocotex AG, in **R o t k r e u z**, Gemeinde **R i s c h**, Vertrieb von Computern usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2044). Statutenänderung: 16. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

19. April 1991
Triag AG Cham, in **C h a m**, Handel mit Spezial- und Präzisionswerkzeugen für die Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1481). Statutenänderung: 16. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

19. April 1991
Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in **Z u g**, Baarerstrasse 86, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Meier, von Schöffisdorf, in Oberrohrdorf. Einzelprokura ist erteilt an Rosmarie Meier-Irniger, von Schöffisdorf, in Oberrohrdorf. Betrieb eines Treuhand- und Steuerberatungsbüros.

19. April 1991
Schuhmode Mary Rogenmoser, in **O b e r ä g e r i**, Hauptstrasse 3, 6315 Oberägeri. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Maria Rogenmoser, von Oberägeri und Muotathal, in Unterägeri. Betrieb eines Schuhgeschäftes.

19. April 1991
Copflower AG, in **Z u g**, Kauf, Verkauf, Produktion und Vermittlung von Gärtnerartikeln usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4853). Statutenänderung: 16. April 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000, voll libertiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 500 000 wurde durch Verrechnung libertiert.

19. April 1991
Valdivia SA, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2951). Dr. Antonio Planzer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug.

19. April 1991
Carlo Gavazzi Holding AG, in Baar (SHAB Nr. 201 vom 10. 1989, S. 4192). Werner Welti, bisher Präsident, ist nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Riccardo Gavazzi, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1991
Interpartia Beteiligungs- und Verwaltungs AG, in Zug (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987, S. 1620). Domizil nun: Baarerstrasse 94, c/o Custodia Treuhänd AG, 6302 Zug.

19. April 1991
Farmitalia Carlo Erba AG, in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3260). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Marianne Schönenberger-Tomamichel, von Bosco/Gurin, in Wallisellen. Die Unterschrift von Janos Nemeshazy ist erloschen. Dr. Adrien Tinetti, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf.

19. April 1991
Gerzen AG, in Zug, Baarerstrasse 23, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. April 1991. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Beratung und Erbringen von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberkonten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Maria Rosa John, von Cadempino, in Manno.

19. April 1991
Eleg Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1480). Dr. Rudolf Heiz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roberto Vandoni, von und in Chiasso.

19. April 1991
Arxxon Computer AG, bisher in Stallikon (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4816). Statutenänderung: 15. April 1991. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Bösch 37, 6331 Hünenberg. Zweck nun: Import und Vertrieb von Computerprodukten sowie Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verwalten sowie Schutzrechte, Know-how, Patente und Lizenzen erwerben und vermarkten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 20. 7. 1990. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Arxxon Computer, Rüttimann und Partner, in Uitikon, gemäss Bilanz per 31. 12. 1989, zum Preis von Fr. 145 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat neu: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Erhard Rüttimann, von und in Wädenswil.

19. April 1991
Ceteris Consulting AG, in Zug, Internationale Beratungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1970).
Com-Teach AG, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von Programmen usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5135).
Felicitas Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1989, S. 4983).
Fornam Holding & Verwaltungs AG, in Zug (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 21).
Fricker Schweisstechnik AG, in Zug (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 95).
Fröschl Bauindustrie-Holding K. AG, in Zug (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1985, S. 4015).
Labrusa AG, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2052).
Media Pro AG, in Zug, Video-Produkte usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1989, S. 4832).
Mitco Water Treatment AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1291).
Hans-Peter Moser Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1380).
Packaline AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1504).
Suna AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 26. 3. 1990, S. 1161).
Trebo AG, in Zug, Erbringung von kaufmännischen Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1987, S. 2627).
Zingg, Baumann Verwaltung & Beteiligung AG, in Zug (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4993).

Domizil nun: Lauriedstrasse 6, c/o Reichlin Treuhänd AG, 6302 Zug.

19. April 1991
Bautrag Establishment & Co. Kommanditgesellschaft, Eschen, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Eschen (FL). Neuer Wortlaut der Firma am Hauptsitz: Postmann Establishment & Co. Kommanditgesellschaft; dementsprechend neuer Wortlaut der Zweigniederlassung: Postmann Establishment & Co. Kommanditgesellschaft, Eschen, Zweigniederlassung Zug. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin die Bautrag Establishment hat ihren Namen in Postmann Establishment geändert. Die Unterschrift von Iso Lenzlinger, Kommanditär, ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf.

19. April 1991
Equator Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3516). Die Unterschrift von Emil Vogt, Direktor, ist erloschen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

18. avril 1991
Albert Berthelin, à La Verrière, commune de Progens, Café de l'Union (FOSC du 15. 8. 1980, no 190, p. 2747). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

19. avril 1991
CD One Stop S.A., à Fribourg, route du Criblet 6. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12. 4. 1991. But: exploitation d'un magasin de supports de sons et d'instruments de musique. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. François Tinguely, de La Roche et Pont-la-Ville, à Bulle, est administrateur unique avec signature individuelle.

19. avril 1991
Lem Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 25. 10. 1989, no 208, p. 4334). Patrick de Bruynes, de Belgique, à Plan-les-Ouates, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

19. avril 1991
Piping Components S.A., à Fribourg, production et commerce de soupapes, etc. (FOSC du 14. 8. 1986, no 187, p. 3176). Date de la dissolution: 10. 4. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Piping Components S.A. en liquidation, par l'administrateur François von der Weid, nommé liquidateur avec signature individuelle. Philippe von der Weid n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19. avril 1991
Piping Components Systems P.C.S. S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 11. 1979, no 279, p. 3750). Date de la dissolution: 10. 4. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Piping Components Systems P.C.S. S.A. en liquidation, par l'administrateur François von der Weid, nommé liquidateur avec signature individuelle. Philippe von der Weid n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19. avril 1991
Ingersoll-Rand S.A., à Fribourg, surveillance et développement des transactions d'Ingersoll-Rand Company, etc. (FOSC du 9. 4. 1991, no 67, p. 1436). Othmar Schnyder n'est plus président, ni administrateur-délégué; sa signature est radiée. Pierre Maternini, inscrit, a été nommé président; il continue à signer individuellement.

19. avril 1991
Ingersoll-Rand Acceptance Company S.A., à Fribourg, accepter et consentir des prêts pour le groupe Ingersoll-Rand, etc. (FOSC du 15. 4. 1991, no 71, p. 1529). Othmar Schnyder n'est plus administrateur-délégué; sa signature est radiée.

19. avril 1991
Ingersoll-Rand Services & Engineering Company, à Fribourg, société anonyme, concevoir et vendre des équipements pour la fabrication de compresseurs, etc. (FOSC du 15. 4. 1991, no 71, p. 1529). Othmar Schnyder n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19. avril 1991
Ingersoll-Rand Technical and Services S.à.r.l., à Fribourg, services techniques dans le domaine des machines, etc. (FOSC du 3. 2. 1988, no 27, p. 428). Pierre Maternini, gérant inscrit, signe désormais individuellement.

19. avril 1991
Ingersoll-Rand Machinery and Services S.à.r.l., à Fribourg, fabriquer et vendre des machines (FOSC du 26. 4. 1991, no 80, p. 1617). Pierre Maternini, inscrit, a été nommé gérant avec signature individuelle.

19. avril 1991
Ingersoll-Rand Equipment and Consulting S.à.r.l., à Fribourg, services techniques pour des machines (FOSC du 26. 4. 1991, no 80, p. 1617). Pierre Maternini, inscrit, a été nommé gérant avec signature individuelle.

19. avril 1991
I-R Trading S.A., à Fribourg, commerce de machines pour le façonnage du plastic, etc. (FOSC du 9. 4. 1991, no 67, p. 1436). Othmar Schnyder n'est plus président, ni administrateur; sa signature est radiée. Pierre Maternini, inscrit, a été nommé président; il continue à signer individuellement.

19. avril 1991
Dresser-Rand Sales Company S.A., à Fribourg, surveillance et développement des transactions de la Dresser-Rand Company, etc. (FOSC du 18. 1. 1990, no 12, p. 209). Othmar Schnyder n'est plus président, ni directeur; sa signature est radiée. Pierre Maternini, dont la procuration est éteinte, a été nommé administrateur et président avec signature individuelle.

19. avril 1991
Dresser-Rand Compression Services S.A., à Fribourg, services techniques et administratifs pour le compte de la Dresser-Rand Company, etc. (FOSC du 19. 1. 1990, no 13, p. 224). Othmar Schnyder n'est plus président, ni administrateur-délégué; sa signature est radiée. Pierre Maternini, dont la procuration est éteinte, a été nommé administrateur et président avec signature individuelle.

Rectification
Eureka Abris de Piscines SA, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran (FOSC du 10. 4. 1991, no 68, p. 1462). Hubert Aegerter (non pas Aebterter), de Langnau im Emmental, à Givisiez, est administrateur avec signature collective à deux.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

19. April 1991
Hans Jungo und Söhne, Handel, Garmiswil, in Dündingen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 512). Handel mit Produkten für das Gastgewerbe. Erweiterter Zweck: Handel mit Produkten für das Gastgewerbe, Lebensmittelspezialitäten sowie Handel mit Wein.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

17. April 1991
Berger AG, Hebeeinrichtungen, Maschinen- und Anlagebau, in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon, Liestalerstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 17. April 1991. Zweck: Entwicklung, Produktion, Verkauf und Handel mit Hebeeinrichtungen, Maschinen und Anlagen, Reparatur und Service an bestehenden Einrichtungen. Grundkapital: Fr. 225 000, voll liberriert, 225 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage aus der Gebr. A. + E. Berger AG, Büren, gemäss Vertrag vom 17. April 1991 mit Aktiven von Fr. 986 060.15 und Passiven von Fr. 758 639.20 zum Preise des Überschusses von Fr. 227 420.95, welcher an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Armin Berger-Führer, von Gempfen, in Büren SO, Präsident; Mitglieder: Margrit Berger-Führer, von Gempfen, in Büren SO, und Esther Ramp-Berger, von Zell ZH, in Büren SO; alle zeichnen einzeln.

18. April 1991
Gemeinnütziger Dotationsverein Goetheanum, in Dornach (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1988, S. 976). An der ausserordentlichen Mitgliederversammlung vom 27. 12. 1990 wurden die Statuten revidiert; publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht berührt.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

18. April 1991
Messmer Metallbau, in Grenchen, Schlachthausstrasse 15, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Arnold Messmer, von Künsnacht ZH, in Grenchen. Metallbau- und Schlossereibetrieb.

18. April 1991
Roba – R. Barizlovich, in Grenchen, Rebgsasse 40, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Roland Barizlovich, deutscher Staatsangehöriger, in Grenchen. Betrieb einer Werkzeugschleiferei.

18. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 830), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf; Oswald J. Grubel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Unterschriften Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff, Rudolf Stalder sowie Prokura Pius Widmer erloschen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

19. April 1991
Riggenbach AG Olten, in Olten, Raumlüftungsanlagen, Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 944). Hugo Riggenbach, Präsident des VR (Verwaltungsrates), nun auch Delegierter desselben, zeichnet weiterhin einzeln für das Gesamtunternehmen. Urs von Felten, Mitglied des VR, nun auch Direktor, zeichnet weiterhin einzeln für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rolf Riggenbach, von Zeglingen, in Gebenstorf. Vizeidirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen neu: Hanspeter Schmid; Prokura demnach erloschen. Prokura zu zweien neu, beschränkt auf den Hauptsitz: Hansjörg Naef, von und in Winznau; Jakob Müller, von Seen, Gemeinde Winterthur, in Trimbach; Peter Suter, von Gränichen, in Riken, Gemeinde Murgenthal, und René Widmann, von Thunstetten, in Gunzgen. Prokura Rolf Grimm erloschen.

19. April 1991
Proseff AG, in Olten, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1987, S. 3964). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden Rudolf Leclerc; Unterschrift erloschen.

19. April 1991
Nettag AG, in Olten, Wartung und Reinigung von industriellen Anlagen und Maschinen (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1988, S. 3023). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Leclerc; Unterschrift erloschen. Prokura zu zweien neu: Giuseppe Palma, italienischer Staatsangehöriger, in Kölliken.

19. April 1991
Innovag AG, in Olten, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1987, S. 2300). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Leclerc; Unterschrift erloschen. Einzelprokura neu: Felix Wyss, von Fuluhen, in Härkingen.

19. April 1991
Hotel Restaurant Froburg Brigitta Sartori, in Trimbach, Froburgstrasse 262, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaberin: Brigitta Sartori, von Mellingen, in Trimbach. Betrieb des Hotel-Restaurants Froburg.

19. April 1991
Häfliger Treuhänd, in Olten, Ringstrasse 1, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Martin Häfliger, von Kulmerau, in Olten. Buchführungen, Revisionen, Steuer- und Unternehmensberatung; Verwaltungen und weitere Treuhändfunktionen.

Büro Stadt Solothurn

19. April 1991
Wymar Kredit Wyss Martin, in Solothurn, Werkhofstrasse 47, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Martin Wyss, von Kestenholz, in Niederbuchsiten. Vermittlung von Kleinkrediten.

19. April 1991
Stocker Optik, in Solothurn (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 16). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Stocker Optik AG», in Solothurn, erloschen.

19. April 1991
Stocker Optik AG, in Solothurn, Hauptbahnhofstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines Optikgeschäftes und Handel mit optischen Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 324 588.85 und Passiven von Fr. 40 275.07 der erloschenen Einzelzifferna «Stocker Optik», in Solothurn, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preis von Fr. 284 313.80, wovon Fr. 120 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Stocker, von Basel, in Zuchwil, Präsident mit Einzelunterschrift; und mit Kollektivunterschrift zu zweien: Annemarie Stocker-Schulthess, von Basel, in Zuchwil, und Michael Ralf Stocker, von Basel, in Solothurn.

19. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4456), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff und Rudolf Stalder sowie die Prokuren von Pius Widmer und Erich Bruder sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf, und Oswald J. Grubel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

19. April 1991
Zeller Natura Handels AG, in Solothurn (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1006). Priska Zeller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Eschlikon.

Büro Wasseramt in Solothurn

18. April 1991
Felix Berger, Restaurant «zum Eisenhammer», in Gerlafingen (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1415). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. April 1991
Ruma Kälin + Co., in Luterbach, Kollektivgesellschaft, Herstellung von und Handel mit Getränken aller Art (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4656). Gesellschafter neu: Jeff Russel, australischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. April 1991
A. Lippold AG, in Basel, Fernsehgeräte usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1040). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Adolf Lippold, Präsident, und Erica Lippold, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift neu: Reto Schaller, von Basel, in Therwil, Präsident, und Anton Zemp, dessen Prokura erloschen ist.

18. April 1991
Brendel AG, in Riehen, Arbeiten im Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1308). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Michael Brendel, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Georg Brendel, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als einziger VR einzeln.

18. April 1991
Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, Banquiers, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 439). Statutenänderung: 12. 3. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Paul J. Lang, Delegierter, und André Favre, beide infolge Todes. Unterschriften erloschen. Unterschriften Werner Bögli, Direktor, sowie Walter Lütte und Guy Rueff, Vizedirektoren, erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: David J. Verey, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Unterschrift zu zweien neu: Vladimir B. Dreyfus, VR-Mitglied. Dr. Rudolf Grumbacher, bisher VR-Delegierter, zeichnet nun als VR-Mitglied zu zweien. Chantal Gianotti, Prokuristin, ist nun Bürgerin von Rubigen.

18. April 1991
Göhner AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1000). mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Hans Bergmaier, VR-(Verwaltungsrats)-Mitglied, sowie Prokura Rudolf Roth erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. David Syz, von Zürich, in Zumikon, VR-Mitglied.

18. April 1991
BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 457). Prokura Philippe Bécherraz erloschen.

18. April 1991
Furrer & Flick AG, in Basel, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 365)
Furrer, Flick & Partner AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990, S. 128)

Anton Furrer, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

18. April 1991
Drachen AG Immobilien-Gesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3085). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Müller, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

18. April 1991
Walter Glaser AG, in Basel, Beratung in Vermögensangelegenheiten usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4069). Domizil nun: Aeschengraben 9.

18. April 1991
Gold-Eck AG in Liq., in Riehen, Bilderrahmen usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 77). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

18. April 1991
BHB-Finanzierungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 286). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

18. April 1991
Fourrures Pascale GmbH, in Basel (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 838). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 14. 4. 1991. Firma nun: **Fourrures Pascale GmbH in Liq.** Blandina Hänggi, welche Geschäftsführerin bleibt, zeichnet nun als Liquidatorin einzeln.

18. April 1991
Achau, Frau N. Huynh, in Basel, asiatische Lebensmittel (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1987, S. 1333). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. April 1991
Synapse Developments Gregory Lempere Kerr, in Basel, Rebgasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gregory Lempere Kerr, Bürger der USA, in Basel. Beratung für und Entwicklung von informatikbasierten Problemlösungen im Bereich multimedialer Informationssysteme sowie Erbringung weiterer Dienstleistungen im Bereich Unix-basierter Systemintegrationen.

18. April 1991
Friesz Automobile, in Basel, Habsburgerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Valeria Friesz, von und in Basel. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Gyula Szabo, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel. Import und Export von Automobilen.

18. April 1991
Gala Werbe und Marketing AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1991. Zweck: Tätigkeiten auf dem Gebiet von Werbung und Marketing, Unternehmensberatung und allgemeiner kaufmännischer Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Anton Furrer, von Muttenz und Rickenbach LU, in Basel, mit Einzelunterschrift.

18. April 1991
IBTS SA, in Basel, Güterstrasse 267, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 4. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche Übersetzungen, Führung von Buchhaltungen und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Büromaschinen und -einrichtungsgegenstände gemäss Inventar vom 18. 4. 1991 zum Preis von Fr. 30 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Roland von Arx, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. April 1991
DHB Distributions und Handels AG, Basel, bisher in Basel (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4113). Statutenänderung: 10. April 1991. Firma nun: **DHB Distributions und Handels AG**. Sitz nun: Arlesheim, Birseckstrasse 99. Ursprüngliche Statuten: 31. Oktober 1979, letztmals geändert am 2. November 1984. Zweck: Technische Beratung bei und Durchführung von Schwer- und Spezialtransporten, Transporten von Personen und Waren im Bereich Sicherheit sowie Handel und Beratung im Zusammenhang mit technischen Geräten für den Bereich Sicherheit. Die Gesellschaft kann auch Immobilien, Lizenzen, Patente, Warenzeichen sowie Nutzungsrechte hieran und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied und Direktor mit Einzelunterschrift an: Josef Friedli, von Welschenrohr, in Arlesheim. Prokura zu zweien wie bisher: Heidi Nast, von und in Basel.

19. April 1991
DHB-Sicherheitsdienst AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4113). Statutenänderung: 10. April 1991. Sitz nun: Arlesheim, Birseckstrasse 99. Ursprüngliche Statuten: 2. November 1984. Zweck: Übernahme von Bewachungsaufgaben aller

Art, Organisation und Einsatz von Bewachungs- und Ordnungsdiensten, Ausführung allgemeiner Aufgaben einer Wach- und Schliessgesellschaft sowie den Betrieb einer Dedekete. Die Gesellschaft übernimmt sicherheitsdienstliche Aufgaben in Form von Personen- und Sachschutz sowie Beratungen im Sicherheitsbereich allgemein. Sie kann auch Ausbildung von Personen für den Bereich Sicherheit sowie den Selbstschutz betreiben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Friedli, von Welschenrohr, in Arlesheim. Prokura zu zweien wie bisher: Heidi Nast, von und in Basel.

19. April 1991
JWA Jagd- und Sportwaffen AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1988, S. 2931). Statutenänderung: 10. April 1991. Sitz nun: Arlesheim, Birseckstrasse 99. Ursprüngliche Statuten: 30. Juni 1988. Zweck: Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Jagd- und Sportwaffen aller Art einschliesslich Zubehör. Die Gesellschaft kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte sowie Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Friedli, von Welschenrohr, in Arlesheim. Prokura zu zweien wie bisher: Heidi Nast, von und in Basel.

19. April 1991
Mayer AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2582). Statutenänderung: 10. April 1991. Sitz nun: Arlesheim, Birseckstrasse 99. Ursprüngliche Statuten: 27. Februar 1976. Zweck: Handel mit und Reparaturen an Waffen und Stahlwaren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Aktiven von Fr. 284 593.35 und Passiven von Fr. 113 570.20 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfts von René Mayer, in Basel, zum Preise von Fr. 171 023.15, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Friedli, von Welschenrohr, in Arlesheim. Prokura zu zweien wie bisher: Heidi Nast, von und in Basel.

19. April 1991
Waffensammlervereinigung St. Jakob an der Birs, bisher in Basel, Verein (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1988, S. 4158). Statutenänderung: 10. April 1991. Sitz nun: Arlesheim, Birseckstrasse 99, bei DHB Distributions und Handels AG. Ursprüngliche Statuten: 21. September 1988. Zweck: Förderung und Pflege der Waffensammlerkunde. Mittel: Mitgliederbeiträge, Erträge aus Veranstaltungen und Waffenbörsen, Spenden. Ohne persönliche Haftung. Vorstand 3 oder mehr Mitglieder. Vertretung wie bisher: Josef Friedli, von Welschenrohr, in Arlesheim, Präsident mit Einzelunterschrift, und Heidi Nast, von und in Basel, Sekretärin und Aktuarin, mit Unterschrift zu zweien.

19. April 1991
Bauhau Muttenz, Schreinerei Innenausbau, F. Münch & Co., in Muttenz, Bizenstrasse 3b, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1990. Gesellschafter: Felix Münch, von und in Basel, und Hans-Jörg Bosshart, von Fischeningen, in Muttenz. Schreinerei, Innenausbauarbeiten, Renovationen als Generalunternehmung.

19. April 1991
Emto Gebr. Kahraman, in Liestal, Kollektivgesellschaft, Handel mit Schmuck, Uhren und Lederwaren (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3208). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft, neu firmierend «Emto Juwelier Gebr. Kahraman», nach Basel (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1437) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

19. April 1991
Beta Retail AG, in Arlesheim, Dienstleistungen im Informatikbereich usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4932). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Milan Vukmir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel.

19. April 1991
Conforma AG, in Münchenstein, Handelsgeschäfte, technische und kaufmännische Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1717). Prokura Oliver Dinten erloschen.

19. April 1991
Comco Spedition AG, in Muttenz (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4235). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Biel BE (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 847) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

19. April 1991
Raiffeisenbank Oberwil Bottmingen Biel-Benken, in Oberwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2751). Aus Vorstand ausgeschieden: Fritz Krattiger-Zimmermann, Präsident; Unterschrift erloschen. Hugo Ley ist nicht mehr Vizepräsident, Unterschrift erloschen; er bleibt Vorstandsmitglied ohne Unterschrift. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Ley, Präsident, und Guido Ermacor, Vizepräsident, beide von und in Oberwil BL.

19. April 1991
Jules Birrer, in Pratteln, Installation von Heizungsanlagen (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2576). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neu «Birrer Heizungsanlagen AG», in Pratteln, erloschen.

19. April 1991
Birrer Heizungsanlagen AG, in Pratteln, Gottesackerstrasse 25, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 18. April 1991. Zweck: Installation von Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie deren Unterhalt. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 374 479.85 und Passiven von Fr. 233 769.75 der erloschenen Einzelfirma «Jules Birrer», in Pratteln, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1990 zum Preis von Fr. 140 710.10, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jules Birrer, von Mennau, in Pratteln. Einzelprokura: René Hofmeier, von und in Nuglar-St. Pantaleon.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. April 1991
Logis Suisse (Nordostschweiz) SA, Wohnbaugesellschaft gesamt-schweizerischer Organisationen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2863). Das Grundkapital ist nun vollständig einbezahlt.

18. April 1991
HG Commerciale Handelsgesellschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 248 vom 29. 12. 1990, S. 5060). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Franz Stadelmann, Direktor, wohnt nun in Weggis.

18. April 1991
Advesso GmbH, in Schaffhausen, Unternehmensberatung, Treuhandmandate (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 154). Neuer Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien: Günther Karl Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Büsingen (D), mit Fr. 40 000 Stammeinlage. Die Stammeinlagen der bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer, Emil Rudolf Benz und Karl-Heinz Huessmann, die neu zu zweien zeichnen, wurden um je Fr. 15 000 auf je Fr. 40 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 120 000, wovon Fr. 60 000 liberriert sind, ist neu in drei Stammeinlagen zu je Fr. 40 000 eingeteilt. Die Statuten wurden am 27. März 1991 dementsprechend geändert.

18. April 1991
Frau Lippuner & Sohn, in Beringen, Metzgerei, Restaurant zum Haumesser; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 121). Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Liquidation durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

Appenzel A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

18. April 1991
A-Technik AG, in Speicher, Autobestandteile und Zubehör usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4215). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Damiano Ilardo, italienischer Staatsangehöriger, in Günsberg.

18. April 1991
Spörri Café-Conditorei AG, in Teufen AR (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1597). Die Prokura von Peter Manser ist erloschen.

18. April 1991
Caesar AG Zürich, Zweigniederlassung in Herisau, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4571). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

18. April 1991
Inter-Lining AG, in Herisau, Anwendung von Verfahren und Systemen für Umwelt- und Sanierungstechniken usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1989, S. 96). Mit Entscheid vom 18. März 1991 hat der Kantonsgerichtspräsident 5. Abt. AR über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

18. April 1991
Helio-Express, G. Sonderegger, in Rapperswil, Lichtpausanstalt (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990, S. 3666). Die Prokura von Heer Regula ist erloschen.

18. April 1991
Tschupp + Diolaiuti Ingenieurbüro AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Bauwesen und Umweltschutz. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. April 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Ingenieurbüro Fredy Tschupp», in Jona und Wolfhausen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 289 205.45 und Passiven von Fr. 34 480.50, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 254 724.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Tschupp Fredy, von Luzern, in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon, Präsident mit Einzelunterschrift, und Diolaiuti Romeo, von Jona, in Jona, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Neuhöfli-park 18, 8645 Jona.

18. April 1991
Mila D'Opiz AG, in St. Gallen, Produkte der pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Industrie (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2496). Die Firmbezeichnung wird nun auch in englischer Fassung wie folgt geführt: **Mila D'Opiz Ltd.**

18. April 1991
Salon Hans, Hans Haas, in St. Gallen, Herrensalon (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1984, S. 4065). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 26. Februar 1991 wurde über den Firm inhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 21. März 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Eintragung gelöscht.

18. April 1991
Gianini & Weber AG, bisher in Oberuzwil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4345). An der Generalversammlung vom 12. April 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Uzwill verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Brummoosstrasse 9, 9240 Uzwill.

18. April 1991
Gianini & Weber AG, Zweigniederlassung bisher in Uzwill, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3325). mit Hauptsitz nun in Uzwill. Die Geschäftstätigkeit der Zweigniederlassung wurde nach Oberuzwil verlegt. Geschäftsadresse: Flawilerstrasse 4, 9242 Oberuzwil.

18. April 1991
Ostschweizerischer Blindenfürsorge-Verein (O.B.V.), in St. Gallen (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1985, S. 3825). Die Unterschrift von Brügger Jörg, Kassier, ist erloschen.

19. April 1991
WA-Records W. Abderhalden, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Abderhalden Walter, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Tonaufnahmestudio. Rorschacher Strasse 235, 9000 St. Gallen.

19. April 1991
Technoform Bleiker, in Oberhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Bleiker Daniel, von Ebnat-Kappel, in Oberhelfenschwil. Dienstleistungsbetrieb für Werkzeugbau im Bereich 3D-NC-Programmierung. Steigweg 2, 9621 Oberhelfenschwil.

19. April 1991
Restaurant Linde Papi Leonardo, in Wil. Inhaber der Firma ist Papi Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, in Uzwill. Restaurationsbetrieb. Tonhallestrasse 22, 9500 Wil.

19. April 1991
Bernhard Baumgartner, Handelsunternehmen, in Vilters. Inhaber der Firma ist Baumgartner Bernhard, von Oberriet SG, in Vilters. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Schweißmaterial, Geräten, Maschinen, Reinigungsmaterial. Dorfstrasse 65, 7324 Vilters.

19. April 1991
CS-Support, Walter Bucher + Co., in Jona, Computer-Kundenberatung usw.; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4657). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Logicon AG», in Jona.

19. April 1991
Logicon AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von, Beratung in und Vertrieb von EDV-Soft- und Hardware. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, veräußern, pachten und verpachten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. März 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «CS-Support, Walter Bucher + Co.», in Jona, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 395 743.85 und Passiven von Fr. 107 180.15, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 288 563.70, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Wunderli Markus, von Richterswil, Präsident, Bucher Walter, von Stadel, beide in Jona, Gantenbein Hans, von Grabs SG, in Adetswil, Gemeinde Bäretswil. Geschäftsadresse: Aubriggstrasse 19, 8645 Jona.

19. April 1991
Palmhuset AG in Liq., in Jona, Beratung und Verwaltung von Betrieben des Gastgewerbes usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 782). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Brügger Jürgen, von Basel, in Zürich, und Mäder Harry, von und in Zürich. Nachdem der gesetzliche Zustand wiederhergestellt ist, wird die amtliche Auflösung widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma Palmhuset AG. Rawan Manouchehr, Dr., führt demzufolge seine Einzelunterschrift weiterhin als Präsident des VR und nicht mehr als Liquidator.

19. April 1991
Derungs Immobilien AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Derungs Bruno, von Camuns, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Derungs-Schuler Irene, von Camuns, in Jona, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hombrechtstrasse 61, 8645 Jona.

19. April 1991
DM Consulting AG, in St. Gallen, treuhänderische Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1341). Die Prokura von Frid Andrea ist erloschen.

19. April 1991
Hügli Nährmittel Aktiengesellschaft Steinach, in Steinach (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1150). Die Prokuren von Gaeng Jean und Sieber Oswald sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Strässle Paul, von Bütschwil, in Arbon.

19. April 1991
Pertrado AG, in Flauiwil, Betrieb einer internationalen Handelsagentur usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3512). An der Generalversammlung vom 18. April 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Pertrado AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied Zürcher Christen ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

19. April 1991
Meyer & Partner AG, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Projektierung und Erstellung von Elektro-Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 368). An der Generalversammlung vom 12. April 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Meyer & Partner AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidator wurde Marty Gottfried, von Unterberg, in Wittenbach, mit Einzelunterschrift, ernannt. Die Unterschriften der beiden Verwaltungsratsmitglieder Meyer Urs, Präsident und Delegierter, und Bollhalder Peter sowie die Prokura von Meyer Ruth sind erloschen.

19. April 1991
Grip Engineering Hans U. Schwarz, in Goldach (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 237). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Grip Engineering AG», in Goldach.

19. April 1991
Grip Engineering AG, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Industrieberatung; Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Apparaten sowie deren Patentverwertung und Lizenzvermittlung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, verpachten und verpachten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. April 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen Einzelfirma «Grip Engineering Hans U. Schwarz», in Goldach, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 240 426.05 und Passiven von Fr. 27 328.95, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 213 097.10, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Schwarz Hans Ulrich, von Regensdorf, in Goldach. Einzelprokura wurde erteilt an: Schwarz Franziska, von Regensdorf, in Goldach. Geschäftsadresse: Städtelstrasse 26, 9403 Goldach.

19. April 1991
SET Setos AG, in Rorschach, Erstellung und Betrieb von Gaststätten usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1130). An der Generalversammlung vom 16. April 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Setos AG. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Schnetzer-Landolt Marianne, von Uzwil, in Wienacht-Tobel, Gemeinde Lutzenberg.

19. April 1991
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassungen in Rorschach, Rheineck, Goldach und Thal (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1482), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Gerber Willy ist erloschen.

19. April 1991
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassungen in Heerbrugg, Gemeinde Au, und St. Margrethen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1482), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Sonderegger Hansruedi, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gerber Willy, von Heimiswil, in Rheineck, Direktor.

19. April 1991
DMS Dr. Max Schnopp & Partner AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Schönenberg ZH, welche am 19. Februar 1991 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 868) in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Personalberatung, Kaderselektion und -beschaffung sowie Führungsberatung und -schulung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Schnopp Max-L., Dr., Präsident, und Schnopp Margrith, beide von Hilfikon, in Schönenberg ZH, sowie mit Einzelprokura durch Savary Ursula, von Vilters und Payerne, in Eschen (FL). Geschäftsadresse: Poststrasse 18, 9009 St. Gallen.

19. April 1991
Oel- und Gasbrenner Service und Verkauf Sturzenegger, bisher in Wolfhalden (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1985, S. 4251). Die Firma hat den Sitz nach Rorschacherberg verlegt. Firmainhaber ist Sturzenegger Martin F., von Reute AR, nun in Rorschacherberg. Geschäftsnatur wie bisher: Service und Verkauf von Oelbrennern und Heizzentralen. Geschäftsadresse: Eschlen 1505, 9400 Rorschacherberg.

19. April 1991
Menig AG, in St. Gallen, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1990, S. 1818). Neue Geschäftsadresse: Zürcher Strasse 26, 9000 St. Gallen.

19. April 1991
Schucomp Bucher & Partner, in St. Gallen. Bucher Thomas, von Menznau, in Lengnau AG, und Mies Stephan, von Ennetbaden, in Baden, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 9. April 1991 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Bucher Thomas. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 250 ist Mies Stephan. Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich sowie Handel mit Industriegütern, insbesondere Hard- und Software. Molkenstrasse 1, 9000 St. Gallen.

19. April 1991
Boris Shop Ilic Borica, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Borica Ilic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilwaren und Geschenkartikeln. Singenbergstrasse 6, 9000 St. Gallen.

19. April 1991
Gesellschaft Hora, in Buchs, Wohn- und Feriengelegenheiten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1624). Schwartz Urs, Präsident der Verwaltung, führt anstelle der Kollektivunterschrift.

19. April 1991
Rüesch-Druck AG, in Rheineck (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1532). Das Verwaltungsratsmitglied, Roth Daniel, ist richtig Bürger von Ebnat-Kappel, und wohnt in Rebesten. Der Zeichnungsrechte Hürtlimann Daniel wohnt richtig in Thal.

19. April 1991
F. Wirth AG Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1576). Wirth Fred, Präsident des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift.

19. April 1991
Kurt Eberle AG, Zweigniederlassung Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1576). Der Sitz der Zweigniederlassung befindet sich in der politischen Gemeinde Rorschacherberg. Die Firmabezeichnung lautet demnach richtig: Kurt Eberle AG, Zweigniederlassung Rorschacherberg. Geschäftsadresse richtig: Wiesenstrasse 13, 9400 Rorschacherberg.

Graubünden - Grisons - Grigioni

18. April 1991
Griselectra AG, in Chur, Nutzung elektrischer Energie usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1085). Tobias Kuoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christoffel Brändli, von Eschenbach SG, in Landquart, Gemeinde Igis.

18. April 1991
Han Kung AG, in Chur, Führung von chinesischen Restaurants usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4147). Die Prokuristen Ah Lai Lim-Hean und Heong Lim-Hean wohnen nun in Malans.

Aargau - Argovie - Argovia

18. April 1991
Geck Schmuck + Uhren, in Wettingen, Landstrasse 77, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Geck Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Embrach. Handel mit Schmuck, Uhren, Besteck und Grossuhren; Ausführung von Reparaturen an Schmuck und Uhren sowie Anfertigung von Schmuckartikeln.

18. April 1991
Schütz u. Cie AG, in Zofingen, Bauleistungen auf dem Hoch- und Tiefbauktor usw., aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1988, S. 2657). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

18. April 1991
Kettner AG, in Niederlenz, Unterhalt eines Vertriebs- und Servicebüros (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1988, S. 3604). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Beisse Klaus, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Treiber Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Taufkirchen (D).

18. April 1991
Lebag Leitungs- und Elektrobau AG, in Wettingen (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 719). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Meier Kurt, von Zürich, in Wallisellen.

18. April 1991
Heinz Müller Umbauten, Fassadenisolationen und Gipsarbeiten, in Koblenz, Achenbergstrasse 543, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Müller Heinz, von Lengnau AG, in Koblenz. Durchführung von Umbauten, Fassadenisolationen und Gipsarbeiten.

18. April 1991
Umar Ursprung Martin, in Wohlenschwil, Moosweg 374, Bublikon, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Ursprung Martin, von Hornussen, in Wohlenschwil. Service und Reparaturen an Werkzeugmaschinen; Inbetriebnahme, Umbau und Schulung auf CNC-gesteuerten Werkzeugmaschinen sowie Handel mit Ersatzteilen und Zubehör.

18. April 1991
Futterkorb R. Pletscher + M. Lässer, in Gontenschwil, Nahrung und Bedarfsartikel für Haustiere usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1143). Lässer Monika, Gesellschafterin, heisst nun Pletscher Monika und ist nun auch Bürgerin von Schleitheim. Firma nun: Futterkorb R. + M. Pletscher.

18. April 1991
Bauknecht AG, in Lenzburg, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 918). Unterschrift Vollmer Jakob, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Bachmann Ursula, von Buchholterberg, in Veltheim; Nüsse Marcel, von Winterthur, in Wohlen AG, Pache Jean-Frédéric, von und in Chapelle-sur-Moudon, und Siegenthaler Beat, von Lützel, in Köniz.

18. April 1991
Kari's Comics-Shop Ammann und Wiesendanger, in Aarau, Pelzgasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. 5. 1991. Gesellschafter: Ammann Dieter, von und in Oberentfelden, und Wiesendanger Michael, von Affeltrangen, in Oberentfelden. Verkauf von Büchern, Posters und anderen Druckerzeugnissen sowie Kunst-artikeln im Comicsbereich.

18. April 1991
P. Schifferle Klingnau AG, in Klingnau (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2334). Statutenänderung: 12. 4. 1991. Firma nun: Schifferle AG für MSR- und Leitechnik. Zweck nun: Planung und Ausführung von elektrischen Steuerungen, Verkauf von elektronischen Geräten und Systemen.

18. April 1991
ABB Drives AG, in Baden, Produkte der Antriebstechnik usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 420). Prokura zu zweien: Steimer Peter, Dr., von Zürich, in Schleinikon.

18. April 1991
Chimorex AG, in Habsburg, Rohstoffe der chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1984, S. 2388). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Huber Franz, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Iseli Wilhelm, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratsrat einzeln.

18. April 1991
Gytromie AG, in Aarau, akustische Beschallungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3121). Gysi Susanne, die richtig Gysi Susanna heisst, führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift neu Einzelunterschrift.

18. April 1991
Ofen-Hügli Hanser, in Möhlin, Verkauf und Montage von Cheminees usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1989, S. 3942). Weitere Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von Leder- und Sportboutiquewaren.

18. April 1991
Zellweger Engineering, in Zofingen, Aarburgerstrasse 33, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Zellweger Rudolf, von Herisau, in Aarburg. Beratung und Projektierung von Anlagen für die Getränke- und Lebensmittelindustrie.

18. April 1991
Elektro Hoerni 4663 Aarburg, in Aarburg (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1985, S. 4157). Prokura zu zweien neu: Rohn Hubert, von Kappel SO, in Starrkirch-Wil, und Berger Rainer, von Oberlangenegg, in Kappel SO.

18. April 1991
Ernst Glanzmann AG, in Aarau, Dekorationsmaterialien usw. (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2174). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruder Hans Rudolf, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Glanzmann Luise, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln. Einzelprokura neu: Widmer Elfe, von Heimiswil, in Wetzikon.

18. April 1991
Camille Bauer AG, in Wohlen, elektrische Messapparate usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1719). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Frei Hans Jürg, Dr.; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hungerbühler Ernst, Dr., von Zürich und Romanshorn, in Rheinfelden. Prokura zu zweien neu: Welle Luthar, deutscher Staatsangehöriger, in Schneisingen.

18. April 1991
Hochuli & Cie AG, in Safenwil, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1989, S. 4553). Prokura Siegrist Edith erloschen.

18. April 1991
Intertime AG Polstermöbelfabrik, in Endingen (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4946). Prokura zu zweien neu: Schneider Louis Josef, von Obersiggenthal, in Lengnau AG.

18. April 1991
Gut AG Möhlin, in Möhlin, Gips- und Bauunternehmung (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1750). Prokura Schnyder Hans erloschen.

18. April 1991
Kreis Automobile AG, in Baden (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2287). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gartner Rudolf, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsratsrat mit Einzelunterschrift neu: Zanoni Lois, Dr., von Luzern, in Udligenswil.

18. April 1991
Secon AG, bisher in Wohlenschwil, elektronische Produktionsanlagen usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3867). Sitzverlegung nach Kaltbrunn (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1552). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1991
TNT Express (Switzerland) AG, in Buchs, Abfertigung und Spedition von Gütern usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 633). Unterschrift Fuchs Robert, Vizedirektor, sowie Prokura Nacht Hansruedi erloschen.

18. April 1991
Berichtigung
Flexpo AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1151). Ott Benno, Verwaltungsratsmitglied, wohnt richtig in Lengnau AG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. April 1991
H + B Bauteam AG, in Wagenhausen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Hoch- und Tiefbau, Fassadenbau, Planung und Ausführung von Generalunternehmeraufträgen, Kauf und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Kauf und Verkauf von Unternehmungen der Baubranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marcel Baumgartner, von Engi, in Zürich. Domizil: Mühlehof, 8258 Wagenhausen.

18. April 1991
Osag Online-System AG, in Kreuzlingen, Vertrieb und Handel von Computersystemen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2212). Martin Benz und Christian Pogoda, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Brigitte Lipp-Hammann, von Untervaz, in Rorschach, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

18. April 1991

Farmtech AG, Zweigniederlassung in München. Unter dieser Firma hat die seit 11. Dezember 1975 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene Farmtech AG mit Sitz in Wil durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 21. Januar 1991 in München eine Zweigniederlassung errichtet. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 483). Zweck: Entwicklung und Herstellung elektronischer und pneumatischer Apparate und Systeme für die Automation sowie für Mess- und Regeltechnik sowie Herstellung und Montage von Fütterungsanlagen. Publikationsorgan ist das SHAB. Zeichnungsberechtigt sind: Werner Hess, von Bäretswil, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an: Günter Kistler, von Reichenburg, in Rickenbach bei Wil, und Urs Rüttimann, von Gaiserswil, in Aettenschwil. Domizil: Weinfelderstrasse 16, 9542 München.

18. April 1991

Univers Versandhandel Möller & Vecchi, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Thorsten Möller, deutscher Staatsangehöriger, in Oberglatt ZH, und Paolo Vecchi, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 31. April 1991 ihren Anfang nehmen wird. Versandhandel. Konstanzerstrasse 76a, 8280 Kreuzlingen.

18. April 1991

IMS Inter Marketing Service AG (IMS Inter Marketing Service SA) (IMS Inter Marketing Service Ltd.) in Wallenwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Marktforschungen und Marketingberatungen aller Art, Beratung, Planung, Durchführung von Organisation von öffentlichen, sportlichen oder kulturellen Anlässen und Veranstaltungen sowie Sport-, Kultur- und Umweltsponsoring. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 30 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 8. April 1991 von Peter Vettiger, in Wallenwil, eine Büro-Container-Box zum Preise von Fr. 10 000. Fr. 20 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Vettiger, von Eschenbach, in Wallenwil. Domizil: Tösstalstrasse 4, 8360 Wallenwil.

18. April 1991

Shop for Shops AG, in Tägerwilen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Verkaufsförderung und -Förderung für den Detailhandel. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Urs Späti, von Oberdorf SO, in Bottighofen, als Präsident; Ernst Späti, von Oberdorf SO, in Tägerwilen, und Robert Kappeler, von Bettwiesen, in Kreuzlingen, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse, 8274 Tägerwilen.

18. April 1991

Interpet AG (Interpet SA) (Interpet Ltd.), bisher in Wil SG (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990, S. 1668). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1991 wurde der Sitz nach Wallenwil verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 18. Januar 1989 wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Handel mit Tiernahrung und Tiersportartikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Peter Vettiger, als Präsident mit Einzelunterschrift; Adelheid genannt Heidi Vettiger, als Mitglied mit Einzelunterschrift; beide von Eschenbach SG, in Wallenwil, und Remo Vettiger, von Eschenbach SG, nun in Wiezikon TG, als Mitglieder; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Domizil: Tösstalstrasse 4, 8360 Wallenwil.

18. April 1991

Imba Montagen AG, in Amriswil (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4010). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1991 wurde die Firma geändert in **Baummann Fassadenbau AG** und der Sitz nach **Schönenbaumgarten** verlegt. Jetziger Zweck: Projektierung, Montage sowie Sanierung von hinterlüfteten Fassadensystemen und Bedachungen aller Art. Die Gesellschaft kann Erfindungen und Patente auswerten und vermitteln. Lizenzen und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. An Walter Grob, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, wurde Einzelprokura erteilt. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Lengwilerstrasse 12, 8585 Schönenbaumgarten.

18. April 1991

Reisebüro Mittelthurgau AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2546). Alfred Welter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter schrift ist erloschen. Peter Joss, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Dr. Hermann Lei, von Berneck, in Weinfelden, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

18. April 1991

Partnerbau AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1224). Jakob Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter schrift ist erloschen. Thomas Pfister, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Hans Fuchs, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Werner Widmer, von Schneisingen, in Romanshorn, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

18. April 1991

Alinox AG, in Eschlikon, Halbfabrikate aus verschiedenen Metallen, insbesondere plattierte Bleche (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1065). An Niklaus Osswald, von Niederwil TG, in Wil SG, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. April 1991

Cobra Computer's Brainware AG, in Tägerwilen, Handel mit und Entwicklung von EDV-, Hard- und Softwareprodukten (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1989, S. 5077). Jetziges Domizil: Lohstampfstrasse 11.

18. April 1991

J. Baumann Bedachung + Fassaden, in Schönenbaumgarten (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1825). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der «Baumann Fassaden AG», in Schönenbaumgarten, übernommen.

18. April 1991

Anton Fäh - Bauunternehmen AG, in Berg, Betrieb eines Baugeschäftes sowie Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3920). Jetziges Domizil: Bahnhofstrasse 8.

18. April 1991

Peter Tschumi, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Käseerei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 46 vom 27. 2. 1964, S. 624). Der Firm inhaber Peter Tschumi wohnt nun in Wilen, Gemeinde Egnach.

18. April 1991

Recycling- & Technologiemanagement, Rolf Rüttimann, in Wilen bei Wil. Firm inhaber ist Rolf Rüttimann, von Nussbaumen, in Wilen bei Wil. Unternehmensberatung und Management von Unternehmen des Recycling- und Umweltsektors sowie Handel mit technischen Produkten. Dorfstrasse 31, 9535 Wilen bei Wil.

18. April 1991

Francesco Gallo, in Frauenfeld. Firm inhaber ist Francesco Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld. Kurierdienst. Rosenbergstrasse 25, 8500 Frauenfeld.

18. April 1991

Genossenschaft Krone Tutwil, in Tutwil, Gemeinde Wängi. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. April 1991 eine Genossenschaft. Zweck: Erwerb und Betrieb der Liegenschaft Restaurant Krone in Untertutwil. Die Genossenschaft kann Grundstücke und Liegenschaften kaufen und verkaufen, Baurechtsverträge abschliessen, Wohnungen und Häuser erstellen, kaufen, verkaufen und vermitteln, mieten und vermieten. Die Genossenschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung die Liegenschaft Restaurant Krone, E. Blatt, Parz. 465, in Tutwil, zum Maximalpreis von Fr. 870 000 zu erwerben. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 10 000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit und Nachschusspflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Generalversammlung, Verwaltung und Kontrollstelle. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied. Es gehören ihm an: Kurt E. Hofmann, von Unterkulm und Mönchthal, in Tutwil, Gemeinde Wängi, als Präsident; Peter Beusch, von Krillberg, in Tutwil, Gemeinde Wängi, als Vizepräsident; Hanspeter Walter, von Boltigen, in Tutwil, Gemeinde Wängi, als Aktuar, und Albert Hafner, von Wittenwil, in Wängi, als Mitglied. Domizil: Zur Eule, 9546 Tutwil.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

17 aprile 1991

Rodema SA, in Bellinzona, acquisto esercizi pubblici, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1989, n. 230, p. 4966). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona del 9. 4. 91.

17 aprile 1991

Società Anonima Otto Rupp Antongini, in Bellinzona, commercio all'ingrosso di formaggi, ecc. (FUSC del 29. 4. 1985, n. 97, p. 1630). Consiglio di amministrazione: ora da 1 a più membri. Altre modifiche agli statuti non soggette a pubblicazione. Modifica statuti: 15. 4. 91. Fernando Rupp, già amministratore delegato e ora anche presidente sempre con firma individuale; Giovanna Patocchi, da Bellinzona in Cognasco è nominata membro con firma individuale.

18 aprile 1991

F.lli Pasta SA, in Monte Carasso, Impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 16. 3. 1989, n. 53, p. 1080). Francesca Pasta, amministratrice unica non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giuliano Pasta, da ed in Monte Carasso.

Ufficio di Lugano

18 aprile 1991

Osteria del Dino S.A., in Agno, Strada Regina, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 4. 1991. Scopo: la gestione, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di ristoranti, bar, caffè, pizzeria, alberghi, garni, pensioni, snack-bar, disco-bar, locali notturni ed ogni esercizio pubblico nel ramo alberghiero, della ristorazione e del turismo, nonché la partecipazione ad iniziative e società del settore. In particolare la società intende continuare la gestione dell'Osteria del Dino ad Agno rilevandone in parte gli attivi aziendali mobiliari per il prezzo massimo di Fr. 150 000. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Gianoni, da Gnossa in Viganello.

18 aprile 1991

Nugget SA, in Lugano, via Nassa 38 c/o Gammagold SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 4. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita, la commercializzazione, l'importazione e l'esportazione di metalli preziosi, pietre preziose, oro, orologi, nonché l'assunzione di rappresentanze e l'acquisizione, la vendita, la commercializzazione, importazione ed esportazione di articoli di orficeria. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: gli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Silverio Ferrari, da Colderio in Capolago.

18 aprile 1991

Linea Coper SA, in Melano, via Cantonale, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita, la commercializzazione, l'importazione e l'esportazione di articoli casalinghi, chincaglieria, abbigliamento, radio Hi-Fi, televisori, elettrodomestici, impianti sanitari, mobili d'arredamento, depuratori, nonché l'assunzione di rappresentanza di prodotti ed accessori analoghi allo scopo. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Maria Martinelli-Navarro, da Vacallo in Melano.

18 aprile 1991

Garopi S.A. (Garopi A.G.) (Garopi Ltd.), in Massagno, via S. Gottardi 71, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 4. 1991. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, in particolare ristoranti, bar e locali notturni. Potrà partecipare ad imprese similari, prestare servizi, assumere rappresentanze, concludere affari commerciali, effettuare studi e ricerche nel settore esercitativo ed alberghiero, con l'esclusione di operazioni di natura immobiliare. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Rosmarie Gallizia n. Marti, da Ludiano in Massagno.

18 aprile 1991

Ponti Sport SA, in Grancia, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 4. 1991. Scopo: la gestione di un negozio di articoli sportivi. L'acquisto, la vendita e il commercio in genere di articoli sportivi, nonché ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Enrico Ponti, da Arrivo in Caslano.

18 aprile 1991

Capovalle S.A., precedentemente a **Stabi o**, immobili, ecc. (FUSC del 28. 3. 1990, n. 61, p. 1204). Nuova sede: Lugano, via Landriani 1 c/o Cosmodif S.A. Lo statuto originale del 1. 10. 1963 con modifiche del 18. 10. 1966 e 15. 3. 1990, è stato modificato: 17. 4. 1991. Scopo: la compra, la costruzione, l'amministrazione e la vendita di beni immobili, il promovimento, la costituzione e la partecipazione a società similari. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Orlando Govi, da ed in Monteggio. Luido Bernasconi, già presidente e Giordano Bobbia, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

18 aprile 1991

Harry Hagen, succursale di Lugano, in Lugano, lavori di tappezzerie, ecc. (FUSC del 7. 10. 1988, n. 234, p. 4089). Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

18 aprile 1991

La Posta SA, precedentemente a **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 3. 4. 1991, n. 63, p. 1343). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Bellinzona** (FUSC del 16. 4. 1991, n. 72, p. 1553).

18 aprile 1991

BCO-Laboratorio di Ricerca S.A. in liquidazione, in Lugano, analisi mediche, ecc. (FUSC del 16. 11. 1990, n. 224, p. 4573). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto del 19. 2. 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.

18 aprile 1991

Wys Muller & Co. S.A., succursale di Lugano, informazioni commerciali, ecc. (FUSC del 19. 2. 1991, n. 34, p. 721), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Beat Jaberg, già presidente, è estinta. Firma individuale è stata conferita a: Jürg Staubli, da Regensdorf in Monaco (MC), presidente. Firma collettiva a due è stata conferita a: Claude Ketterer, da ed in Ginevra, membro; Walter Koller, da Alt Sankt Johann SG in Prangins, membro, ed Harry W. Aschbacher, da Zollikon ZH in Ginevra, segretario.

18 aprile 1991

Primo SA, in Pura, conduzione di uno studio tecnico, ecc. (FUSC del 18. 2. 1991, n. 33, p. 696). La firma di Dino Sciollì, già direttore, è estinta.

18 aprile 1991

Polydentia S.A., in Mezzovico, materiale odontotecnico, ecc. (FUSC del 18. 4. 1991, n. 74, p. 1603). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 10. 4. 1991. Anne Claude Cruchon, da Bercher VD in Taverne-Torricella, è stata nominata direttrice con firma individuale.

18 aprile 1991

Rohner Credit & Leasing SA, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 26. 11. 1990, n. 230, p. 4702), società anonima con sede principale a San Gallo. La firma di Christoph Langenauer è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Rudolf Benz, da Neuenhof e Wettingen in Mutschellen, comune di Zufikon, direttore; Jürg Boppard, da San Gallo in Gais. Procura collettiva a due è stata conferita a: John W. Russell, da ed in Balgach.

18 aprile 1991

Gesfid S.A., in Lugano, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 31. 5. 1990, n. 104, p. 2188). Aumento di capitale da Fr. 5 000 000 a Fr. 8 000 000 mediante l'emissione di 3000 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 17. 4. 1991. Il capitale sociale è ora di Fr. 8 000 000 diviso in 2730 azioni nominative privilegiate quanto al diritto di voto da Fr. 1000 cadauna e 7727 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

18 aprile 1991

GHF Goldhandel und Finanzgesellschaft SA, in Lugano, via Poda 9, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1991. Scopo: il commercio di metalli preziosi e la concessione di prestiti in metalli preziosi e in valuta. La società potrà acquisire partecipazioni di società aventi scopo simile. Capitale: Fr. 150 000 diviso in 150 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dott. Dante Simoneschi, da ed in Lugano.

18 aprile 1991

Oscatex S.A., in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 4. 8. 1986, n. 178, p. 3039). Nuova ragione sociale: **Canedo SA**. Statuto modificato: 17. 4. 1991.

18 aprile 1991

SBL Snack Bar Lugano SA, in Lugano, via Nassa 17, c/o Gi-Bi Fiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 8. 14. 1991. Scopo: la creazione, la compra-vendita e la gestione di esercizi pubblici e la partecipazione ad aziende con scopi analoghi nel ramo alberghiero, ristorazione e del turismo. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Ruggero Canonica, da ed in Bidogno.

18 aprile 1991

Reti fifiche

Vialu Holding SA, in Barbengo, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 4. 1991, n. 71, p. 1534). Statuto modificato: 28. 3. 1991.

Nuova Ceramica Lugano SA, in Lugano, fabbricazione, ecc. (FUSC del 15. 4. 1991, n. 71, p. 1534). Statuto modificato: 27. 3. 1991.

Ufficio di Mendrisio

18 aprile 1991

Finarte Service S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 17. 4. 1991. Scopo: il commercio di aerei e di pezzi di ricambio, l'importazione e l'esportazione di materiale tecnico di ogni genere per l'industria aeronautica e la navigazione aerea; potrà partecipare a ditte del settore aeronautico e rami similari, anche a titolo fiduciario. La società può acquistare, vendere nonché gestire beni immobili all'estero, brevetti ed altri diritti immateriali. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Marco Gambazzi, da Lugano in Paradiso, presidente; Giorgio Camponovo, da Chiasso in Brusino Arzio, membro; Marco Terrenghi, cittadino italiano, in Milano (I), membro. Tutti con firma individuale. Recapito: via Pasteur 1, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

17 avril 1991
PLG Distribution, P.-L. Grobety, à Aigle, Chemin des Dents-du-Midi 42. Titulaire: Pierre-Louis Grobety, de Delémont, à Aigle. Importation et commerce de matériaux de construction et de matériel mécanique.

17 avril 1991
Régency-Leysin S.A., à Leysin, Construction et exploitation de l'hôtel Régency (FOSC du 14. 1. 1991, p. 158). Le vice-président Mohamed Kabbani est maintenant originaire du Chenit.

Bureau de Cossonay

18 avril 1991
Exatron, J & D Fraulich, à Vuflèns-la-Ville, société en nom collectif, fabrication d'appareils électromécaniques (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5196). La société est dissoute depuis fin février 1991. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 avril 1991
Marcel Salomon, à La Sarraz, horlogerie, bijouterie (FOSC du 30. 11. 1964, p. 3594). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

17 avril 1991
Robert Georges, à Lutry, commerce de vêtements (FOSC du 21. 3. 1990, p. 1108). Nouvelle raison de commerce: **Robert Georges, Promo-Textile**. Nouveau genre d'affaires: commerce de vêtements, boutiques Mambo.

17 avril 1991
Sylvie Chapuis, Ruth Roehrich, à Cully. Société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1991. Associées avec signature collective à deux: Sylvie Chapuis, d'Oulens-sous-Echallens, à Puidoux; Ruth Roehrich, de Genève, à Puidoux. Commerce de tabac et journaux. Rue du Temple 3.

17 avril 1991
Aisol-Sportsver SA, précédemment à Zurich (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3118). Statuts primitifs du 27 février 1989 modifiés le 20 mars 1991. Siège transféré à Lutry, chemin Crêt-Ministre 13, La Croix-sur-Lutry. But: importation, exportation, fabrication et commerce de vêtements de sport, de textiles et d'articles de mode en tout genre. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Salomon Namer, de Pully, à Lutry (déjà inscrit). Nouveau directeur avec signature individuelle: Nicolas Sanchez, de Fiaugères, à Saint-Sulpice VD.

Bureau d'Echallens

18 avril 1991
DPN Service S.A., à Bercher, nouvelle société anonyme. Statuts: 16 avril 1991. But: exploitation d'une entreprise de nettoyages généraux, de désinfection et de nettoyages antigriffiti, ainsi que tous travaux en relation avec la conciergerie et l'entretien des bâtiments. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Jacqy Dubuis, de Lausanne, à Bercher. Bureau: route de Fey 19, Bercher.

18 avril 1991
C Prodiges Jean-Luc Guilloid, à Breginny-sur-Morrens. Titulaire: Jean-Luc Guilloid, de Lausanne, à Breginny-sur-Morrens. Conseils et développements informatiques. Le Chêne A.

Bureau de Lausanne

16 avril 1991
Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4233), société anonyme, avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin et André Lévy est radiée et la procuration de Raymond Cardinaux et Dominique Füllmann éteinte. Georges Blum est actuellement à Pully. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Johannes Antonie de Gier, des Pays-Bas, à Londres (GB), Georg Schnell, de Röschenz, à Laufon, Jean-Claude Buhlmann, dont la procuration est éteinte, Georges Sierro, d'Hérémence, à Lonay, ces deux derniers étant limitée à la succursale, et par la procuration collective à deux, limitée à la succursale, de Michel Aubert, du Chenit, à Crissier, Michel Bagdasarian, de Zurich, à St-Légier-La Chésaz, Dorine Ballesteros, de Neuchâtel, à Lausanne, Claude Henri Chevillard, de Denens, à Renens, Michel Donzallaz, de Villaraboud, à Crissier, Roger Hartmann, de Zurich, à Lausanne, François Matter, de Lausanne, à Morges, Rémy Meylan, du Chenit, à Bussigny-près-Lausanne, Michel Paquier, de Denges, à Cossonay, Gaston Perey, d'Orzens, à Chevaux-Noréaz, Patrick Schmidt, de Bâle, à Cugy VD, Bernard Serra, de Paudex, à Cugy VD, et Philippe Wagner, de Rolle, à Montagny-près-Yverdon.

16 avril 1991
Société de Banque Suisse, succursale de Renens (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4233), société anonyme, avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin est radiée. Georges Blum est actuellement à Pully. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Johannes Antonie de Gier, des Pays-Bas, à Londres (GB), Georg Schnell, de Röschenz, à Laufon, et Jean-Pierre Beuge, de La Chaux-des-Breuleux, à Sullens.

16 avril 1991
Elitec S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de vêtements de travail et accessoires (FOSC du 6. 2. 1991, p. 530). Le capital de fr. 600 000, libéré à concurrence de fr. 408 000, est actuellement entièrement libéré (la libération du solde a été opérée par compensation de créance).

16 avril 1991
Société romande pour l'imprégnation des bois, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1988, p. 4070). Bernard Amstutz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire et délégué Jean-Philippe Descouedres est nommé président et continue à signer individuellement.

16 avril 1991
Schindelholz et Dénériaz Lausanne SA, à Lausanne, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 23. 3. 1989, p. 1205). Le directeur adjoint Michel Dory est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Paul Graber, de Sigriswil, à Lausanne.

16 avril 1991
Lavanchy S.A. Transports et Voyages Internationaux Lausanne, à Lausanne (FOSC du 20. 9. 1990, p. 3777). La procuration de Pierre-Louis Rod est éteinte.

16 avril 1991
IF Idées Fixes S.A., à Lausanne, chemin de Chandieu 6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 avril 1991. But: promotion et commercialisation de produits. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC.

Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Alessandra Rapetti, d'Auresio, à Lausanne, président, et Esther Meier, de Reiden, à Zurich, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

16 avril 1991
BM diffusion, Marc Bron, à Lausanne, chemin du Martinet 25. Titulaire: Marc Bron, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Corseaux. Représentation de purificateurs d'air.

16 avril 1991
Les films du Levant, Jacques Michel, à Lausanne (FOSC du 16. 3. 1989, p. 1082). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 avril 1991
Actua fiduciaire S.A., à Lausanne, route de Berne 69. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 avril 1991. But: travaux fiduciaires, révisions, expertises, gérance d'immeubles et de fortunes, organisation et administration de sociétés. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Christèle Boschetti, de Bellinzone, à Forel FR.

17 avril 1991
Acoustique Tissot, à Lausanne (FOSC du 29. 5. 1970, p. 1236). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1991
Acoustique Tissot, successeur Fabienne Blanc, à Lausanne, rue Pichard 12. Titulaire: Fabienne Blanc, de Lausanne, à Auboranges. Commerce d'articles et d'appareils acoustiques et auditifs. La titulaire continue les affaires de la raison individuelle «Acoustique Tissot», à Lausanne.

17 avril 1991
Alaron diffusion, à Lausanne, chemin du Martinet 25. Titulaire: Luis Alaron, d'Espagne, à Oulens-sous-Echallens. Vente de purificateurs d'air de la marque «Filter Queen».

17 avril 1991
Parfumerie Saint-Pierre S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 3. 1981, p. 774). Dissolution: 16 avril 1991. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Parfumerie Saint-Pierre S.A. en liquidation** par l'administrateur Jean-Claude Gaudin, liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Morges

17 avril 1991
Toprice S.A., à Echandens, route de la Chocolatière 9, nouvelle société anonyme. Statuts du 15 avril 1991. But: montage et préparation de motos de tous types; présentation de véhicules à l'expertise pour le compte de tiers professionnels; transports de véhicules pour le compte de tiers professionnels. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Pascal Mottier, d'Ormont-Dessous, à Vuflens-la-Ville. Publications: FOSC.

Bureau de Nyon

17 avril 1991
A. Baggenstos & Cie S.A., succursale de Chavannes-de-Bogis, à Chavannes-de-Bogis, commerce de machines et d'articles de bureau, avec siège principal à Wallisellen (FOSC du 15. 8. 1990, p. 3285). Procuration avec signature collective à deux limitée à la succursale est conférée à Enrique Ardito, d'Uruguay, à Lausanne. La procuration de Maryvonne Calame est éteinte.

17 avril 1991
Artium S.A., à Gland, commerce et fabrication d'appareils d'éclairage (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4337). Gilles Mauroux n'est plus directeur; sa signature est radiée.

17 avril 1991
S.I. Face au Lac, à Nyon, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1986, p. 4786). Marcel Rochat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Claudio Panetti, de et à Dardagny.

17 avril 1991
Espresso-Club S.A., à Gland, exploitation d'établissements publics (FOSC du 14. 9. 1989, p. 3800). Jean-Claude Meyer, administrateur inscrit, est nommé délégué; il continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: André Granelli, de et à Genève, nommé président.

17 avril 1991
Helioplan, Storieo et Jover, à Gland, avenue du Mont-Blanc 2. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 1er mai 1991. Associés: Savino Storieo, de Genève, à Versoix, et Daniel Jover, des Ponts-de-Martel, au Grand-Saconnex. Bureau d'héliographie.

17 avril 1991
Jean-Manuel Menasche, précédemment à Gland, marketing direct; importation et exportation de tous produits (FOSC du 27. 11. 1990, p. 4875). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont transférés à Nyon, rue de la Colombière 7.

17 avril 1991
Christian Cavuscens, à Tannay, Auberge communale. Titulaire: Christian Cavuscens, de Riaz, à Coppet. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne de l'Auberge communale.

Bureau d'Orbe

18 avril 1991
Schneider MCSA, à Chavornay, rue de l'Industrie 3. Nouvelle société anonyme. Statuts des 20 mars et 17 avril 1991. But: commerce de machines outils. La société envisage de reprendre, pour un montant maximum de fr. 30 000, du matériel et des installations de la société Hoeflinger AG, à Langnau. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Peter Schneider, de Utendorf, à Bercher, président, et Hugo Tschimperl, de Schwyz, à Montcherand, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Senier (district de la Vallée)

17 avril 1991
Chez Dédée, Andrée Goley-Baudat, au Brassus, commune du Chenit, route de France 3. Titulaire: Andrée Goley-Baudat, du Chenit et d'Arrex-sur-Orbe, au Brassus, commune du Chenit. Procuration individuelle est conférée à Marcel André Goley, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit. Epicerie, primeurs, vins, service à domicile.

Bureau de Vevey

17 avril 1991
Garage Donati, à Corseaux (FOSC du 10. 5. 1988, p. 1915). Raison radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1991
Garage Donati Alberto et Luigi, à Corseaux. Société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1988. Associés: Alberto Donati, d'Astano, à Rivaz; Luigi Donati, d'Astano, à Cully. Exploitation d'un garage. Route de Lavaux 51.

18 avril 1991
J.-P. Nicola S.A., à La Tour-de-Peilz, Grand-Rue 31A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 avril 1991. But: fabrication, façonnage, pose et commerce de vitres et d'encadrements. Apport: de J.-P. Nicola, à La Tour-de-Peilz, selon bilan au 1er janvier 1991 et convention du 16 avril 1991, de certains actifs pour fr. 127 609.06 et certains passifs pour fr. 28 138.50, soit un actif net de fr. 99 470.56, accepté pour ce montant, dont fr. 99 000 sont imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Nicola, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, président; Daniel Aellen, de Saanen, à La Tour-de-Peilz, avec signature collective.

18 avril 1991
Entreprise Faro, A. Rodriguez S.à.r.l., à Montreux, route de Chaulin, Fontanivent. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 avril 1991. But: entreprise de maçonnerie et de construction. Reprise de biens envisagée: divers actifs (véhicules, machines de chantier, outillage, marchandises, travaux en cours) de la société Entreprise Faro, T. Fagone S.à.r.l. en liquidation, à Saint-Légier-La Chésaz, pour fr. 278 792. Capital: fr. 20 000. Associés: Amado Rodriguez, d'Espagne, à Montreux, également gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Mercedes Rodriguez, d'Espagne, à Montreux, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

5 avril 1991
Atelier d'architecture Michel DuPasquier S.A., à Yverdon-les-Bains, rue du Lac 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 avril 1991. But: l'exploitation d'un bureau d'architecture, notamment toutes études, relevés et travaux de réfection, de restauration et autres, dans les bâtiments et monuments historiques. Capital social, entièrement libéré, fr. 51 000 divisé en 510 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Michel DuPasquier, de Neuchâtel, président, et Chantal Dubey, de Gletterens, secrétaire, les deux à Yverdon-les-Bains, avec signature individuelle.

17 avril 1991
Sport Plus Marketing SA, précédemment à Genève (FOSC du 14. 12. 1990, p. 4977). Statuts originaux du 26. 5. 1987 et modifiés le 15. 4. 1991. Siège transféré à Yverdon-les-Bains, rue du Four 31. But: fourniture de services en rapport avec le sport, tant professionnel que de masse, notamment en matière de publicité, d'organisation de camps d'entraînement, de stages sportifs, de manifestations sportives ainsi que représentation, distribution, courtage, importation et exportation de produits ou marchandises en rapport avec le sport. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Cédric Gern, de Lignières, à Yverdon-les-Bains, administrateur unique avec signature individuelle.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

17. April 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4131)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4131)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4131). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Viktor Erne, von Leuggern, in Oberrohrdorf, und Oswald J. Grubel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Roland Rasi, Hans-Jörg Rudloff und Rudolf Stalder sind erloschen.

17. April 1991
Pension-Restaurant «Bellwald», Hans-Peter Bellwald, in Bellwald, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Bellwald, von Blatten (Lötschen), in Bellwald. Pension mit Restaurant.

17. April 1991
Elektrizitätswerk Obergoms AG, in Münster (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3059). Eduard Kreuzer, Oskar Bacher und Franz Wirthner, alle Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt: Klaus Nanzver, vom Münster VS, in Oberwald.

Bureau de St-Maurice

18 avril 1991
S.I. Plein-Soleil Verbiere, à Bagnes, immeubles, etc. (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5175). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Claude Nancoz et de sa signature. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Arlette Jan, née Teucher, de et à Genève.

18 avril 1991
Boucherie Roduit SA, à Fullin (FOSC du 14. 6. 1985, p. 2303). Par décision judiciaire du 20. 3. 1991, la société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office.

18 avril 1991
Jean-Pierre Dubosson, à Colloby-Muraz, garage (FOSC du 18. 12. 1986, p. 4841). Par décision judiciaire du 4. 3. 1991, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

18 avril 1991
Baccaglio et de Matteis, à Montthey, société en nom collectif, café-restaurant sous l'enseigne Central Pub (FOSC du 17. 6. 1986, p. 2356). La société est dissoute, liquidée et radiée.

18 avril 1991
Albert Morisod, à Massongex, en faillite, auto-marché, etc. (FOSC du 9. 8. 1989, p. 2581). Radiation après clôture de faillite prononcée le 17. 4. 1991.

18 avril 1991
Dominique Brugnolo, à Colloby-Muraz, en faillite, agence matrimoniale (FOSC du 5. 9. 1989, p. 3680). Radiation après clôture de faillite selon décision judiciaire du 17. 4. 1991.

Bureau de Sion

18 avril 1991
Melli S.A. Conthey, à Conthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1991. But: projection et réalisation d'aménagements extérieurs et d'installations sportives. Capital social entièrement versé de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Melli, de Russikon, à Winterthur, président; Roland Pochon, d'Evionnaz, à Vercoir, commune de Chalais, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: avenue de la Gare, 1964 Conthey.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 avril 1991

Pierre Graber, à **Avernier**, exploitation de la buvette du Port à l'enseigne Le Croquoilet (FOSC du 18. 7. 1985, no 164, p. 2767). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1991

MJ Couture S.A., à **Boudry**, Baconnière 49. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11 avril 1991. But: la société a pour but l'exploitation d'un atelier de couture de tous genres. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un à cinq membres: Margrit Spichiger née Tschannen, de Neuchâtel, à Cortaillod est présidente, et Janique Fasel, de Vuissens, à Boudry, est secrétaire, toutes deux avec signature collective à deux.

Bureau de Locle

17 avril 1991

Sandrine Dällenbach, au **Locle**. Le chef de la maison est Sandrine Geneviève Dällenbach, du Locle, à La Chau-de-Fonds. Epicerie-primeurs. Procuration individuelle est conférée à Nicolas Dällenbach, du Locle, à La Chau-de-Fonds. Adresse: Tournelles 1.

17 avril 1991

Roland Karlen, au **Cerneux-Péquignot**. Exploitation de l'Hôtel du Moulin (FOSC du 8. 4. 1982, no 82, p. 1106). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1991

Brigitte Aquilon, au **Cerneux-Péquignot**. Le chef de la maison est Brigitte Aquilon, de Neuchâtel et Sainte-Croix, au Cerneux-Péquignot. Exploitation de l'Hôtel du Moulin. Procuration individuelle est conférée à Laurent Aquilon, de Neuchâtel et Sainte-Croix, au Cerneux-Péquignot. Adresse: Bas-du-Cerneux.

17 avril 1991

Piero Tonon, au **Locle**. Maçonnerie-carrelage (FOSC du 24. 4. 1979, no 94, p. 1280). Par suite du transfert du siège de la maison à La Chau-de-Fonds (FOSC du 4. 4. 1991, no 64, p. 1368) la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

17 avril 1991

Chocolats Klaus S.A., au **Locle** (FOSC du 26. 3. 1991, no 59, p. 1260). Verena Messmer, de Flond, à Renan, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

17 avril 1991

Coopérative d'Immeuble Malpierrez 11 - Le Locle, au **Locle**. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de construire, d'acheter et de vendre des logements, terrains ou immeubles à des prix favorables et d'utilité publique pour ses membres, à l'exclusion de toute intention spéculative. La société se propose d'acquérir l'immeuble Malpierrez 11 formant l'article 5901 du cadastre du Locle de «Fondation Huguenin Médailleurs S.A.» fondation avec siège au Locle pour le prix de fr. 1 100 000. Les statuts portent la date du 10 avril 1991. Les parts sociales sont de fr. 200. La FOSC est l'organe de publication de la société. La société est administrée par un comité de sept membres au moins: Renzo Mussi, du et au Locle, président; Christian Marques, de Portein, au Locle, vice-président; Suzanne Peçon, de Courtemaiche, au Locle, secrétaire; Marcel Faivre, du et au Locle, assesseur. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, de la secrétaire et de l'assesseur Marcel Faivre. Adresse de la société: Malpierrez 11.

17 avril 1991

Fribu S.A. Le Locle, au **Locle** (FOSC du 5. 3. 1990, no 44, p. 865). Ont été nommés avec signature individuelle: Fernand Serra-Russo, d'origine portugaise, à Charquemont (France), directeur; Rolf Jampen, de Muntschemier, à Rapperswil, fondé de pouvoirs.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Genève - Genf - Ginevra

17 avril 1991

Jean-Paul Bitoun, à **Genève**, avenue Théodore-Weber 34. Chef de la maison: Jean-Paul Bitoun, de France, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Alix».

17 avril 1991

Cosi & Cie, à **Genève**, avenue du Mail 21. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1991. Associés: Saveria Cosi, à Genève, et Marcello Moscatello, à Vevey, tous deux d'Italie, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Luc Piguet, de et à Carouge. Café-restaurant à l'enseigne «Le Tortellino».

17 avril 1991

GVP, Genetti et Pellerin, à **Vernier**, chemin de Maisonneuve 39. Société en nom collectif qui a commencé le 17. 4. 1991. Associés: Huguette Genetti, d'Ardon, à Genève, et Claude Pellerin, de et à Rolle, lesquels signent collectivement à deux. Conception et réalisation dans le domaine des arts graphiques, ainsi que tous travaux s'y rapportant; production et réalisation de vidéos et de projets publicitaires.

17 avril 1991

Richard et Janine Kolbl, à **Genève**, bar, société en nom collectif (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3682). Les associés Richard et Janine Kolbl sont maintenant domiciliés à Commugny.

17 avril 1991

JML System, Lafourcade, à **Anières**, chemin des Hutins 25. Chef de la maison: Jean-Michel Lafourcade, de et à Anières. Recherches et développement de systèmes dans le domaine médical, ainsi que prestations de services s'y rapportant.

17 avril 1991

Galerie Archétypes, Romain Yves Michel, à **Carouge**, galerie de meubles, etc. (FOSC du 10. 4. 1990, p. 1405). Nouvelle raison de commerce: **Arketyp Mobilier, Romain Yves Michel**.

17 avril 1991

A. B. Virchaux, à **Versoir**, route de Suisse 94. Chef de la maison: Alain Blaise Virchaux, de Saint-Blaise, à Versoir. Courtage dans les domaines agro-alimentaire, immobilier et financier, ainsi que prestations de services s'y rapportant.

17 avril 1991

Bornet Société Anonyme, à **Genève**, fabrication, achat et vente d'installations et appareils électriques (FOSC du 15. 8. 1990, p. 3285). Procuration collective à deux a été conférée à Riccardo Perale, d'Italie, à Lausanne, Guy Monbaron, de Tramelan, à Onex, Daniel Fillettaz, de Gimel, à Chêserex, et Jean-Pierre Debaut, de France, à Gex (F).

17 avril 1991

Conrac SA, en liquidation, à **Genève**, commerce et service après-vente, etc. (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1276). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 avril 1991

Enzian Mines and Oils SA, à **Genève**, prospection de pétrole (FOSC du 1. 5. 1984, p. 1527). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Enzian Mines and Oils SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Alfred Jäger, jusqu'ici vice-président, lequel signe désormais individuellement. Adolf Lundin et Edith Jäger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Veyrier, chemin de la Clé-des-Champs 8, chez Alfred Jäger.

17 avril 1991

Eximtex SA, à **Meyrin**, importation et exportation de textiles et produits semblables (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1283). Les pouvoirs de Stjepan Sabljak sont radiés. L'administrateur Kenneth Sirlin et le directeur Kenneth Riplinger, signent désormais collectivement à deux, sans autres restrictions. Signature collective à deux a été conférée à Ivan Sebalj, de Yougoslavie, à Varazdin (YU).

17 avril 1991

Jordan Peinture SA, à **Chêne-Bourg**, commerce de produits chimiques, peintures, etc. (FOSC du 27. 11. 1986, p. 4544). Pierre Louis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Blanc, de Lausanne, à Bercher, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec Antonio Peruzzo.

17 avril 1991

Peter Krüger Genève SA Promotions Immobilières, à **Genève** (FOSC du 23. 1. 1990, p. 268). Procuration collective à deux a été conférée à René Huber, de Blienheim, à Münchenbuchsee.

17 avril 1991

Société Immobilière Lignon-Parc 1, à **Vernier**, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937)

Société Immobilière Lignon-Parc 37, à **Vernier**, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937)

Société Immobilière Lignon-Parc 38, à **Vernier**, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937)

Société Immobilière Lignon-Parc 39, à **Vernier**, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937)

Société Immobilière Lignon-Parc 40, à **Vernier**, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937)

Société Immobilière Lignon-Parc 41, à **Vernier**, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937)

Heinz Stamm n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Kägi, de Zurich, à Uetikon am See, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

17 avril 1991

Meko Fenster AG, succursale à Vernier, fabrication et commerce d'éléments et maisons préfabriquées, fenêtres, etc. (FOSC du 11. 6. 1990, p. 2324). entreprise ayant son siège à Muttenz BL. Adjonction de la version française de la raison sociale. La raison de commerce de la succursale devient **Meko Fenêtres SA (Meko Fenster AG)**. Les pouvoirs de Michel Benig, de même que la procuration d'Adolf Meier, Peter Schubert, Hans-Peter Hess, Roland Humm, Walter Röscher, Erich Späni et Dietmar Woelfert sont radiés. Procuration collective à été conférée à Manfred Schymiczek, d'Allemagne, à Bâle, Stephan Suter, de et à Bâle, et Rudolf Waser, de Wolfenschiessen, à Füllinsdorf.

17 avril 1991

Mirodim SA, en liquidation, à **Genève**, exploitation de tous immeubles (FOSC du 22. 7. 1988, p. 3063). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 avril 1991

Solar-Alpes SA, à **Genève**, gestion et exploitation d'un pub (FOSC du 14. 11. 1990, p. 4539). Françoise Marguerite n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

17 avril 1991

Solar Groupe SA, à **Genève**, participations financières dans des entreprises de l'agro-alimentaire (FOSC du 13. 11. 1990, p. 4519). Françoise Marguerite n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pascal Solari, président, et Gaston Viallette, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

17 avril 1991

Solar Management SA, à **Genève**, construction et gérance d'immeubles (FOSC du 1. 11. 1989, p. 4436). Françoise Schneider n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gaston Viallette, maintenant domicilié à Céligny, président et Pascal Solari, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

17 avril 1991

Stiksack STS SA, en liquidation, à **Genève**, accorder des licences (FOSC du 15. 6. 1989, p. 2497). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 avril 1991

Vert et Blanc SA, à **Meyrin**, importation et exportation de montres (FOSC du 18. 5. 1990, p. 2004). Talal Abdallah, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Mahmoud Bachir Timsah, du Liban, à Beyrouth (L), directeur.

17 avril 1991

Cruplinvest SA, à **Genève**, acquisition de participations, etc. (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1213). Nouvelle raison sociale: **Gerfaut SA**. Statuts modifiés le 12. 4. 1991.

17 avril 1991

Galerie l'Orangerie SA, à **Genève**, exploitation d'une galerie d'art, etc. (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1091). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Galerie l'Orangerie SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

17 avril 1991

Eskenazi SA, ci-devant Outillage Eskenazi SA, à **Carouge** (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2499). L'administrateur Marcel-Charles Eskenazi est maintenant domicilié à Confignon. André Mesot est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates et Jean-Jacques Pochon à Lancy.

17 avril 1991

GPL Progetti Lengico SA, à **Genève**, participations dans des opérations d'études d'engineering, etc. (FOSC du 18. 6. 1982, p. 1983). Max-P. Moser (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse place de la Fusterie 7, chez Max-P. Moser, avocat, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **GPL Progetti Lengico SA, en liquidation**. elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

17 avril 1991

Inlom Holding SA, à **Genève** (FOSC du 9. 6. 1989, p. 2409). Walter Niggli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Willemin, de Courgevaux, à Mies, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 avril 1991

IBI Finance Company SA, à **Genève**, exercer une activité financière à caractère bancaire, etc. (FOSC du 25. 2. 1991, p. 809). L'administrateur Albert-Yves Bodart n'est plus directeur général; en revanche il est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Jacques Ch. Rosset est nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

17 avril 1991

Intramuros SA, à **Genève**, travaux de carrelage, etc. (FOSC du 2. 6. 1989, p. 2289). Signature individuelle a été conférée à Jean-Pierre Vigny, de France, à Fillings (F), directeur.

17 avril 1991

Mutatis Management SA, à **Genève**, opérations financières, etc. (FOSC du 31. 5. 1990, p. 2190). René Freiburghaus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Chatton, de Romont, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 34, chez Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme.

17 avril 1991

Promexpo Blienheim SA, à **Genève**, organisation, promotion et gestion de salons, etc. (FOSC du 19. 7. 1990, p. 2904). Ulrich Kromer von Baerle maintenant domicilié à Uitikon, n'est plus président ni délégué; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Frédéric Theux, de France, à Seichamps (F), est administrateur délégué et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

17 avril 1991

Promih SA, à **Genève**, promouvoir la mode de l'habillement, etc. (FOSC du 11. 2. 1991, p. 593). L'adresse, rue des Barrières 4, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Promih SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

17 avril 1991

Royal Fars Carpet SA, à **Genève**, commerce et courtage de tapis d'Orient, etc. (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4824). L'adresse avenue Beau-Séjour 2, chez Narciso Galan est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa raison sociale devient **Royal Fars Carpet SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Y. Joël Hostettler, actuellement sans domicile connu, lequel continue à signer individuellement. La procuration de Salih Saidi est radiée.

17 avril 1991

TDB Trade Development Business Services SA, à **Genève**, gérer et exécuter en qualité de mandataire ou de trustee, etc. (FOSC du 8. 11. 1988, p. 4508). Camille Froidevaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rudolf Hug, de Ramsen, à Anières, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse rue du Rhône 96-98, chez CBI-TDB Union Bancaire Privée.

17 avril 1991

Société anonyme de la Tribune de Genève, à **Genève**, toutes affaires se rapportant au journalisme, etc. (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4841). Les pouvoirs de Philippe Rey sont radiés.

17 avril 1991

Gama SA, à **Genève**, entreprise et réalisation de tous projets industriels (FOSC du 24. 5. 1989, p. 2138). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Gama SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Alexandre Davidoff avec signature individuelle.

17 avril 1991

Kobol SA, à **Genève**, participation à toutes affaires financières et commerciales portant sur toutes valeurs, droits ou objets (FOSC du 31. 8. 1990, p. 3526). Conversion des 1000 actions de fr. 100, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 20. 3. 1991. Paul Cuanillon et Guillaume Ruff sont maintenant domiciliés à Genève.

17 avril 1991

BPH Constructions SA, à **Collonge-Bellerive**, route de Thonon 84. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1991. But: travaux, conseils et services dans les secteurs de la construction et du bâtiment. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luis de la Cruz, de Jona, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle.

17 avril 1991

Le Jardin d'Hiver, M. et Mme Linder, à **Genève**, commerce de fleurs artificielles et ameublement (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1306). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Le Jardin d'Hiver 44 SA», à Genève.

17 avril 1991

Le Jardin d'Hiver 44 SA, à **Genève**, rue de la Coulouvrenière 44. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 3. 1991. But: importation et commerce de fleurs artificielles et d'articles d'ameublement. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Apport en nature: le commerce exploité par la société en nom collectif «Le Jardin d'Hiver, M. et Mme Linder», à Genève, selon bilan au 31. 10. 1990, comportant un actif de fr. 416 145.90 et un passif envers les tiers de fr. 266 042.75, pour fr. 150 103.15, montant imputé sur le capital à concurrence fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marianne Linder, du Locle, à Chêne-Bougeries, administratrice unique avec signature individuelle.

17 avril 1991

RAS Rhône Assurance Services SA, à **Genève**, avenue de Rosemont 12bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1991. But: courtages et conseils en matière d'assurances; analyse et gestion de porte-feuilles d'assurances, risk-management. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Zaugg, de Trub, à Chêne-Bougeries, président, et Jocelyne Grobety, de Genève, à Laconnex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

17 avril 1991

Sasco SA, à **Carouge**, avenue Industrielle 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1991. But: conseil d'entreprise en tant que prestation de service dans les domaines techniques, commerciaux, financiers; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Besson, de France à Genève, président, Marlis Besson, de Gondiswil, à Genève, vice-présidente, et Luigi Vignando, de Genève, à Corsier, secrétaire. Signature individuelle du président et de la vice-présidente ou collective à deux du secrétaire.

Rectification

Laboratoire Nordi Pharma SA, à **Versoir** (FOSC du 9. 4. 1991, p. 1441). La raison sociale exacte est: **Laboratoire Nordi Pharma SA**.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, case postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

**Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento**

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrits, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

Zürich (2740)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Selbag**, Birmensdorferstrasse 17, 8036 Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1991.
Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

8026 Zürich, 26. April 1991 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich

Zürich (2416)

Gemeinschuldner: **Hurschler Andreas**, geb. 15. Juli 1958, von Engelberg OW, Landschaftsgärtner, Badstrasse 6, 8953 Dietikon.

Miteigentümer zu 1/2 des folgenden Grundstückes:
In der Stadt St. Gallen, Grundbuch Bruggen, Grundstück Nr. 4595, Ruishtweg 10b.

Reihen-Einfamilienhaus Nr. 4867, mit 426,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 9. Mai 1991.

8953 Dietikon, 12. April 1991 Konkursamt Dietikon Zentralstrasse 19, Dietikon

Zürich (2692)

Vorläufige Konkurseröffnung

Gemeinschuldner: **Steiner Andreas Peter**, geb. 22. Dezember 1957, von Pfungen ZH und Basel, Boglerenstrasse 16, 8700 Küsnacht, bis 4. Dezember 1990 unter der Einzelfirma Andi Steiner, in Zollikon, Unternehmensberatung, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen.

Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1991.

Die Anzeige betreffend der Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Der Gemeinschuldner ist nach heutigen Kenntnissen der Konkursverwaltung Eigentümer folgender Grundstücke:

- 5 Stockwerkwohnungen und 5 Benützungrechte an der Liegenschaft Weinbergstrasse 152, Zürich;
- Wohnhaus, Jakobstal 3, in der Gemeinde Bülach;
- Wohnhaus, Vers.-Nr. 446, in der Gemeinde Weisingen;
- Mehrfamilienhaus, Brühlmattstrasse 3, in Wohlen;
- 4 Häuser, Nr. 15, 17, 47 und 29, in der Gemeinde Tavannes;
- Wohnhaus Nr. 244 in der Gemeinde Lumino;
- Wohn- und Geschäftshaus Nr. 60 an der Bahnhofstrasse in der Gemeinde Muttenz.

8700 Küsnacht, 24. April 1991 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

Glarus (2742)

Gemeinschuldnerin: **Slamad AG**, Spielhof 14a, 8750 Glarus.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 21. Mai 1991.

8750 Glarus, 1. Mai 1991 Betriebs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Zug (2741)

Gemeinschuldnerin: **Intograph AG in Lia**, Grienbachstrasse 17, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 22. Mai 1991.

6300 Zug, 26. April 1991 Konkursamt Zug

St. Gallen (2693)

Gemeinschuldnerin: Firma **Camaré AG**, CAD-Drafts-Service, Wasergasse 23, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 21. März 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 16. April 1991.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 21. März 1991) bis 21. Mai 1991.

9001 St. Gallen, 18. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen (2715)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Giger Hansruedi**, geb. 2. Februar 1955, von Ebnat-Kappel, wohnhaft Bilchen, 9631 Ullisbach.

Inhaber der Einzelfirma Teppichweberei und Konfektionsatelier Giger, Bleikenstrasse 77, 9631 Ullisbach.

Konkurseröffnung: 8. April 1991.
Die Publikation betreffend der Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8722 Kaltbrunn, 25. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Vaud (2694)

Failli: **Barras-Balsiger Marcel André**, fils de Théodore-Modeste, né le 27 décembre 1938, originaire d'Orsonnens, domicilié à 1095 Lury, route de la Conversion 82. Titulaire de la raison de commerce « Régie immobilière Barras, à Nyon ».

Propriétaire d'immeubles sis s/commune de Lury, route de la Conversion, soit parcelle RF no 689, folio 13.

Date du prononcé: 6 mars 1991, confirmé le 18 dudit mois ensuite de rejet de la requête de relief déposée auprès du président du Tribunal du district de Lavaux.

Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions de créances et autres droits: 21 mai 1991.

1096 Cully, 25 avril 1991 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Valais (2714)

Faillite: **Jelinic Iljia**, Cime de l'Est 11, 1890 St-Maurice, propriétaire de la boutique Natacha, Grand Rue 31.

Date d'ouverture de la faillite: 15 avril 1991.
Liquidation sommaire selon décision du 23 avril 1991 (art. 231 LP).

Délai pour les productions: 23 mai 1991.

1890 St-Maurice, 1er mai 1991 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Valais (2743)

Faillite: **Coach-Import Schwendener SA**, à Sion.
Date d'ouverture de la faillite: 22 avril 1991.

Liquidation sommaire ordonnée le: 24 avril 1991.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.

1950 Sion, 1er mai 1991 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Genève (2716)

Faillite: 901148-o, **CMB, Calorifugeage de Bâtiments SA**, tous travaux de calorifugeage et d'isolation de bâtiments et installations de toute nature; achat, vente, importation et exportation de tous produits en rapport direct ou indirect avec le calorifugeage et l'isolation, ayant son siège rue de la Marbrerie 3, à Carouge GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1990.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 avril 1991.
Délai pour les productions: 21 mai 1991.

1211 Genève 3, 1er mai 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Jura (2744)

Faillite: **Piquerez E. SA**, fabrique de boîtes de montres, **Bassecourt**. Propriétaire des immeubles suivants: ban de Bassecourt.

Fts. nos	Lieu-dit et nature	Contenance	Val. off.
		a m ²	Fr.
803	Rue St-Hubert, fabrique no 38, assise, terrain	95 51	3 902 110.-
3230	Rue des Champترز, aisanse	40 00	96 000.-
3268	Rue des Grands Prés, aisanse	13 22	26 400.-
			4 024 510.-

Accessoires immobiliers inscrits: fr. 2 754 356.-
Estimation de l'office des faillites immeuble et accessoires immobiliers: fr. 4 600 000.-

Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1991.
Première assemblée des créanciers: mercredi 8 mai 1991, 14 h., à l'aula de l'Ecole secondaire, à Bassecourt.

Délai pour les productions: 1er juin 1991, pour l'indication des servitudes: 1er juin 1991.

Le no 264323 de grossiste est radié avec cette publication.

2800 Delémont, 26 avril 1991 Office des faillites, Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

**Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230)

Bern (2695)

Gemeinschuldnerin: **ITI Investment & Trading AG**, Gutenbergstrasse 1, 3011 Bern.

Datum der Eröffnung: 16. April 1991.
Depositionsfrist: 11. Mai 1991.

Der Konkurs wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 1. Mai 1991 Konkursamt Bern

Bern (2696)

Gemeinschuldnerin: **Bistro à Côté AG**, Güterstrasse 7, c/o Immovente AG, Plänkestrasse 20, Biel.

Konkurseröffnung: 20. Februar 1991.
Datum der Einstellungsverfügung: 22. April 1991.

Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Mai 1991 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, 1. Mai 1991 Konkursamt Biel Der Stellvertreter: M. Debiaggi

Basel-Stadt (2745)

Gemeinschuldner: **Esen-Kaygusuz Servet**, geb. 17. Februar 1955, türkischer Staatsangehöriger, Mörsbergstrasse 3, Basel, Inhaber der am 24. Juli 1990 erloschenen Einzelfirma «Servet Esen», Stellenvermittlungsbüro usw., Feldbergstrasse 53, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1991.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 17. April 1991.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Mai 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. Mai 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2746)

Gemeinschuldnerin: **Implast AG**, Renovation von Liegenschaften usw., Gerbergasse 20, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1991.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. April 1991.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Mai 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. Mai 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2747)

Gemeinschuldnerin: **Matra Speditions AG**, Übernahme und Durchführung sowie Vermittlung von Transporten auf schweizerischer wie auch internationaler Basis usw., Lyon-Strasse 41, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1991.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 16. April 1991.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Mai 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. Mai 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Genève (2711)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée. Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Faillite: 901100-s, **Monney Pro-Equipements SA**, importation, exportation et distribution de produits et articles pour automobiles et motos et articles se rapportant aux loisirs, ayant son siège route du Grand-Lancy 87B, au **Grand-Lancy** GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 5 novembre 1990.
 Date de la suspension de la liquidation: 29 avril 1991.
 Délai pour l'avance des frais: 13 mai 1991.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-.
 1211 Genève 3, 1er mai 1991

Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Kollokationsplan
Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (2697)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis
 Im nachstehenden Konkursverfahren liegt der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.
 Schuldner: **Nyffeler André**, geb. 7. November 1950, von Huttwil, Haldimossstrasse 30, 4912 **Aarwangen**, gestorben am 31. Mai 1990 in Murgenthal, ausgeschlagene Verlassenschaft.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 11. Mai 1991.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.
 4912 Aarwangen, 1. Mai 1991

Konkursamt Aarwangen

Bern (2698)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Gemeinschuldnerin: **Planwer AG**, Bernstrasse 12, 3053 **Münchenbuchsee**.
 Anfechtungsfrist: 11. Mai 1991.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses Lyss-Grundbuch-Blatt 2098 sind ebenfalls bis 11. Mai 1991 beim Richteramt Fraubrunnen anzuhängen.
 3312 Fraubrunnen, 1. Mai 1991

Konkursamt Fraubrunnen

Basel-Stadt (2749)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Ixware AG**, Erstellung und Vertrieb von Software usw., Birmannsgasse 12a, **Basel**, und Stöckackerstrasse 30, Münchenstein BL, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
 4001 Basel, 1. Mai 1991

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2750)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Mari-Koulova Christian**, Kaufmann, Uten-gasse 56, **Basel**, Inhaber der Einzelfirmen «Tonstudio + Discotek Marti» und «SM-Treppenkantenprofil Christian Marti», Hammerstrasse 167, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.
 4001 Basel, 1. Mai 1991

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2751)

Gemeinschuldnerin: **MV Partners Bâle SA en liq.**, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Gesellschaft ohne Domizil (früher Gerbergasse 1, **Basel**).
 Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
 4001 Basel, 1. Mai 1991

Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A. Rh. (2748)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis sowie Inventar
 Gemeinschuldner: **Secomandi Roberto F.**, geb. 5. März 1956, Kaufmann, von St. Gallen, Tüfi 967, 9103 **Schwellbrunn**, Inhaber der Einzelfirma Bau-Aktiv Roberto F. Secomandi, Tüfi 967, 9103 **Schwellbrunn** (Post 9105 Schöngengrund).
 Auflage- und Einsprachefrist: 2. bis 13. Mai 1991.
 9107 Urnäsch, 26. April 1991

Konkursamt Appenzeller Hinterland:
 H. Müller

St. Gallen (2701)

Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: Firma **Hieronimi & Baer**, Rorschacherstrasse 150, 9000 **St. Gallen**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 13. Mai 1991.
 9001 St. Gallen, 19. April 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Rohner

St. Gallen (2700)

Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: **Etrimex AG**, Hauptstrasse, 8882 **Untertenzen**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. April bis 11. Mai 1991.
 9470 Buchs, 22. April 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, 9470 Buchs:
 T. Hardegger

Graubünden (2699)

Im Konkurs über **Mauthe Roland**, Via Nova 120 B, 7013 **Domat/Ems**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
 7013 Domat/Ems, 23. April 1991

Konkursamt Rhäzüns:
 H. Brunner

Vaud (2702)

Faillite: **Media Marketing Management COM SA**, rue du Temple 19C, **Lausanne**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 11 mai 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1002 Lausanne, 1er mai 1991

Office des faillites de Lausanne:
 M. Vodoz, substitut A

Genève (2713)

Modifications d'état de collocation et de revendications
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
 Faillite: 900458-m, **Financière du Mont-Blanc SA**, toutes opérations financières, commerciales et immobilières, notamment sur les marchés, internationaux; achat et vente de métaux précieux, billets de banque et monnaies titres et toutes autres marchandises ou valeurs, ayant son siège rue du Mont-Blanc 24, à **Genève** (Réf. no 1)
 1211 Genève 3, 1er mai 1991

Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Genève (2712)

Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillits:
 901024-d, **Hay Mode SA**, commerce, importation, exportation, représentation et diffusion de vêtements, notamment en cuir, de fourrure et d'accessoires de mode, ayant son siège chemin Faubourg-de-Cruseilles 15, à **Carouge** GE (Réf. nos 1 et 2).
 901281-d, **Landenberg Roger SA**, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, de travaux de génie civil et de construction, ayant son siège route de Drize 5, à **Carouge** GE (Réf. nos 1 et 2).
 900778-d, **Longus Artistique SA**, exploitation, édition, promotion, reproduction et diffusion d'œuvres artistiques dans le domaine pictural, musical et chorégraphique et celui des arts plastiques en général; mise en valeur et promotion des œuvres du peintre et céramiste Jules Agard, ainsi qu'exploitation de bars à café, restaurants et tous établissements analogues, ayant son siège rue Sismondi 15, à **Genève** (Réf. no 1).
 901198-d, **Softherm SA**, développement, fabrication, vente, importation et exportation de systèmes d'appareils de chauffage, ayant son siège chemin Vibert 12, à **Veyrier** GE (Réf. nos 1 et 2).
 900463-d, **Espinosa José**, né le 19 novembre 1948, Espagne, garagiste, ayant son domicile route de Suisse 147, à **Versoir** GE, exploitant un garage avec atelier de réparations, commerce de véhicules neufs ou d'occasion, station d'essence, sis 147, route de Suisse à Versoir GE (Réf. nos 1, 2 et 3).
 1211 Genève 3, 1er mai 1991

Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Jura (2703)

Failli: **Rein Pierre**, exploitation d'un atelier de polissage de boîtes de montres, 2924 **Montignez**.
 Sont déposés dès le 1er mai 1991:
 1. L'état de collocation.
 2. L'inventaire.
 3. L'état des revendications et des droits litigieux.
 Un délai de dix jours, dès la présente publication, est impartit aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 24 avril 1991

Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger

Verteilungsliste und Schlussrechnung
Tableau de distribution et compte final
Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

Bern (2720)

Im Konkurs über die **Metaplast AG**, 3550 **Langnau im Emmental**, liegen die Verteilungsliste und der Schlussbericht den betroffenen Gläubigern ab 1. Mai 1991 während 10 Tagen bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Signau, in Langnau im Emmental, zur Einsichtnahme auf. Gleichzeitig wurden die Gläubiger durch Spezialanzeige gemäss Art. 263 SchKG informiert.
 Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 10 Tagen seit Zustellung der Spezialanzeige bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.
 Ferner werden hiermit gemäss Art. 260 SchKG den berechtigten Gläubigern allfällige Verantwortlichkeitsansprüche gegen die Gesellschaftsorgane zur Abtretung angeboten. Begehren um Abtretung sind bei der unterzeichnenden ausseramtlichen Konkursverwaltung bis spätestens am 10. Mai 1991 einzureichen.
 3645 Gwatt (Thun), 29. April 1991

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
 Freiburgerhaus Treuhand AG,
 Obermattweg 1a, 3645 Gwatt (Thun)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern (2704)

Gemeinschuldner: **Studer Heinz**, geb. 22. Februar 1950, von Niederösch BE, Bücherexperte, Freiburgstrasse 125a, 3008 **Bern**.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 22. April 1991.
 3011 Bern, 23. April 1991

Konkursamt Bern

Bern (2717)

Gemeinschuldner: **Büro Schär AG**, Bahnhofstrasse 18a, 3400 **Burgdorf**.
 Datum des Schlusses: 23. April 1991.
 3400 Burgdorf, 1. Mai 1991

Konkursamt Burgdorf

Basel-Stadt (2752)

Gemeinschuldner:
 1. **Longhi-Scherer Gustav**, Inhaber der Einzelfirma «Gustav Longhi», Schützenrainweg 44, **Riehen** BS.
 2. **Gastrowork AG Basel in Liq.**, Steinenvorstadt 30, **Basel**.
 3. **T + T Trading AG in Liq.**, Jurastrasse 61, **Basel**.
 Datum der Schlusserklärung: 10. April 1991.
 4001 Basel, 1. Mai 1991

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2753)

Gemeinschuldner:
 1. **Meyer Matthias**, Inhaber der Einzelfirmen «MCM-Marketing Matthias C. Meyer» und «Fleurs de paradis Matthias C. Meyer», Sperrstrasse 88, **Basel**.
 2. **Rostag Eisen AG in Liq.**, Efringerstrasse 25, **Basel**.
 3. **Utian-Scherty Mahmut**, Schönaustrasse 86, **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «Boutique Istanbul, Utian», Nauen-Unterführung 7, **Basel**.
 Datum der Schlussklärung: 27. März 1991.
 4001 Basel, 1. Mai 1991

Konkursamt Basel-Stadt

Valais (2705)

En séance du 19 avril 1991, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la clôture de la faillite de la société **Intercomputer Service SA**, à **Sion**.
 1950 Sion, 23 avril 1991

Office des faillites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Valais (2754)

Failli: **Roulin Denys**, de Claude, 1926 **Fully**.
 Par décision du 24 avril 1991 le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.
 1920 Martigny, 25 avril 1991

Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Basel-Stadt (2755)

Der am 3. November 1988 über **Sternlicht Ronald**, Weidenweg 8, **Birsfelden** BL (früher Schnabelgasse 1, **Basel**), Inhaber der Einzelfirma «Bleu Marine Ronald Sternlicht», Rüdengasse 1, **Basel** und «Galaxy Video-Spiele R. Sternlicht», Elisabethenanlage 7, **Basel**, eröffnete Konkurs ist zufolge zustandekommenen Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichts vom 11. April 1991 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
 4001 Basel, 1. Mai 1991

Konkursamt Basel-Stadt

mit kostenfolge

Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?

Amtliche Publikationen
 der Rubriken Konkurse, Werttitel,
 andere gesetzliche Publikationen und
 Bilanzen erscheinen nicht im
 Inseratenteil (= Publicitas).
 Die Auftraggeber sind ersucht, diese
 direkt dem Schweizerischen Handels-
 amtsblatt, Redaktion, Postfach,
 3001 Bern, zuzustellen.

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite**
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Ticino (2718)

Avviso d'incanto unico

L'Ufficio dei fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello, avvisa che, in data 6 maggio 1991, dalle ore 10.30 in avanti, si terrà nella sala incanti della propria sede, un'asta pubblica per la realizzazione di:

- 100 certificati azionari, rappresentanti un'azione ciascuno, dal n. 1 al n. 100, della ditta Finscot Consulting SA., con sede in Lugano (società di servizi);
- 1 contratto di cessione del certificato del detentore dei diritti del fondatore della ditta Radiomezzo Anstalt Vaduz; corrispondente alla cessione di tutti i diritti del fondatore della ditta secondo la legge e gli statuti, per l'intero capitale della stessa (società immobiliare);
- 1 contratto di cessione (Zessionserklärung), della ditta Vitus Anstalt Vaduz (società immobiliare).

Il tutto, di spettanza di diverse masse fallimentari (Gruppo Dollop).

6962 Viganello, 30 aprile 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello, L. Bizzozero, uff.

Jura (2756²)**Vente publique d'un séchoir à herbe**Mercredi 12 juin 1991, à 16 h., à l'Hôtel du Soleil, aux Genevez, il sera vendu aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de *Séchoir de la Courvine S.A., Les Genevez*.

Feuillet	Ban des Genevez	Cont.	Valeur	Estimation
no	Leud et nature	a m ²	Fr.	de l'expert

1557	Pâturage du Bas, séchoir à herbe-remise no 72, assise, aïssance, terrain	28 77	331 300.-	322 000.-
------	--	-------	-----------	-----------

Assurance incendie (indice 110 AIJ): fr. 812 400.-. Construit en 1972 avec raccordement électrique et au réseau d'eau communal, surface utile au rez-de-chaussée 429 m², ce bâtiment convient pour diverses affectations.

Capacité d'acquérir: se renseigner à l'office soussigné où les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 15 mai 1991. Les enchérisseurs devront se munir d'une garantie bancaire et d'un acte d'acte civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Visite: les amateurs pourront visiter l'immeuble le mercredi 15 mai et le jeudi 6 juin 1991, à 16 h. précises.

2726 Saignelégier, 25 avril 1991 Office des faillites de Saignelégier Le préposé c. r.: René Domont

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage****Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Aargau (2706²)**Einzig betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**Schuldnerin: *Steba Unternehmungs AG in Liquidation*, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil, vertreten durch den Beistand Peter Bachofer, c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil. Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Auw Nr. 1163, GZ-Parzelle 235.01, 8.23 a, Gebäudeplatz und Umgelände, Breiten, Wohnhaus Nr. 446.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 8. und 9. Rang.

Steigerungstag: 28. Juni 1991, 15 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Hirschen, 5644 Auw.

Eingabefrist: 29. Mai 1991 (Wert 28. Juni 1991).

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis am dem Betreibungsamt vom 10. Juni bis 19. Juni 1991.

5644 Auw, 24. April 1991 Betreibungsamt Auw

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Nachlassverträge Concordats - Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (2707)

Schuldnerin: *Wiprichtiger AG*, Sägereistrasse 17, 8152 Glattbrugg, vertreten durch RA Dr. Hansjürg Lenhard, Tödisstrasse 17, 8027 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 11. April 1991 durch das Bezirksgericht Bülach, 2. Abteilung. Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 12. August 1991.

Sachwalter: Dr. Martin Lüscher, Rechtsanwalt, Seestrasse 41, Postfach 38, 8027 Zürich.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis 21. Mai 1991.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 11. April 1991, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären. Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung sowie der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

8027 Zürich, 24. April 1991

Der Sachwalter:

RA Dr. Martin Lüscher
Seestrasse 41, Postfach 38
8027 Zürich

Ticino (2757)

Debitrice: *Arlia Carla, Pregassona*, rappresentata dallo Studio legale

Avv. Giorgio Grandini, Lugano.

Decreto di moratoria; 27 marzo 1991 del Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Avv. Marisa Alfieri, via Peri 17, 6901 Lugano.

Termine per le notifiche dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto nelle deliberazioni del concordato.

6901 Lugano, 25 aprile 1991 Il commissario del concordato: Avv. Marisa Alfieri

Ticino (2708)

Debitrice: *Artefer S.A., Vezia*.

Decreto di moratoria: 10 aprile 1991 del Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5.

Durata della moratoria: 4 mesi a decorrere dal 10 aprile 1991.

Commissario del concordato: Avv. Dott. Sandro Bernasconi, Quartiere Maghetti 20, a Lugano.

Termine per la notificazione dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione.

I creditori sono invitati a notificare i loro crediti, valuta 10 aprile 1991, in forma scritta al commissario, indicando eventuali garanzie prestate dalla debitrice o da terzi (in particolare pegni e cessioni di credito), allegando tutte le pezze giustificative, con la comminatoria che i creditori che non avranno notificato i loro crediti nel termine assegnato, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì, 17 giugno 1991 alle ore 14.30 presso la sede della Artefer S.A. a Vezia.

Esame degli atti: presso il commissario del concordato, nei 10 giorni che precedono l'adunanza previo appuntamento telefonico (091 23 45 21).

6900 Lugano, 23 aprile 1991 Il commissario del concordato: Avv. Dott. Sandro Bernasconi

Widerruf der Nachlass-Stundung**Révocation du sursis concordataire****Rivocazione della moratoria**

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (2758)

Con decreto 25 aprile 1991 il Pretore di Bellinzona ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa l'8 marzo 1991 alla ditta *Auto Lettieri SA, Bellinzona*.

Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore della società può chiederne alla Pretura che sia pronunciato il fallimento (art. 309 LEF).

6500 Bellinzona, 25 aprile 1991 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Ticino (2759)

La Pretura della Giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 11 aprile 1991, passato in giudicato, ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 17 gennaio 1991 alla signora *Notari Marina*, via Alle Cantine 7, Mendrisio.

6850 Mendrisio, 26 aprile 1991 Il Pretore: Avv. P. Valli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation du concordat****Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi vent se présenter à l'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Zug (2719)

Die *Fitrag Holding AG*, Baarerstrasse 98, 6302 Zug, hat ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen. Das Kantonsgericht Zug, 2. Abteilung, wird am Montag, 6. Mai 1991, 8.30 Uhr, darüber befinden, ob der Nachlassvertrag zustande gekommen ist und genehmigt werden kann. Die Verhandlung ist öffentlich und findet im Gerichtssaal in Zug (Regierungsgebäude, 1. Stock) statt. Die Gläubiger können Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages an der Verhandlung vorbringen.

Für das Kantonsgericht Zug 2. Abteilung Die Gerichtsschreiberin: lic. iur. G. Bedognetti-Roth

6300 Zug, 24. April 1991

Genève (2760)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, bâtiment place du Bourg de Four 3, rez-de-chaussée gauche, salle J. 1, statuera en audience publique le lundi 13 mai 1991, à 14 h. 30, sur l'homologation du concordat proposé par *Mont-Blanc Bois SA*, rue Alfred-Vincent 10, à Genève, mais élisant domicile en l'étude de Me Jacques Mathier, avocat, rue de Rive 6, à Genève.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 1er mai 1991 Le greffier adjoint: R. Schafroth

Jura (2709)

Débiteur: *Seuret Jean-Marie*, menuisier, *Courrendlin*, repr., par Me Marco Locatelli, Delémont.

Commissaire au sursis: Me Dominique Amgwerd, avocat et notaire, Delémont.

Terme et lieu de l'audience: mercredi 5 juin 1991 à 10 h. 30, salle des audiences du Tribunal à Delémont, Palais de justice, rue de l'Hôpital 2, 2e étage.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à ladite audience, pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2800 Delémont, 23 avril 1991 Le président du Tribunal: Pierre Lachat

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**Verschiedenes - Divers - Diversi**

SchKG - LP - LEF

Basel-Stadt (2761)

KollokationsplanIm Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG betreffend die *Innotex Fashion AG*, Greifengasse 2, Basel, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 10. Mai 1991 anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4001 Basel, 1. Mai 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Vaud (2710)

Vente d'actionsLe mardi 7 mai 1991, à 14 h., l'office des poursuites de Vevey procédera à la vente aux enchères publiques, en ses bureaux, rue de la Madeleine 39, à Vevey, au comptant et à tout prix du bien suivant: Un certificat d'actions nominatives, portant le no 3, pour 24 actions nos 27 à 50 d'une valeur nominale de fr. 500.- chacune, entièrement libérées, de la société *Docom S.A., Perroy*.

Estimation: fr. 12 000.-.

La société Docom S.A. avec siège à Perroy, rue de la Poste, a été créée par acte constitutif le 27 avril 1990. Capital-actions fr. 50 000.-, divisé en 100 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 500.- l'une. Cette société a pour but le développement et la commercialisation de programmes, logiciels et matériel informatiques; conseil en équipement informatique et toutes prestations liées à l'informatique et aux communications. Peut participer à toutes entreprises.

1800 Vevey, 22 avril 1991 Office des poursuites de Vevey: R. Pralong, substitut

Neuchâtel (2341)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORILa liquidation de la faillite de *Juret & Quartier S.A.*, société anonyme ayant son siège à *La Côte-aux-Fées*, prononcée le 5 décembre 1990, a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 13 mars 1991, selon l'art. 230 LP.

Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne l'immeuble suivant constitué en gage en sa faveur, dans le sens de l'art. 134 ORI:

Cadastré de Ste-Croix

Parcelle 2884, La Grand Borne, pâturage 452 m²Parcelle 2886, La Grand Borne, habitation et café, garage station-service 1327 m²

Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 7 mai 1991.

2112 Môtiers, 17 avril 1991 Office des faillites Le préposé: C. Matthey

Algemene Bank Nederland (Schweiz), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Verteilung des Reingewinns)

Aktiven			(B 156)	Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		26 623 894.67		63 147 350.29
Bankendebitoren auf Sicht		100 302 679.44		493 565 235.31
Bankendebitoren auf Zeit		190 160 633.98		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	97 990 101.61		345 765 897.51	
Wechsel- und Geldmarktpapiere		4 460 365.23		202 898 659.70
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—			56 877 532.18
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		18 669 356.71		18 023 952.02
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		193 494 786.14		31 753 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	79 565.—			5 590 402.59
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		62 013 714.02		172 340 980.61
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		345 617 598.73		50 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	160 415 457.30			40 880 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		22 528 263.04		83 800 000.—
Wertschriften		207 620 533.20		452 775.45
Dauernde Beteiligungen		714 205.50		
Bankgebäude		13 796 320.90		
Sonstige Aktiven		33 327 536.59		
Total		1 219 329 888.15		1 219 329 888.15

Gruppenweise Zusammenstellung der eigenen Wertschriften per 31. Dezember 1990

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	12 285 300.—	
Kantone und Gemeinden	6 241 295.—	
Banken	9 474 875.—	
Finanzgesellschaften	1 335 000.—	
Industrielle Unternehmen	352 800.—	
Andere	—	29 689 270.—
Inländische Pfandbriefe		1 005 000.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	—	
Finanzgesellschaften	—	
Industrielle Unternehmen	—	
Andere	—	
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	48 900 311.15	
Andere	125 236 776.35	174 137 087.50
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		—
Anteilscheine von Anlagefonds		2 789 175.70
		207 620 533.20

Beteiligungen per 31. Dezember 1990

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Finanzgesellschaften		100 001.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Finanzgesellschaften		614 204.50
		714 205.50
	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		912 196 053.48
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis 90 Tage über 90 Tage	136 780 508.15	
	63 170 531.90	

Ergänzende Angaben zur Bilanz

	Fr.
Betrag der Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	557 401 538.19
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	2 600 000.—
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und andere Beteiligungspapiere	—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	2 391 924.13
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	2 541 383.63

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990

Aufwand			Ertrag
	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen		45 967 696.15	69 883 167.50
Kommissionsaufwand		2 114 490.77	359 435.14
Bankbehörden und Personal		28 128 875.85	41 466 332.60
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen		3 587 074.83	11 034 640.93
Geschäfts- und Bürokosten		14 949 653.36	10 974 947.14
Steuern		6 606 000.—	1 110 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		29 968 371.79	13 198 525.23
Reingewinn 1990		16 704 885.79	
		148 027 048.54	148 027 048.54

Gewinnverteilung

	Fr.
Vortrag 1989	397 889.66
Reingewinn 1990	16 704 885.79
	17 102 775.45
	Fr.
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	650 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	7 000 000.—
Ausschüttung einer Dividende von 18%	9 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	452 775.45
	17 102 775.45

Algemene Bank Nederland (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			(B 157)	Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		27 135 407.15		80 318 262.90
Bankendebitoren auf Sicht		82 949 787.99		462 160 437.32
Bankendebitoren auf Zeit		207 930 189.25		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	158 850 229.22		333 657 544.99	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 289 251.72		230 500 968.06
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—			86 115 910.07
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		24 577 755.42		17 095 257.17
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		222 209 905.05		28 138 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	78 786.—			5 519 730.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		67 246 923.43		179 372 525.97
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		353 629 354.39		50 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	158 218 293.34			40 880 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		22 390 498.04		83 800 000.—
Wertschriften		201 507 450.—		452 775.45
Dauernde Beteiligungen		100 002.—		
Bankgebäude		14 146 001.55		
Sonstige Aktiven		38 241 341.40		
Total		1 264 353 867.39		1 264 353 867.39

Nordfinanz Bank Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Gewinnverteilung gemäss Beschluss der Generalversammlung)

Aktiven

(B 155)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		46 892 939.04	Bankenkreditoren auf Sicht		11 601 421.99
Bankendebitoren auf Sicht		19 700 880.23	Bankenkreditoren auf Zeit		1 476 234 633.08
Bankendebitoren auf Zeit		1 781 178 829.83	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	914 794 712.58	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 430 164 066.95		Kreditoren auf Sicht		103 752 769.27
Wechsel und Geldmarktpapiere		26 390 305.—	Kreditoren auf Zeit		948 759 261.32
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		50 607 269.74	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	711 564 236.61	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		22 305 795.03	Depositen- und Anlagekonten		18 616 202.95
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 598 854.14		Kassenobligationen		152 541 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		431 134 357.97	Obligationen Anleihen		145 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		499 805 126.04	- davon mit Rangrücktritt	65 000 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	40 166 823.49		Sonstige Passiven		184 364 334.59
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		42 071 276.20	Aktienkapital		65 000 000.—
Wertschriften		259 431 696.73	Partizipationsscheinkapital		2 118 600.—
Dauernde Beteiligungen		20 753 075.38	Gesetzliche Reserve		38 100 000.—
Bankgebäude		11 890 000.—	Spezialreserven		197 300 000.—
Sonstige Aktiven		132 305 419.79	Gewinnvortrag		1 078 747.78
		<u>3 344 466 970.98</u>			<u>3 344 466 970.98</u>

Ergänzende Angaben und Erläuterungen zur Jahresrechnung per 31. Dezember 1990

Gliederung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	14 446 478.30	
Kantone und Gemeinden	12 714 953.95	
Banken	13 534 765.65	40 696 197.90
Inländische Pfandbriefe		4 977 043.95
Schweizerische Aktien:		
Banken	4 865 790.—	
Finanzgesellschaften	4 630 481.—	
Andere	2 916 903.60	12 413 174.60
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	26 393 534.50	
Andere	172 760 383.80	199 153 918.30
Ausländische Aktien		1 154 070.02
Anteilscheine von Anlagefonds		1 037 291.96
		<u>259 431 696.73</u>

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	151 683 288.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	4 571 226.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	817 674.—

Gliederung der dauernden Beteiligungen

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien:		
Banken	10 640 000.—	
Finanzgesellschaft	50 000.—	
Andere	17 599.10	10 707 599.10
Ausländische Aktien:		
Banken	10 000 000.—	
Finanzgesellschaft	30 000.—	
Andere	15 476.28	10 045 476.28
		<u>20 753 075.38</u>

Gesamtbetrag der Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristig	1 068 422 792.—	2 386 534 715.—
	239 054 563.—	

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	305 113 086.71	Aktivzinsen	308 287 533.89
Kommissionsaufwand	967 969.38	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	11 819 510.—
Bankbehörden und Personal	18 004 853.—	Kommissionsertrag	15 752 193.52
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 064 233.40	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	9 510 405.—
Geschäfts- und Bürokosten	10 641 749.07	Wertschriftenertrag	13 423 668.15
Steuern	2 600 000.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	1 271 739.50
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	22 299 865.23	Verschiedenes	14 469 270.55
Reingewinn	13 842 563.82		
	<u>374 534 320.61</u>		<u>374 534 320.61</u>

Gewinnverteilung gemäss Beschluss des Verwaltungsrates

	Fr.
Reingewinn	13 842 563.82
Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 665 415.96
	<u>15 507 979.78</u>
	Fr.
Ausschüttung einer Dividende auf das Aktienkapital	7 800 000.—
auf das Partizipationsscheinkapital	254 232.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	375 000.—
Zuweisung an die Spezialreserven	6 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 078 747.78
	<u>15 507 979.78</u>

Privat Kredit Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

(B 142)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 736 734.15	Bankenkreditoren auf Sicht		10 167 851.89
Bankendebitoren auf Sicht		15 341 120.54	Bankenkreditoren auf Zeit		72 937 534.12
Bankendebitoren auf Zeit		91 069 971.97	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	61 447 829.12	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	90 069 071.97		Kreditoren auf Sicht		111 282 827.89
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 438 796.—	Kreditoren auf Zeit		5 481 729.49
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 914 325.49	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		32 889 914.13	Depositen- und Einlagehefte		7 078 685.59
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		49 849 451.37	Kassenobligationen		9 152 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Sonstige Passiven		59 013 127.88
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		34 794 349.34	Aktienkapital		16 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		43 032 444.44	Gesetzliche Reserve		6 025 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	11 969 486.69		Andere Reserve		42 850 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 995 924.06	Gewinnvortrag		378 572.67
Wertschriften		30 841 356.58			
Dauernde Beteiligungen		1 042 446.—			
Bankgebäude		8 600 000.—			
Sonstige Aktiven		11 734 820.95			
		<u>340 367 329.53</u>			<u>340 367 329.53</u>

Algerische Aussenhandelsbank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven			(B 181)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 343 484.25		2 815 997.65	
Bankendebitoren auf Sicht		2 948 303.10		69 590 700.—	
Bankendebitoren auf Zeit		126 163 304.95			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	85 547 685.—		62 219 200.—		
Wechsel und Geldmarktpapiere		97 334.—		18 420 648.25	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		400.—		5 577 244.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 000 000.—			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		8 573 515.90	2 396 075		
Wertschriften		13 239 892.—		11 546 598.90	
Beteiligungen		338 448.—		40 000 000.—	
Sonstige Aktiven		1 631 681.85		2 900 000.—	
				5 600 000.—	
				148 242.80	
				1 736 932.45	
		158 336 364.05		158 336 364.05	

Ergänzende Angaben zur Bilanz

Wertschriften			Ergänzende Angaben zur Bilanz	Ertrag
	Fr.	Fr.		
Obligationen:			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Banken		1 250 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	24 857 051.—
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 000 000.—		(Die algerischen Verpflichtungen über Fr. 96 507 000.— sind	
Andere	5 989 892.—	11 989 892.—	nicht durch spezifische Rückstellungen gedeckt)	
Beteiligungen		13 239 892.—		
		338 448.—		
		13 578 340.—		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		144 331 000.—		
– davon Bankendebitoren	119 716 600.—			
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	77 747 700.—			

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990

Aufwand			Ertrag	
	Fr.	Fr.		Fr.
Passivzinsen		3 368 009.50	Aktivzinsen	7 291 125.85
Kommissionsaufwand		4 435.45	Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere	24 119.55
Bankbehörden und Personal		1 010 513.20	Kommissionsertrag	1 989 762.80
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		84 597.80	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	—
Geschäfts- und Bürokosten		640 067.10	Wertschriftenertrag	591 521.10
Steuern		407 954.95	Ertrag aus Beteiligungen	11 662.40
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 657 851.45	Verschiedenes	2 170.20
Reingewinn		1 736 932.45		
		9 910 361.90		9 910 361.90

Antrag auf Verwendung des Reingewinns

	Fr.
Gewinnvortrag	148 242.80
Reingewinn des Geschäftsjahres 1990	1 736 932.45
	1 885 175.25

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung diesen Beitrag wie folgt zu verwenden

	Fr.
Zuweisungen an die gesetzlichen Reserven	100 000.—
Zuweisungen an andere Reserven	1 700 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	85 175.25
	1 885 175.25

Lavoro Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven			(B 191)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 215 746.51		22 556 995.68	
Bankendebitoren auf Sicht		75 908 243.47		149 252 037.51	
Bankendebitoren auf Zeit		137 291 259.70			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	96 125 552.37		119 998 085.01		
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 914 768.05		90 522 570.03	
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	6 000 000.—			100 701.25	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 307 147.72		19 303 541.75	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		52 879 989.58		60 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		51 914 951.19		15 250 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		26 834 179.69		46 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		43 205 357.13	100 701.25	15 000 000.—	
Wertschriften		17 970 812.38		1 172 725.57	
Sonstige Aktiven		4 758 544.58		8 042 428.21	
		427 201 000.—		427 201 000.—	

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.	
Schweizerische Obligationen:			
Bund	540 000.—		
Banken	3 579 000.—		
Finanzgesellschaften	1 220 000.—	5 339 000.—	
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 726 371.92		
Andere	7 905 440.46	12 631 812.38	
		17 970 812.38	
	Fr.	Fr.	
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		299 053 247.70	
– davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	145 849 711.90		
längerfristige	21 340 977.25		

Ergänzende Angaben zur Bilanz

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	54 288 553.65

Aufwand

Aufwand			Ertrag	
	Fr.	Fr.		Fr.
Passivzinsen		11 912 961.75	Aktivzinsen	24 222 796.48
Kommissionsaufwand		28 299.08	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	541 137.86
Bankbehörden und Personal		3 581 963.36	Kommissionsertrag	4 481 227.16
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		404 318.70	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	562 512.77
Geschäfts- und Bürokosten		2 751 837.40	Wertschriftenertrag	1 702 461.71
Steuern		2 124 425.15	Verschiedenes	142 596.89
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 806 499.22		
Reingewinn		8 042 428.21		
		31 652 732.87		31 652 732.87

Bank S.G. Warburg Soditic AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven	Fr.		(B 171)	Fr.		Passiven	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		6 406 589.35				Bankenkreditoren auf Sicht	19 782 476.34
Bankendebitoren auf Sicht		46 881 272.17				Bankenkreditoren auf Zeit	72 790 250.—
Bankendebitoren auf Zeit		31 000 000.—		55 389 000.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	31 000 000.—					Kreditoren auf Sicht	59 201 758.48
Wechsel und Geldmarktpapiere		19 947 784.80				Kreditoren auf Zeit	11 761 119.15
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 227 324.—				- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		37 411 550.57		7 661 119.15		Sonstige Passiven	39 545 166.55
- davon mit hypothekarischer Deckung	—					Aktienkapital	28 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		11 653 781.75				Gesetzliche Reserve	19 900 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		57 811 400.—				Andere Reserven	10 400 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 099 400.—					Vortrag auf neue Rechnung	743 502.99
Wertschriften		41 725 003.85					
Dauernde Beteiligungen		1 160 000.—					
Sonstige Aktiven		5 399 567.02					
		262 624 273.51					262 624 273.51
Ergänzende Angaben zur Bilanz							
Wertschriften				Eventualverpflichtungen			
	Fr.	Fr.				Fr.	
Schweizerische Obligationen:							
Bund	2 705 000.—					Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	28 048 146.90
Kantone und Gemeinden	885 000.—					Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften, Edelmetallen und Waren	3 239 093.50
Banken	18 955 150.—	22 545 150				Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften, Edelmetallen und Waren	3 239 093.50
Ausländische Obligationen:							
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 888 180.—						
Andere	16 706 025.—	18 594 205.—					
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:							
Banken	77 400.—						
Finanzgesellschaften	111 000.—						
Andere	77 500.—	265 900.—					
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		41 248.85					
Anteilscheine von Anlagefonds		278 500.—					
		41 725 003.85					
Dauernde Beteiligungen							
		Fr.					
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:							
Finanzgesellschaften		1 160 000.—					
	Fr.	Fr.					
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		137 650 227.73					
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 038 101.03						
über 90 Tage	—						
Erfolgsrechnung 1990							
Aufwand		Fr.				Ertrag	Fr.
Passivzinsen		9 489 185.74				Aktivzinsen	19 569 138.46
Kommissionsaufwand		2 401 321.27				Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere	119 787.35
Bankbehörden und Personal		10 255 345.55				Kommissionsertrag	16 395 569.05
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		878 368.85				Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 253 862.22
Geschäfts- und Bürokosten		6 486 289.28				Wertschriftenertrag	788 294.77
Steuern		2 779 063.90				Verschiedenes	1 484 614.26
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		4 453 862.99					
Reingewinn		5 867 828.53					
		42 611 266.11					42 611 266.11
Gewinnverwendungsantrag							
				Fr.			
Gewinnvortrag vom Vorjahr				725 674.46			
Reingewinn				5 867 828.53			
Zur Verfügung der Generalversammlung				6 593 502.99			
Verwendungsantrag des Verwaltungsrates zuhanden der Generalversammlung:				Fr.			
Ausschüttung einer Dividende von 18%				2 250 000.—			
Zuweisung an die gesetzliche Reserve				200 000.—			
Zuweisung an andere Reserven				3 400 000.—			
Vortrag auf neue Rechnung				743 502.99			
				6 593 502.99			

Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.		(B 179)	Fr.		Passiven	
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		27 514 416.11				2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	184 041 432.52
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		204 707 341.87				2.1.1 - Anteil Hauptbank-, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	132 533 632.39
1.2.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	72 736 916.93					2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	2 321 494 521.48
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		1 925 916 061.23				2.2.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	653 229 352.66
1.3.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 236 819 773.94					2.2.2 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	747 806 642.—
1.3.2 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	1 097 060 010.87					2.3 Kreditoren auf Sicht	168 902 100.27
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		2 362 451.62				2.3.1 - Anteil Tochtergesellschaften	1 794 843.19
1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine	—					2.4 Kreditoren auf Zeit	127 294 500.—
1.4.2 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	—					2.4.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	37 294 500.—
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		50 224 540.07				2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine	6 100 000.—
1.5.1 - Anteil Tochtergesellschaften	131 073.29					2.12 Sonstige Passiven	1 492 272 115.80
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		79 961 970.04				2.12.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	207 735 710.44
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—						
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		252 398 313.54					
1.7.1 - Anteil Tochtergesellschaften	—						
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		255 127 197.34					
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	11 740 320.46						
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		47 238 052.06					
1.11 Wertschriften		341 993 392.32					
1.15 Sonstige Aktiven		1 112 660 933.87					
1.15.1 - Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	254 576 365.39						
1.18 Bilanzsumme		4 300 104 670.07				2.17 Bilanzsumme	4 300 104 670.07
		Fr.					Fr.
Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 1.2.1, 1.3.2, 1.5.1, 1.7.1 und 1.15.1)		1 424 504 366.48				Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 2.1.1, 2.2.2, 2.3.1, und 2.12.1)	1 089 870 828.02
Total Aktiven						Total Passiven	

Swiss Cantobank (International), Zug

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven			(B 182)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 572 521.—		15 485 321.—	
Bankendebitoren auf Sicht		31 393 876.—		543 837 202.—	
Bankendebitoren auf Zeit		360 084 650.—			
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	283 664 693.—		431 945 458.—		
Wechsel und Geldmarktpapiere		25 494 191.—		23 049 235.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 175 165.—		92 610 848.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 879 600.—			
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 947 000.—			5 008 954.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		72 911 935.—	75 585 860.—	5 067 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		176 144 093.—		47 835 277.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	58 241 000.—			120 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 490 630.—		4 086 039.—	
Wertschriften		91 736 402.—			
Dauernde Beteiligungen		16 968 499.—			
Andere Liegenschaften		—			
Sonstige Aktiven		24 128 314.—			
Bilanzsumme		856 979 876.—		Bilanzsumme	856 979 876.—

Ergänzende Angaben und Erläuterungen zur Jahresrechnung 1990

Gliederung der Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Verpflichtungen aus Akkreditiven und Garantien	28 382 250.—
Bund	5 600 000.—	Forderungen aus festen Wertpapiertermingeschäften	221 310.—
Kantone und Gemeinden	3 679 000.—	Verpflichtungen aus festen Wertpapiertermingeschäften	12 674.—
Banken	6 845 150.—		
Finanzgesellschaften	—	Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen	20 729 547.—
Industrielle Unternehmen	104 835.—	davon:	
Inländische Pfandbriefe	986 000.—	Wertberichtigungen und Wertschriften	2 006 677.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		Verluste und Abschreibungen auf Beteiligungen	—
Banken	136 000.—	Abschreibungen auf Anlagevermögen	1 958 282.—
Finanzgesellschaften	—	Verluste und Rückstellungen	16 764 588.—
Industrielle Unternehmen	522 000.—		
Andere	469 000.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	7 240 880.—		
Andere	62 086 563.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	4 066 974.—		
	91 736 402.—		
Gliederung der dauernden Beteiligungen			
	Fr.		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere	225 000.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	16 743 499.—		
	16 968 499.—		
	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	611 125 573.—		
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	228 193 000.—		
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit über 90 Tage	59 995 000.—		

Aufwand	Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember 1990 beendete Geschäftsjahr		Ertrag
	Fr.	Fr.	
Passivzinsen	101 213 431.—	Aktivzinsen	109 404 480.—
Kommissionsaufwand	905 351.—	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	3 049 994.—
Bankbehörden und Personal	10 265 840.—	Kommissionsertrag	4 785 107.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	938 744.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	436 817.—
Geschäfts- und Bürokosten	7 284 031.—	Wertschriften'ertrag	2 429 840.—
Steuern	251 233.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	20 729 547.—	Übriger Ertrag	779 739.—
Reingewinn	—	Reinverlust	20 702 200.—
	141 588 177.—		141 588 177.—

Verteilung des Reingewinns

	Fr.	Fr.
Gesetzliche Reserven vor Gewinnverteilung		32 500 000.—
Reinverlust 1990	20 702 200.—	
Verlustvortrag vom Vorjahr	7 711 761.—	
	28 413 961.—	
Verrechnung mit gesetzlichen Reserven	(28 413 961.—)	(28 413 961.—)
Vortrag auf neue Rechnung	—	—
Gesetzliche Reserven nach Verlustverrechnung		4 086 039.—

Security Pacific Bank S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1991
(sans compte de pertes et profits)

Actif			(B 145)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et de chèques postaux		3 728 736.19		19 110 746.94	
Avoirs en banque à vue		16 163 882.61		117 268 726.—	
Avoirs en banque à terme		92 556 938.85			
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	54 715 983.55		68 133 260.85		
Effets de change et papiers monétaires		145 700.—		24 460 136.80	
Comptes courants débiteurs en blanc		4 856 163.46		434 885.20	
Comptes courants débiteurs gagés		67 425 608.54			
– dont garantis par hypothèques	27 712 231.54			2 460 136.80	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 421 191.85		769 664.71	
Avances et prêts à terme fixe gagés		37 062 743.52	218 083.60	21 762 694.35	
– dont garantis par hypothèques	7 328 710.—			17 000 000.—	
Titres		5 178 143.25		3 244 000.—	
Participations permanentes		100 000.—		32 725 000.—	
Autres actifs		8 160 536.04		23 790.31	
		236 799 644.31			
	Fr.	Fr.		Fr.	
Montant des actifs à l'étranger		157 379 068.58			
– dont avois en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	53 624 357.26			73 639 735.65	
à plus de 90 jours d'échéance	28 840 955.30			10 956 494.30	
				Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	10 941 341.50
				Créances résultant d'opérations fermes, à terme sur titres, métaux précieux et marchandises	
				Engagements par opérations fermes, à terme sur titres, métaux précieux et marchandises	

United Overseas Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1990
(avant répartition)

Actif			(B 167)	Passif
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux		20 575 266.—		126 193 822.—
Avoirs en banque à vue		106 200 406.—		1 612 792 902.—
Avoirs en banque à terme		697 419 197.—	1 024 841 000.—	314 507 735.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	447 479 364.—			746 709 262.—
Effets de change et papiers monétaires		185 037 648.—		
Comptes courants débiteurs en blanc		479 957 963.—	684 246 000.—	
Comptes courants débiteurs gagés		887 653 868.—		737 297.—
— dont garantis par hypothèques	86 542 009.—			
Avances et prêts à terme fixe en blanc		152 794 636.—		26 675 204.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		495 175 019.—		35 800 000.—
— dont garantis par hypothèques	214 324 507.—			97 915 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		331 514.—		157 930 429.—
Placements hypothécaires		93 540 278.—		105 000 000.—
Titres		116 196 672.—		36 000 000.—
Participations permanentes		76 669 352.—		215 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		46 467 760.—		754 332.—
Autres immeubles		1 726 975.—		8 265 211.—
Autres postes de l'actif		124 534 640.—		
		3 484 281 194.—		3 484 281 194.—
	Fr.			Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	1 425 179.—			704 327 546.—
				1 004 363 807.—
Titres et participations permanentes au 31 décembre 1990		Fr.		
Obligations suisses:				
Confédération		1 342 500.—		
Cantons et communes		2 985 000.—		
Banques		998 750.—		
Autres		570 000.—		
Actions et autres titres suisses:				
Banques		999 272.—		
Sociétés financières		79 000.—		
Entreprises industrielles		488 661.—		
Autres		166 563.—		
Obligations étrangères:				
Corporations de droit public		14 377 312.—		
Autres		87 448 884.—		
Actions et autres titres étrangers		4 425 702.—		
Parts de fonds de placement étranger		2 315 028.—		
		116 196 672.—		
Etat des participations permanentes		Fr.		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:				
Banques		62 816 802.—		
Société financière		1 280 000.—		
Placement à terme subordonné		12 572 550.—		
		76 669 352.—		
	Fr.	Fr.		
Total des actifs à l'étranger		2 375 538 000.—		
— dont avoires en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	464 050 000.—			
à plus de 90 jours d'échéance	214 433 000.—			

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1990

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	223 485 041.—	Intérêts créanciers	254 754 940.—
Commissions	2 616 671.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	5 857 341.—
Organes de la banque et personnel	64 963 422.—	Commissions	80 512 251.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	7 096 884.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	8 093 335.—
Frais généraux et de bureau	19 889 621.—	Produit des titres	3 217 557.—
Impôts et taxes	3 960 550.—	Divers - Note	16 918 818.—
Pertes, amortissements et provisions	39 076 842.—		
Bénéfice net de l'exercice - Note	8 265 211.—		
	369 354 242.—		369 354 242.—

- Note: dont dissolution de provision en 1990 de fr. 3 200 000.— et dont réintégration de provision suite aux nouvelles règles comptables sur les titres en 1990, de fr. 10 388 000.—.

Répartition du bénéfice au 31 décembre 1990

	Fr.
Bénéfice de l'exercice 1990	8 265 211.—
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	754 332.—
Total à disposition	9 019 543.—
	Fr.
Dividende 5% sur fr. 105 000 000.—	5 250 000.—
Réserve légale	1 000 000.—
Réserve générale	1 750 000.—
Versement aux institutions de prévoyance	400 000.—
Report à nouveau	619 543.—
Total comme ci-dessus	9 019 543.—

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, Nyon

Bilan au 31 mars 1991

Actif			(B 152)	Passif
	Fr.	Fr.		
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		3 494 170.88		23 317 998.89
Avoirs en banque à vue		26 061 750.20		192 317 270.79
Avoirs en banque à terme		225 245 309.55	173 893 270.79	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	176 243 569.25			66 587 056.61
Comptes courants débiteurs en blanc		15 227 146.01		430 634.80
Comptes courants débiteurs gagés		28 594 168.53		
— dont garantis par hypothèque	14 165 243.90			34 226 038.57
Avances et prêts à terme fixe en blanc		700 200.—		30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		30 587 602.50		24 200 000.—
— dont garantis par hypothèque	19 513 013.05			36 750 000.—
Titres		29 225 791.90		7 310 329.96
Participations permanentes		26 188 118.50		
Immeuble à l'usage de la banque		18 081 023.95		
Autres actifs		11 734 047.60		
		415 139 329.62		415 139 329.62
				Fr.
				Engagements par avals, cautionnements et garanties
				18 006 953.25

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im 1. Quartal 1991

Die Wachstumsverlangsamung der internationalen und der schweizerischen Wirtschaft wirkte sich gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion im ersten Quartal 1991 spürbar auf den schweizerischen Aussenhandel aus. Im Vergleich zur Vorjahresperiode nahmen die Ein- wie die Ausfuhr nominal und real ab.

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Ein- fuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
Index I						
1989	9 554	22 293,9	1 747	19 716,1	2 577,8	88,4
1990	9 976	25 389,4	1 876	22 574,1	2 815,3	88,9
1991	9 406	23 477,3	1 975	21 156,7	2 320,6	90,1
Index II¹⁾						
1989	9 554	20 995,4	1 747	17 970,1	3 025,3	85,6
1990	9 976	23 493,6	1 876	20 334,2	3 159,4	86,6
1991	9 406	21 770,3	1 975	19 758,2	2 012,1	90,8

¹⁾ Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Index II					
Rohstoffe, Halbfabrikate	4 837	6 841,7	-9,5	-4,8	-4,9
Energieträger	3 467	1 077,7	7,3	8,3	-0,9
Investitionsgüter	341	5 574,8	-9,6	-3,8	-5,9
Konsumgüter	762	8 276,2	-5,6	-3,5	-2,2
Total	9 406	21 770,3	-7,3	-3,5	-4,0

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %			
		Nominal		Real	
		Jan.- März 1991	Jan.- März 1991	Jan.- März 1991	Jan.- März 1991
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	1957,6	- 6,8	- 3,4	- 3,6	
· Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel...	213,0	- 7,6	- 8,4	0,9	
Konsumfertige Lebensmittel...	848,9	2,3	- 3,0	5,5	
Getränke...	246,0	-12,0	- 3,2	- 9,1	
Forstwirtschaftliche Produkte...	265,9	-22,1	- 0,6	-21,5	
Energieträger...	1077,7	7,3	8,3	- 0,9	
Erdöl und Destillate...	902,0	5,2	8,4	- 3,0	
Textilien, Bekleidung und Schuhe...	2443,8	- 5,7	- 5,0	- 0,7	
Spinnstoffe...	136,2	-21,0	-19,8	- 1,5	
Gerne...	110,4	-14,2	- 3,8	-10,9	
Gewebe und Gewirke...	187,7	-19,7	- 5,9	-14,7	
Heimtextilien...	157,9	-12,2	- 7,7	- 4,8	
Bekleidung...	1419,0	- 0,2	- 4,4	4,4	
Schuhe...	295,9	- 4,3	- 1,1	- 3,2	
Papier und grafische Erzeugnisse...	966,9	- 1,2	- 4,9	3,8	
Papier und Karton...	320,2	2,1	- 3,7	6,0	
Waren aus Papier und Karton...	198,6	- 4,0	- 3,8	- 0,2	
Gücher, Zeitungen, Zeitschriften...	225,0	3,4	1,4	1,9	
Leder, Kautschuk, Kunststoffe...	858,4	- 5,9	- 1,2	- 4,7	
Leder...	145,6	-14,3	- 3,3	-11,4	
Kautschuk...	196,1	- 9,9	0,8	-10,5	
Kunststoffe...	516,7	- 1,6	- 1,3	- 0,3	
Chemikalien...	2712,2	- 2,3	1,7	- 3,9	
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe...	1242,2	- 4,4	0,8	- 5,1	
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	573,3	7,5	8,4	- 0,8	
Farbkörper...	228,0	-12,6	4,3	-16,2	
Steine und Erden...	443,8	-10,4	- 1,5	- 9,0	
Metalle...	2092,0	-10,5	- 6,8	- 4,0	
Eisen und Stahl...	554,4	-11,2	-10,2	- 1,1	
Buntmetalle...	365,3	-14,2	-14,1	- 0,1	
Metallwaren...	1172,3	- 9,0	- 2,6	- 6,6	
Maschinen, Apparate, Elektronik...	4456,4	-12,0	- 5,4	- 7,0	
Industriemaschinen...	1760,0	-13,0	- 0,2	-12,8	
Haushaltapparate...	586,5	-12,8	- 9,9	- 3,2	
Büromaschinen...	857,1	- 8,5	- 8,4	- 0,2	
Elektroindustrie, Elektronik...	1112,6	-10,6	- 6,1	- 4,8	
Fahrzeuge...	2496,1	- 9,8	1,5	-11,2	
Personenautomobile...	1427,3	-16,5	1,9	-18,0	
Lastwagen...	168,7	-49,0	3,9	-50,9	
Luftfahrzeuge...	381,1	120,6	- 5,1	132,4	
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie...	2735,5	-10,4	-	-	
Präzisionsinstrumente...	662,1	- 6,5	- 5,1	- 1,5	
Edelsteine...	981,2	-24,9	-	-	
Bijouterie und Juwelierwaren...	450,0	-14,8	-28,2	18,7	
Verschiedene übrige Waren...	1236,9	- 5,6	-	-	
Wohnungseinrichtungen...	655,9	- 6,0	- 8,6	2,8	

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Index II					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 436	6 313,7	-5,7	-2,8	-2,9
Energieträger	92	25,1	-	-	-
Investitionsgüter	229	7 166,7	-2,4	2,8	-5,1
Konsumgüter	217	6 252,7	-0,6	3,3	-3,7
Total	1 975	19 758,2	-2,8	1,1	-3,9

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal Jan.- März 1991	Mittelwert Jan.- März 1991	Real Jan.- März 1991
Nahrungs- und Genussmittelindustrie...	487,1	0,2	- 2,6	2,9
Käse...	128,1	1,5	-	-
Schokolade...	59,4	0,5	-	-
Suppen und Bouillon...	18,5	-17,1	-	-
Tabakfabrikate...	88,8	0,4	- 8,2	8,6
Textilindustrie...	859,0	-14,4	- 3,9	-11,0
Gerne aus Chemiefasern...	142,6	-17,7	- 2,6	-15,5
Gewebe aus Chemiefasern...	73,1	-22,2	0,4	-22,6
Baumwollgerne...	81,3	-11,6	4,1	- 7,8
Baumwollgewebe...	124,3	-22,9	- 7,0	-17,2
Stickeren...	58,4	- 6,8	4,7	-11,0
Bekleidungsindustrie...	280,4	6,6	0,8	5,8
Oberbekleidung...	182,8	6,4	- 0,5	7,0
Schuhindustrie...	63,9	-21,6	1,9	-23,1
Papier- und Grafische Industrie...	530,6	1,1	3,7	5,0
Kunststoffindustrie...	448,7	4,0	0,9	3,0
Chemische Industrie...	4949,2	- 1,8	1,1	- 2,8
Roh- und Grundstoffe...	646,7	- 9,5	- 4,5	- 5,3
Ungeformte Kunststoffe...	276,0	- 1,3	1,0	- 2,3
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	2184,0	4,9	4,6	0,3
Agrochemische Erzeugnisse...	588,5	- 7,2	1,9	- 8,9
Farbkörper...	550,2	- 6,7	1,3	- 7,9
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe...	175,6	2,7	- 4,4	7,4
Wlfs- und Reinigungsmittel...	107,9	- 5,7	- 1,0	- 4,7
Übrige chemische Endprodukte...	241,2	- 6,7	- 8,9	2,5
Metallindustrie...	1884,5	- 3,1	- 4,3	1,3
Eisen und Stahl...	182,7	- 6,3	-12,1	6,6
Aluminium...	257,9	- 6,7	- 7,0	6,8
Metallwaren...	1360,1	- 2,9	- 2,0	- 0,8
Maschinen- und Elektronikindustrie...	5917,7	- 3,2	2,8	- 5,8
Kraftmaschinen...	238,0	5,3	- 6,2	12,3
Pumpen, Kompressoren usw...	344,1	14,8	5,9	8,5
Wärme- und Kältetechnik...	253,6	6,2	2,9	- 3,3
Metallbearbeitungsmaschinen...	783,0	- 2,0	7,7	- 9,0
Wandwerkzeugmaschinen...	262,0	2,1	1,4	3,6
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie...	451,7	- 1,6	- 0,8	- 0,8
Textilmaschinen...	574,7	-25,9	8,4	-31,6
Haushaltapparate...	263,6	- 8,3	- 0,2	- 8,1
Büromaschinen...	207,1	- 2,4	1,2	- 3,5
Stromerzeugung, Elektromotoren...	252,8	6,1	- 4,9	11,5
Telekommunikation...	91,7	-27,1	-14,0	-15,2
Elektrische, elektronische Artikel...	960,3	- 2,1	- 0,6	- 1,5
Präzisionsinstrumente...	1164,9	2,2	4,9	- 2,6
Uhrenindustrie...	1461,8	- 5,7	0,9	- 6,5
Bijouterie und Juwelierwaren...	352,1	-22,9	2,1	-24,5

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahres- periode in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Jan.- März 1991	Jan.- März 1991	Jan.- März 1991	Jan.- März 1991
OECD-Länder	21029,7	17334,9	- 7,4	- 3,8
· OECD-Europa	18422,8	14478,7	- 7,7	- 2,1
· EG	16690,5	12919,0	- 7,9	- 1,6
· BR Deutschland	7749,0	5156,0	- 10,8	7,5
· Frankreich	2695,9	2130,0	- 6,8	- 7,9
· Italien	2355,6	1887,6	- 7,3	- 6,9
· Niederlande	1029,0	610,5	1,6	4,3
· Belgien-Luxemburg	786,4	515,2	-10,5	- 2,3
· Grossbritannien	1239,6	1547,7	- 1,1	-15,5
· Dänemark	243,7	244,3	1,2	3,5
· Portugal	99,0	170,2	- 3,4	1,2
· Irland	146,3	42,3	- 3,0	20,6
· Spanien	306,9	499,6	- 6,5	3,0
· Griechenland	39,1	115,6	- 5,1	- 2,1
· EFTA	1678,8	1417,4	- 4,9	- 3,3
· Oesterreich	886,4	820,8	- 8,6	0,6
· Norwegen	160,5	113,2	65,0	- 4,5
· Schweden	449,8	331,6	-10,1	-10,2
· Finnland	162,5	144,9	- 4,3	- 8,0
· Island	20,1	6,9	-29,9	49,7
· Übrige	53,5	142,3	-18,0	-29,6
· Aussereuropäische OECD-Länder	2606,9	2856,2	- 5,5	-11,5
· USA	1505,8	1559,2	- 1,2	-10,2
· Kanada	76,0	177,0	- 1,1	- 4,3
· Japan	969,2	906,7	-13,7	-17,4
· Australien/Neuseeland	51,9	202,8	55,9	1,4
Nicht-OECD-Länder	2447,6	3821,7	- 8,5	-16,1
· Entwicklungsländer	1747,4	3107,7	-17,4	-15,3
· OPEC-Staaten	200,0	573,1	-40,3	-16,5
· Übrige	1547,5	2534,5	-13,1	-15,0
· Staatshandelsländer	542,5	594,4	59,8	20,4
· europäische	421,1	476,9	82,9	-25,7
· asiatische	121,5	117,6	11,2	12,3
· Südafrika	157,6	119,6	-28,7	-14,9
Insgesamt	23477,3	21156,7	- 7,5	- 6,3

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1991

Selon un communiqué de la Direction générale de douanes, le ralentissement de la croissance de l'économie internationale et suisse s'est répercuté de façon notable sur le commerce extérieur suisse du premier trimestre de 1991. Par rapport à la période correspondante de l'année dernière, les importations comme les exportations ont rétrogradé en valeur nominale et en terme réels.

	Importation		Exportation		Solde passif mio fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
Indice I						
1989	9 554	22 293,9	1 747	19 716,1	2 577,8	88,4
1990	9 976	25 389,4	1 876	22 574,1	2 815,3	88,9
1991	9 406	23 477,3	1 975	21 156,7	2 320,6	90,1
Indice II¹⁾						
1989	9 554	20 995,4	1 747	17 970,1	3 025,3	85,6
1990	9 976	23 493,6	1 876	20 334,2	3 159,4	86,6
1991	9 406	21 770,3	1 975	19 758,2	2 012,1	90,8

¹⁾ Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Indice II					
Matières premières, demi-produits	4 837	6 841,7	-9,5	-4,8	-4,9
Produits énergétiques	3 467	1 077,7	7,3	8,3	-0,9
Biens d'équipement	341	5 574,8	-9,6	-3,8	-5,9
Biens de consommation	762	8 276,2	-5,6	-3,5	-2,2
Total	9 406	21 770,3	-7,3	-3,5	-4,0

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominal		
		janv.-mars 1991	val. moyenne janv.-mars 1991	réelle janv.-mars 1991
Produits agricoles et sylvicoles.....	1957,6	- 6,8	- 3,4	- 3,6
Matières de base.....	213,0	- 7,6	- 8,4	0,9
Dénrées alimentaires.....	848,9	2,3	- 3,0	5,5
Boissons.....	246,0	-12,0	- 3,2	- 9,1
Produits sylvicoles.....	265,9	-22,1	- 0,6	-21,5
Produits énergétiques.....	1077,7	7,3	8,3	- 0,9
Huiles brutes, distillats.....	902,0	5,2	8,4	- 3,0
Textiles, habillement, chaussures.....	2443,8	- 5,7	- 5,0	- 0,7
Fibres non filées.....	136,2	-21,0	-19,8	- 1,5
Fils.....	110,4	-14,2	- 3,8	-10,9
Tissus, étoffes de bonneterie.....	187,7	-19,7	- 5,9	-14,7
Textiles de ménage.....	157,9	-12,2	- 7,7	- 4,8
Habillement.....	1419,0	- 0,2	- 4,4	4,4
Chaussures.....	295,9	- 4,3	- 1,1	- 3,2
Papier et produits des arts graphiques	966,9	- 1,2	- 4,9	3,8
Papiers et cartons.....	320,2	2,1	- 3,7	6,0
Ouvrages en papier ou en carton.....	198,6	- 4,0	- 3,8	- 0,2
Livres, journaux, revues.....	225,0	3,4	1,4	1,9
Cuir, caoutchouc, mat. plastiques.....	858,4	- 5,9	- 1,2	- 4,7
Cuir.....	145,6	-14,3	- 3,3	-11,4
Caoutchouc.....	196,1	- 9,9	0,8	-10,5
Matières plastiques.....	516,7	- 1,6	- 1,3	- 0,3
Produits chimiques.....	2712,2	- 2,3	1,7	- 3,9
Matières de base, plast. non moulés.	1242,2	- 4,4	0,8	- 5,1
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	573,3	7,5	8,4	- 0,8
Matières colorantes.....	228,0	-12,6	4,3	-16,2
Pierres et terres.....	443,8	-10,4	- 1,5	- 9,0
Métaux.....	2092,0	-10,5	- 6,8	- 4,0
Fer et acier.....	554,4	-11,2	-10,2	- 1,1
Métaux non ferreux.....	365,3	-14,2	-14,1	- 0,1
Ouvrages en métaux.....	1172,3	- 9,0	- 2,6	- 6,6
Machines, appareils, électronique.....	4456,4	-12,0	- 5,4	- 7,0
Machines industrielles.....	1760,0	-13,0	- 0,2	-12,8
Appareils ménagers.....	586,5	-12,8	- 9,9	- 3,2
Machines de bureau.....	857,1	- 8,5	- 8,4	- 0,2
Industries électrique, électronique.....	1112,6	-10,6	- 6,1	- 4,8
Véhicules.....	2496,1	- 9,8	1,5	-11,2
Voitures de tourisme.....	1427,3	-16,5	1,9	-18,0
Camions.....	168,7	-49,0	3,9	-50,9
Aéronefs.....	381,1	120,6	- 5,1	132,4
Instr. de préc., horlogerie, bijoux.....	2735,5	-10,4	- 5,1	- 1,5
Instruments de précision.....	662,1	- 6,5	- 5,1	- 1,5
Pierres gemmes.....	981,2	-24,9	- 14,8	18,7
Articles de bijouterie et joaillerie.....	458,0	-14,8	-28,2	18,7
Autres produits divers.....	1236,9	- 5,6	- 8,6	2,8
Aménagements intérieurs.....	655,9	- 6,0	- 8,6	2,8

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Indice II					
Matières premières, demi-produits	1 436	6 313,7	-5,7	-2,8	-2,9
Produits énergétiques	92	25,1	-	-	-
Biens d'équipement	229	7 166,7	-2,4	2,8	-5,1
Biens de consommation	217	6 252,7	-0,6	3,3	-3,7
Total	1 975	19 758,2	-2,8	1,1	-3,9

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
		nominal		
		janv.-mars 1991	val. moyenne janv.-mars 1991	réelle janv.-mars 1991
Dénrées alimentaires et tabacs.....	487,1	0,2	- 2,6	2,9
Fromage.....	128,1	1,5	-	-
Chocolat.....	59,4	0,5	-	-
Soupes et bouillons.....	18,5	-17,1	-	-
Tabacs manufacturés.....	88,8	- 0,4	- 8,2	8,6
Industrie textile.....	859,0	-14,4	- 3,9	-11,0
Fils de fibres chimiques.....	142,6	-17,7	- 2,6	-15,5
Tissus de fibres chimiques.....	73,1	-22,2	0,4	-22,6
Fils de coton.....	81,3	-11,6	- 4,1	- 7,8
Tissus de coton.....	124,3	-22,9	- 7,0	-17,2
Broderies.....	58,4	- 6,8	4,7	-11,0
Industrie de l'habillement.....	280,4	6,6	0,8	5,8
Vêtements de dessus.....	182,8	6,4	- 0,5	7,0
Industrie de la chaussure.....	63,9	-21,6	1,9	-23,1
Industrie du papier et des arts graph.	530,6	1,1	- 3,7	5,0
Industrie des matières plastiques.....	448,7	4,0	0,9	3,0
Industrie chimique.....	494,2	- 1,8	1,1	- 2,8
Matières premières et de base.....	646,7	- 9,5	- 4,5	- 5,3
Plastiques non moulés.....	276,0	- 1,3	1,0	- 2,3
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	2184,0	4,9	4,6	0,3
Produits agrochimiques.....	588,5	- 7,2	1,9	- 8,9
Matières colorantes.....	550,2	- 6,7	1,3	- 7,9
Huiles essent. subst. odorif./arom.	175,6	2,7	- 4,4	7,4
Produits auxiliaires et de nettoyage	107,9	- 5,7	- 1,0	- 4,7
Autres produits chimiques finals.....	241,2	- 6,7	- 8,9	2,5
Industrie métallurgique.....	1884,5	- 3,1	- 4,3	1,3
Fer et acier.....	182,7	- 6,3	-12,1	6,6
Aluminium.....	257,9	- 0,7	- 7,0	6,8
Ouvrages en métaux.....	1360,1	- 2,9	- 2,0	- 0,8
Ind. des machines et de l'électronique	5917,7	- 3,2	2,8	- 5,8
Machines motrices.....	238,0	5,3	- 6,2	12,3
Pompes, compresseurs, etc.....	344,1	14,8	5,9	8,5
Technique du chaud et du froid.....	253,6	2,9	6,5	- 3,3
Machines pour le travail des métaux.	783,0	- 2,0	7,7	- 9,0
Machines-outils pour empl. à la main	262,0	2,1	- 1,4	3,6
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques.....	451,7	- 1,6	- 0,8	- 0,8
Machines textiles.....	574,7	-25,9	8,4	-31,6
Appareils ménagers.....	263,6	- 8,3	- 0,2	- 8,1
Machines de bureau.....	207,1	- 2,4	1,2	- 3,5
Production de courant, moteurs élec.	252,8	6,1	- 4,9	11,5
Télécommunication.....	91,7	-27,1	-14,0	-15,2
Articles électriques, électroniques.	960,3	- 2,1	- 0,6	- 1,5
Instruments de précision.....	1164,9	2,2	4,9	- 2,6
Industrie horlogère.....	1461,8	- 5,7	0,9	- 6,5
Bijouterie et joaillerie.....	352,1	-22,9	2,1	-24,5

Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	janv.-mars 1991	janv.-mars 1991	janv.-mars 1991	janv.-mars 1991
OCDE - Total.....	21029,7	17334,9	- 7,4	- 3,8
- OCDE - Europe.....	18422,8	14478,7	- 7,7	- 2,1
-- CE.....	16690,5	12919,0	- 7,9	- 1,6
Allemagne (R.F.).....	7749,0	5156,0	-10,8	7,5
France.....	2695,9	2130,0	- 6,8	- 7,9
Italie.....	2355,6	1887,6	- 7,3	- 6,9
Pays-Bas.....	1029,0	610,5	1,6	4,3
Belgique-Luxembourg.....	786,4	515,2	-10,5	- 2,3
Grande-Bretagne.....	1239,6	1547,7	- 1,1	-15,5
Danemark.....	243,7	244,3	1,2	3,5
Portugal.....	99,0	170,2	- 3,4	1,2
Irlande.....	146,3	42,3	- 3,0	20,6
Espagne.....	306,9	499,6	- 6,5	3,0
Grèce.....	39,1	115,6	- 5,1	- 2,1
-- AELE.....	1678,8	1417,4	- 4,9	- 3,3
Autriche.....	886,4	820,8	- 8,6	0,6
Norvège.....	160,5	113,2	65,0	- 4,5
Suède.....	449,8	331,6	-10,1	-10,2
Finlande.....	162,5	144,9	- 4,3	- 8,0
Islande.....	20,1	6,9	-29,9	49,7
-- autres.....	53,5	142,3	-18,0	-29,6
- OCDE - Pays extra-européens.....	2606,9	2856,2	- 5,5	-11,5
USA.....	1505,8	1559,2	- 1,2	-10,2
Canada.....	76,0	177,0	- 1,1	- 4,3
Japon.....	969,2	906,7	-13,7	-17,4
Austral./Nelle-Zélande.....	51,9	202,8	55,9	1,4
Pays non OCDE.....	2447,6	3821,7	- 8,5	-16,1
- en développement.....	1747,4	3107,7	-17,4	-15,3
-- OPEP.....	200,0	573,1	-40,3	-16,5
-- autres.....	1547,5	2534,5	-13,1	-15,0
- à économie planifiée.....	542,5	596,4	59,8	-20,4
-- en Europe.....	421,1	476,9	82,9	-25,7
-- en Asie.....	121,5	117,6	11,2	12,3
- Afrique du Sud.....	157,6	119,6	-28,7	-14,9
Total général.....	23477,3	21156,7	- 7,5	- 6,3

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*

Material: 45% Viskose, 30% Leinen, 25% Polyamid

Gewebebindung: *Leinwandbindung*

Fadenzahl:

Kette = 45 auf 1 cm Schuss = 19 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = 78/2 dix Schuss = 17 Nm

Garnart: *Kette: gewirnt, Schuss: einfach*

Veredlung: *gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 210 g (Grösse 40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*

Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0058

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*

Matière: 45% viscosse, 30% lin, 25% polyamide

Armure: *armure toile*

Nombre de fils:

à la chaîne = 45 sur 1 cm à la trame = 19 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = 78/2 dix pour la trame = 17 Nm

Genre de fils: *chaîne: fils retors, trame: fils simples*

Perfectionnement: *teinte*

Poids net par grandeur: 210 g (grandeur 40)

Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*

Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence - DIE: 2/0058

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Seine Freude zu erobern ist mehr wert als sich seinem Schmerz zu überlassen. André Gide

On se révolte quand on a encore un espoir dans la vie terrestre. On ne se révolte pas lorsqu'on en manque. Jean Grenier

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegenschaften, Bausektion Ost, Zürich

Ort: Winterthur

Objekt: Neubau Transportdienstgebäude

Arbeitsgattungen:

- 225.1 Fugendichtungen
- 225.3 Spezielle Feuchtigkeitsisolation (Böden)
- 248/255 Dämmungen Heizungs- und Sanitärinstallationen
- 271 Gipsarbeiten
- 272.0 Metallbauarbeiten, Innentüren
- 272.2 Schlosserarbeiten
- 273.0 Schreinerarbeiten, Innentüren
- 273.3 Allgemeine Schreinerarbeiten
- 281.0 Unterlagsböden
- 281.1 Fugenlose Bodenbeläge (Epoxydharz)
- 281.2 Bodenbeläge in PVC
- 281.6 Bodenbeläge in gebrannten Materialien (Plattenarbeiten)
- 281.7 Bodenbeläge in Holz (Klebeparkett)
- 282.4 Wandbeläge in gebrannten Materialien (Plattenarbeiten)
- 283.1 Deckenverkleidungen in Metall
- 285.1 Innere Malerarbeiten
- 287 Baureinigung

Wettbewerbsunterlagen:

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 16. Mai 1991 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung und mit Beilage eines frankierten (Fr. 1.50) und an den Unternehmer adressierten C 4-Couvert pro Arbeitsgattung, zu melden an Architektengemeinschaft Gubelmann + Strohmeier und Isler + Zirm, Rudolfstrasse 19, 8400 Winterthur. Der Versand der Unterlagen erfolgt ca. 1 Woche nach Ablauf der Anmeldefrist.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 168)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Abteilung Hochbau

Wabern, Eid, Amt für Messwesen

Es werden folgende Arbeiten ausgeschrieben:

- Diesel-Ausstoss-Messprüfanlage

Arbeitsgattung

Schalldämmverschalung in Stahlelementbauweise

Schallsorbierende Wand- und Deckenverkleidungen

Schalldämpfer, Schalldämmtüren für:

Motorenprüfstand, Kommandorraum und 3 Kabinen

Abgabe der Unterlagen: Ende Mai 1991

Ausführungsbeginn: Herbst 1991

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 24. Mai 1991 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe von BKP Nr. und Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Der Versand der Offertunterlagen erfolgt im oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 172)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: HPKG Lamone - Posto interruttori

Lavori: Costruzione di una piastra + fondazioni

Visita in comune obbligatoria il 17 maggio 1991 con appuntamento alle ore 10.30 alla stazione Lamone-Cadempino.

I moduli saranno consegnati nel corso della visita in comune, a cura della sezione EA-LC II Giubiasco.

I moduli saranno consegnati solo a chi ne avrà fatto richiesta, per telefono o per iscritto, alla ingegnere Giani-Prada, Lugano (tel. 091 23 16 43, signor Giani), entro il 13 maggio 1991.

La consegna avverrà contro pagamento di fr. 30.-. L'importo non sarà restituito.

Le offerte in busta chiusa e provviste della dicitura «Lamone posto interruttori» vanno indirizzate alle FFS, Divisione principale lavori circondario II, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerna, entro il 31 maggio 1991 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1991.

Apertura delle offerte il mercoledì 5 giugno 1991, alle ore 10.30, nel palazzo dell'amministrazione FFS, a Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala delle conferenze n. 409 (4° piano). Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti e i rappresentanti delle associazioni degli impresari. (M 169)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: HPKG Lamone

Lavori: Fondazioni pali linea di contatto (LC)

Visita in comune obbligatoria il 17 maggio 1991 con appuntamento alle ore 10.30 alla stazione Lamone-Cadempino.

I moduli saranno consegnati nel corso della visita in comune, a cura della sezione EA-LC II Giubiasco.

I moduli saranno consegnati solo a chi ne avrà fatto richiesta, per telefono o per iscritto, alla sezione EA-LC II, Giubiasco, delle FFS - Divisione principale lavori circondario II (tel. 092 27 27 48, signor Blättler), entro il 13 maggio 1991.

La consegna avverrà contro pagamento di fr. 30.-. L'importo non sarà restituito.

Le offerte in busta chiusa e provviste della dicitura «Lamone fondazioni pali LC» vanno indirizzate alle FFS, Divisione principale lavori circondario II, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerna, entro il 31 maggio 1991 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1991.

Apertura delle offerte il mercoledì 5 giugno 1991, alle ore 10.30, nel palazzo dell'amministrazione FFS, a Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala delle conferenze n. 409 (4° piano). Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti e i rappresentanti delle associazioni degli impresari. (M 171)

Was wissen wir, wozu uns Umstände treiben könnten! Nietzsche

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Sportbahnen Atzmännig AG, Goldingen

Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. Mai 1991, um 15 Uhr, im Hotel Talstation Atzmännig, Hintergoldingen.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der 28. ordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1990.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 8. Mai 1991 im Büro der Sportbahnen Atzmännig AG in Hintergoldingen, bei der Bank vom Linthgebiet-Sarganserland in Uznach und deren Filialen des Linthgebietes, sowie bei der Zürcher Kantonalbank in Rüti zur Einsicht auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Versammlungstag ab 14 Uhr im Büro des Hotel Talstation (Skiliftkasse) bezogen werden.

Goldingen, 1. Mai 1991

Der Verwaltungsrat

Sarcem Automation SA

Assemblée générale ordinaire et extraordinaire

Rue du Cardinal-Journet 27, 1217 Meyrin/Genève, le 13 mai 1991, au siège social de la société, à 10 h.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 20 juin 1990.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes des exercices 1989 et 1990.
3. Rapport du contrôleur aux comptes pour les exercices 1989 et 1990.
4. Approbation des comptes de 1989 et 1990 et utilisation du résultat.
5. Décharge au conseil d'administration pour les exercices 1989 et 1990.
6. Election au conseil d'administration.
7. Election du contrôleur aux comptes.
8. Divers.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

1. Situation financière de la société et mesures éventuelles à prendre.

Le rapport de gestion et le rapport du contrôleur aux comptes, de même que le bilan et le compte de pertes et profits, pour les exercices 1989 et 1990, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Grepromo SA, Lens

Assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le lundi 13 mai 1991, à 14 h., au 7e étage, rue des Boudines 15bis, 1217 Genève Meyrin.

Ordre du jour:

1. Approbation des engagements pris par la société.
2. Divers.

Lens, 29 avril 1991

L'administrateur

Aufruf

Die Sparhette Nrn. 1.304.106.40, 1.520.954.19, 2.159.482.67, 2.162.352.43 und 2.165.505.23 der Berner Kantonalbank, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 beziehungsweise 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannteten Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Berner Kantonalbank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, 26. April 1991

Berner Kantonalbank



Inserate erschliessen den Markt



Schweizerischer Bankverein

Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Dividende für 1990

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 30. April 1991 hat die Dividende für das **Geschäftsjahr 1990** auf den Namen- und Inhaberaktien sowie Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert auf

Fr. 14.- festgesetzt.

An den Schweizerbörsen werden die Aktien und Partizipationsscheine ab 2. Mai 1991 ex Dividende gehandelt.

Die Dividende wird am **2. Mai 1991** wie folgt ausbezahlt:

brutto	Fr. 14.-
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 4.90
netto	Fr. 9.10

Inhaberaktien, Partizipationsscheine

Die **Coupons Nr. 2** ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen sind ab **2. Mai 1991** spesenfrei an sämtlichen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen zahlbar.

Namenaktien

Die **Dividendenanweisungen** werden durch die Post zugestellt und können ebenfalls an allen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen spesenfrei eingelöst werden.

Für diejenigen Namenaktionäre, die uns eine **Bank als Dividendenempfängerin** bezeichnet haben, wird die Dividende direkt dieser Bank zu Gunsten der Aktionäre überwiesen.

Schweizerischer Bankverein



Société de Banque Suisse

Schweizerischer Bankverein
Società di Banca Svizzera

Dividende 1990

L'Assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1991 a fixé le dividende pour l'exercice 1990 sur les actions nominatives et au porteur ainsi que les bons de participation de fr. 100 nominal à

fr. 14.-

Aux bourses suisses, les actions et les bons de participation seront traitées ex dividende à partir du 2 mai 1991.

A partir du **2 mai 1991**, le dividende sera payé comme suit:

brut	fr. 14.-
moins 35 % d'impôt anticipé	fr. 4.90
net	fr. 9.10

Actions au porteur et bons de participation

Les **coupons no 2** des actions au porteur et bons de participation seront payables sans frais à partir du **2 mai 1991** à tous les guichets de nos succursales en Suisse.

Actions nominatives

Les **mandats de dividende** seront envoyés par poste et pourront être encaissés à tous les guichets de nos succursales en Suisse.

Pour les détenteurs d'actions nominatives qui nous ont indiqué une **banque** comme **destinataire du dividende**, celui-ci lui sera versé directement en leur faveur.

Société de Banque Suisse

CS-FONDSLEITUNG AG

Depotbank SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

CS GOLD VALOR

Schweizerischer Anlagefonds für internationale Edelmetallminenwerte (Valoren-Nr. 277 160)

Ausschüttung per 1. Mai 1991

	Brutto	35% eidg. Verrechnungssteuer	Netto
1. Für Anleger mit Domizil Schweiz			
Coupon Nr. 9	Fr. 3.-	Fr. 1.05	Fr. 1.95
Coupon Nr. 10 (realisierte Kursgewinne)	Fr. 7.-	---	Fr. 7.-
Gesamtausschüttung je Anteil	Fr. 10.-		Fr. 8.95
2. Für Anleger mit Domizil Ausland		Steuerückbehalt USA	Netto
(mit Bankenerklärung)			
Coupon Nr. 9	Fr. 3.-	---	Fr. 3.-
Coupon Nr. 10 (realisierte Kursgewinne)	Fr. 7.-	---	Fr. 7.-
Gesamtausschüttung je Anteil	Fr. 10.-		Fr. 10.-

Das sachkundig zusammengestellte, risikogesteuerte Portefeuille des CS GOLD VALOR bietet dem Anleger einen einfachen und sicheren Weg in die lukrativen, aber nicht immer problemlosen Märkte der Goldminenaktien. Zudem eignet sich dieser Fonds ausgezeichnet als Alternativanlage zum ertragslosen Metallgold.

Wiederanlage der Jahresausschüttung:

Den Anteilseignern bietet sich die Gelegenheit, in der Zeit vom 1. bis 31. Mai 1991 die Jahresausschüttung zu Vorzugsbedingungen in neuen Fondsanteilen anzulegen.

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen.

Der Jahresbericht mit ausführlichen Angaben über den Anlagefonds CS GOLD VALOR kann bei allen SKA-Geschäftsstellen oder direkt mit nachstehendem Coupon bezogen werden.

In Blockschrift ausgefüllt senden an
Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds, Postfach 590,
8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den Rechenschaftsbericht CS GOLD VALOR

Herr/Frau/Frl

Beruf

Strasse

PLZ/Ort

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

Gétaz Romang SA, Vevey

Le dividende de l'exercice 1990 sera payable dès le 29 avril 1991 de la manière suivante:

aux actions, contre remise du coupon no 8, par sous déduction de l'impôt anticipé de 35%	Fr. 35.-
net	Fr. 22.75
aux bons de jouissance, contre remise du coupon no 2, par sous déduction de l'impôt anticipé de 35%	Fr. 35.-
net	Fr. 22.75

Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise
Union de Banques Suisses
Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse
Banque Cantonale du Valais
et aux caisses de la société

Dorfina SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno 11 giugno 1991, alle ore 12, presso la sede sociale, via Greina 2, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Verbale della seduta precedente.
2. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1990.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Discussione e approvazione dei conti, scarico all'amministrazione.
5. Destinazione dell'utile di esercizio.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Per intervenire all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare i certificati azionari presso la sede sociale.

Il bilancio ed il conto economico, la relazione del consiglio di amministrazione ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale.

Lugano, 25 aprile 1991

Il consiglio di amministrazione

La FOSC

le journal quotidiennement lu cinq fois par semaine sur la place de travail par 21 000 abonnés.
3,7 lecteurs par exemplaire dans une grande entreprise,
2,1 lecteurs par exemplaire dans une entreprise moyenne et
1,9 lecteurs par exemplaire dans une petite entreprise lisent

la FOSC